

Il giornale si riserva di rifiutare qualsiasi inserzione - ABBONAMENTI: C.C. Postale 11/5398 ITALIA con Compil. III - e presel. e cons. decen. posta: annuo L. 70.000, sem. 48.000, trim. 27.200 (con Piccolo del lun. L. 90.400, 58.400, 32.400); - ESTERO annuo L. 140.000, sem. 73.000, trim. 38.300 (con Piccolo del lun. L. 165.000, 85.500, 44.750) - Copie arretrate L. 800  
INSEZIONI: P.K. tel. 856567 - Prezzi mod. Commerciali L. 60.000 (festivi posiz. e data prestabilita L. 72.000) - Redaz. L. 71.000 (F. L. 85.200) - Pubbl. istituz. L. 87.000 (F. L. 104.400) - Finanziari e legali 2.250 al mm. alt. (F. L. 2.700) - Necrologie L. 1300-2800 p.p. (Partecipazioni L. 1700-3400 p.p.) - Economici prezzi su rubriche (domen. +20% IVA 15%)

ANCHE SE NON APPARE SCONTATO L'ESITO DEL PRIMO TURNO ELETTORALE

## Francia: «rien ne va plus» Già domani un Presidente?

Tre i candidati con reali possibilità: Giscard d'Estaing, Mitterrand e Chirac  
Qualora nessuno ottenesse la maggioranza assoluta si andrebbe al ballottaggio

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

PARIGI — Il primo turno delle elezioni presidenziali francesi che si svolgerà domani sarà assai meno scontato dei risultati di quanto non si ritenesse alla partenza della campagna elettorale chiusasi ieri lasciando ai 36 milioni e mezzo di elettori la soluzione dell'enigma dell'ultima ora: ce la farà il candidato neogolista Jacques Chirac a inserirsi nella lotta fra l'attuale Presidente Valéry Giscard d'Estaing e il suo antagonista storico, il socialista François Mitterrand?

Il sistema elettorale francese prevede che, qualora nessun candidato ottenga la maggioranza assoluta al primo turno, il Presidente venga scelto due settimane dopo con una seconda votazione (cosiddetta di «ballottaggio»), alla quale parteciperanno i due candidati che hanno ricevuto più voti. Fino a qualche giorno fa sembrava scontato che al 10 maggio prossimo si sarebbe in effetti arrivati e si sarebbero trovati di fronte, come nel 1974, Giscard d'Estaing e Mitterrand; gli ultimi sondaggi pubblicati e l'aggressività della campagna elettorale dell'esponente gollista hanno fatto pensare alla possibilità per quest'ultimo di superare domani il candidato socialista e cancellare completamente la sinistra dal ballottaggio.

La legge vieta la pubblicazione di sondaggi d'opinione nell'ultima settimana prima del voto, quindi non si conosce la situazione attuale. Ma l'ultimo importante sondaggio, pubblicato la settimana scorsa, dava al Presidente il 27,5% dei voti, a Mitterrand il 22%, a Chirac il 19,5% e al leader comunista francese, Georges Marchais, il 18,5%. Particolarmente significativi i mutamenti indicati da queste cifre. Infatti Giscard d'Estaing perde dal precedente sondaggio 1,5% dei consensi. Mitterrand il 2%, mentre Chirac ne guadagna addirittura il 3,5%.

È probabile che la partita sarà risolta dal voto degli indecisi, che, secondo un altro sondaggio, sarebbero quasi il 19%. Cruciale sarà comunque il comportamento di quegli elettori che potrebbero orientare la propria scelta verso uno dei candidati, quelli cioè che, sulla carta, non hanno nessuna possibilità di arrivare al ballottaggio. Da parte del «quattro grandi» si sono ripetuti in questi ultimi giorni gli appelli affinché il voto non venga disperso fra quattro candidati «minori» che per la cronaca, sono: Michel Debéré, 69 anni, ex primo ministro di Charles De Gaulle, Marie-France Giraud, 47 anni, ex consigliere di Georges Pompidou e dello stesso Chirac; Michel Crepeau, 50 anni, capo dei radicali di sinistra; Hugues Bouchard, 46 anni, femminista e rappresentante del Partito socialista unificato, una formazione di estrema sinistra; Arlette Laguerre, 41 anni, rappresentante trotzkista; e Erice Lalonde, 40 anni.

I seggi si apriranno alle otto del mattino e resteranno a disposizione degli elettori fino alle sei o alle otto della sera, a seconda della decisione delle autorità locali. Nessun risultato sarà comunque comunicato prima delle 20.

Duemila dei 3500 magistrati francesi sono stati intanto mobilitati, con un regolare ordine di missione, per controllare la legalità delle votazioni. Per la sua ampiezza, la misura senza precedenti in Francia. La maggior parte di questi magistrati dipende direttamente dal consiglio costituzionale. Le loro attribuzioni sono ampie: possono spostarsi su tutto il territorio nazionale, controllare le operazioni di voto e nessun presidente di seggio può rifiutare loro l'ingresso. Qualora ciò avvenisse — vi è il precedente del 1974 — tutti i voti espressi fino a quel momento in quel seggio elettorale verrebbero annullati.

Una decina di magistrati si recheranno all'estero, nei paesi dove le ambasciate di Francia raggruppano il voto dei cittadini che lavorano o risiedono fuori dalle frontiere nazionali. Anche questa decisione è destinata a evitare eventuali frodi e manipolazioni. Il candidato socialista, François Mitterrand, aveva di recente messo in guardia contro la falsificazione dei voti all'estero. Dopo la chiusura dei seggi, i magistrati dovranno controllare lo spoglio delle schede e la proclamazione dei risultati.

Jeffrey Ulrich

## Almeno uno esce di scena

Il 26 aprile e il 10 maggio, i francesi eleggeranno, per la quarta volta in meno di vent'anni, il Presidente della Repubblica a suffragio universale. Oggi si parla tanto, in Italia, di riforme costituzionali. Può essere interessante andare a vedere dunque come funzionano i meccanismi elettorali di una repubblica presidenziale, della quinta repubblica francese, nata con la

Costituzione del 1958 e con l'ascesa al potere del generale de Gaulle. Stranamente però, nonostante la sua visione presidenzialista, il generale non fu eletto a suffragio universale, perché la «sua» Costituzione non lo prevedeva.

Solo quattro anni dopo, nel 1962, de Gaulle impose, superati duri contrasti con le altre forze politiche dell'Assemblea

nazionale, la sua scelta di procedere ad una revisione costituzionale in questo senso attraverso la consultazione referendaria, mezzo assolutamente anomalo. Alla riforma risposero «sì» il 62,35 per cento dei votanti e da allora l'articolo 6 della Costituzione francese dice che «il presidente della Repubblica viene eletto per 7 anni a suffragio universale diretto».

L'articolo 7 precisa che egli viene eletto dalla larga maggioranza assoluta dei suffragi espressi (cosa che non avviene mai al «premier tour») e aggiunge: «Se questa non è assoluta alla prima tornata, si procede, la seconda domenica seguente, a una seconda tornata. Vi si possono presentare solo i due candidati che, dopo l'eventuale ritiro dei candidati più favoriti, si trovano ad aver raccolto il più gran numero dei suffragi alla prima tornata».

Questa disposizione assicura dunque all'elettore una maggioranza assoluta, ma impone, alla seconda tornata, una bipolarizzazione delle forze politiche: quelle il cui candidato non si è «piazato» tra i primi due danno generalmente ai propri elettori delle indicazioni di voto, a favore dell'uno o dell'altro (ma, nel 1969, il Partito comunista si rifiutò di scegliere tra Pompidou e Poher, invitando i propri elettori ad annullare la scheda: quell'anno ci furono più del 4 per cento di schede bianche o nulle).

E. C.

(Continua in 2.a pagina)

MESSAGGIO DI LAGORIO ALLE FORZE ARMATE

## Il 25 Aprile

ROMA — In occasione del 36. anniversario della Liberazione il ministro della Difesa, Lello Lagorio, ha inviato alle forze armate un messaggio nel quale afferma, tra l'altro, che «il manifesto diffuso dalla difesa per il 25 aprile ricorda le grandi lotte che tra il 1943 e il 1945 ci hanno restituito l'indipendenza e la libertà».

Nel manifesto c'è un'immagine del rinnovato esercito italiano che nel dicembre 1943 a Montelungo va all'assalto delle posizioni nemiche e l'immagine di una colonna di partigiani all'attacco col tricolore al vento.

«Questo — afferma Lagorio — è un simbolo dell'Italia che si era nuovamente alzata in piedi e voleva libertà, giustizia, lavoro e pace. A distanza di tanti anni sono ancora questi — conclude Lagorio — i valori che accendono le speranze nel nostro Paese. Le forze armate lo ricordano rinnovando il patto di fedeltà alla Repubblica e alla Costituzione».

Anche il Congresso del Partito socialista ha rivolto un saluto alle forze armate «che dalla guerra di Liberazione traggono la continuità di servire il Paese e le istituzioni democratiche» e questo «riferendosi alle lontane radici libertarie e di progresso sociale che furono la premessa della rinascita del Paese nella dura lotta durante il ventennio fascista e nella guerra di Liberazione, sintetizzati nelle nobilissime figure di Matteotti, Turati, Colnaghi, Nenni, Pertini».

LA TENSIONE NELL'ULSTER

## La commissione dei diritti umani visiterà Sands

BELFAST — Crescono l'allarme e lo stato di tensione nell'Ulster mentre il terrorista Bobby Sands, ai cinquantaseienni giorno di sciopero delle fame nel carcere speciale di Maze, è sempre più vicino allo stremo. Ieri l'ufficio governativo ha dovuto smentire le notizie diffuse nella giornata che il ventisettenne appartenente all'Ira era già morto. Certo è che a Sands non restano che tre o quattro giorni di vita.

Mentre in varie zone dell'Ulster proseguono gli atti di violenza contro le truppe e le forze dell'ordine, ieri a Belfast le principali organizzazioni estremistiche protestanti, nel corso di un vertice segreto, si sono alleate ed hanno dato vita ad un «consiglio militare congiunto» con intenzioni bellicose. Gli estremisti protestanti ritengono il governo inglese colpevole di aver migliorato i rapporti con la cattolica e vicina Repubblica irlandese.

Consapevoli della gravità del momento i rappresentanti delle quattro principali chiese d'Irlanda da parte loro hanno rivolto un accorato appello al paese e ai politici perché cessi la violenza.

O'Flaherty, l'arcivescovo anglicano Amstrong, il pastore metodista Callaghan e il ministro della chiesa presbiteriana Craig si rivolgono anche a Bobby Sands perché cessi lo sciopero della fame. «Altre morti, sia che avvengano in carcere che fuori, non potranno che esacerbare la situazione».

Intanto la sorella di Bobby Sands, Marcella, si è rivolta alla Commissione europea dei diritti dell'uomo a Strasburgo per denunciare le autorità britanniche. Nella denuncia il governo di Londra è accusato di aver violato tre articoli della convenzione dei diritti dell'uomo, e precisamente l'art. 2 sul diritto alla vita; l'art. 3 che vieta l'uso della tortura e di trattamenti disumani; l'art. 10 che garantisce la libertà d'espressione.

Il presidente della Commissione di Strasburgo, il danese Carl Aage Norregard, accompagnato dal membro norvegese Torleif Pash, è partito immediatamente per Belfast, dove visiterà Bobby Sands. Le autorità britanniche hanno precisato che daranno «tutta l'assistenza necessaria» ai

(Continua in 2.a pagina)

IN ATTESA CHE AL CONGRESSO SOCIALISTA SI DIPANINO I GIOCHI DI PARTITO

## Ipotesi di patto sociale nei discorsi di Palermo

Appelli per una lotta comune contro l'inflazione del segretario della Uil Benvenuto e del sindaco di Milano Tognoli - Mancini e Cicchitto criticano Craxi, replica Manca

DAL NOSTRO INVIATO

PALERMO — La gerarchia del 42.º congresso socialista è imploiosa, e serve come sempre accade a consolidare i valori, a tenere sotto i riflettori i leader, presenti o passati. Così ieri, durante la terza giornata, gli interventi di rilievo sono stati concentrati tra le undici e mezzo e l'una e mezzo. Poi una lenta ripresa pomeridiana, con gli oratori meno importanti, quelli che al congresso dovrebbero trovare la vera tribuna ma che finiscono per parlare alle cinque, davanti a pochi appassionati (come è capitato ieri al portoghese De Carli, autore di un polemico intervento sulle deficienze di struttura dentro e attorno al partito).

Verso le sei e mezzo, infine, riprendono gli uomini importanti ma non tanto, in un crescendo che porta all'ora di cena. Gli importanti, ieri, sono stati Tognoli, Benvenuto, Mancini, Cicchitto e De Michelis; la finestra pomeridiana è stata riservata a Ruffolo, Codignola e Manca; e oggi i riflettori saranno puntati sul delitto del capo, Martelli, e su Signorile, fratello tradito della congiura del Midas.

Il primo a portare un'immagine un po' diversa nella contrapposizione maggioranza-opposizione è stato ieri il sindaco di Milano, Tognoli. Piccolo ma determinato, proprio lui che ha un comunista come vice ha giudicato astratta la proposta comunista, inaccettabile un'alternativa colorata dal Pci: non sarebbe che un aiuto alla nuova destra. Ci sono molte altre possibilità di lavoro comune: le lotte, le amministrazioni locali, i diritti civili. L'importante, ha detto Tognoli, è non imbarcarsi in un vico cieco frontista.

Poi dal sindaco della città più ricca d'Italia è venuto un appello certamente suggestivo, a un patto sociale fondato oggi si può permettere, ma quasi tutti quelli che sembrano portare le intuizioni più lucide prendono le distanze da Craxi, mentre i craxiani si affannano a difendere, spesso senza difficoltà, la presenza socialista nel governo For-

SCALA MOBILE: INVITO «PREPARATORIO» A CGIL, CISL E UIL

## Foschi tenta di saldare le crepe tra i sindacati

Lama non risponde alla lettera di Benvenuto - In fermento la base

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il governo sollecita il sindacato a far presto, a trovare un'intesa sul problema del costo del lavoro e della scala mobile; e siccome chi non ha ancora elaborato una posizione chiara è la Cgil, tale invito sembra proprio rivolto alla confederazione di Lama.

Il carteggio sulla scala mobile si è arricchito dunque di un altro documento: una lettera del ministro Foschi a Lama, Carniti e Benvenuto per un incontro «preparatorio» a quello che seguirà col presidente del Consiglio; la lettera è già stata consegnata e resa pubblica e le confederazioni non potranno non tenerne conto non appena trascorso il week-end del 25 aprile.

La Cgil che aveva promesso

una risposta all'ultima lettera di Giorgio Benvenuto ha preferito prendere tempo: riunirà lunedì prossimo la propria segreteria e il giorno dopo un direttivo. La Cgil che ha riunito ieri le proprie categorie ha concluso con un documento che sollecita una segreteria unitaria e non esclude un direttivo della federazione qualora restassero aperti alcuni problemi ma al quale dovrebbero essere presentate «proposte precise e trasparenti».

Le divisioni tra Cgil da una parte, Cisl e Uil dall'altra non riguardano un eventuale intervento sul costo del lavoro e sulla scala mobile e neppure se variano dopo precisi «atti concreti» da parte del governo ma se esplicitarlo già da ora e sottoporlo poi alle decisioni del direttivo oppure far trovare una decisione dal direttivo stesso e renderla esplicita quando il governo avesse attuato le proprie iniziative.

La Cgil continua a sostenere la prima soluzione, Cisl e Uil la seconda. Nonostante varie precisazioni e dopo gli interventi di Benvenuto e Marianetti al congresso di Palermo le posizioni sono ancora ferme al punto di partenza: unico fatto positivo è che si sono un po' svenite dalle polemiche dei giorni scorsi, ma in compenso si sono inaspriti gli atteggiamenti di non pochi consigli di fabbrica e le distanze prese da Craxi rispetto al Pci non contribui-

T. G.

(Continua in 2.a pagina)

CON LA SMILITARIZZAZIONE SCOMPARE IL CORPO DELLE GUARDIE DI PS

## Nasce oggi la Polizia di Stato

Le novità e le qualifiche previste dalla riforma - L'investigatore su modello inglese  
Il maresciallo diventa sovrintendente - Fiamme oro e sigla repubblicana sull'uniforme

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Come sarà la nuova polizia e, soprattutto, sarà veramente nuova? Da oggi — la data non è stata scelta a caso — entra in vigore la legge di riforma e con essa cambia il lavoro e la vita dei dipendenti del Viminale, delle questure, dei carabinieri e delle stazioni periferiche, e cambia anche un po' la vita dei cittadini.

O meglio, dovrebbe cambiare. Non bisogna infatti dimenticare che numerosi decreti, quelli che costituiscono l'applicazione pratica della filosofia della riforma, debbono ancora essere emanati. Può sembrare un paradosso ma la vera battaglia per la riforma di polizia incomincia da oggi, giorno in cui entra in vigore la legge. Ma vediamo, punto per punto, le novità introdotte.

Il nome: poliziotti, polizia

femminile, ufficiali, personale civile, da oggi fanno parte di un'unica amministrazione: la Polizia di Stato.

Smilitarizzazione. Il posto delle stellette sarà preso da mostrine col simbolo degli alari con le fiamme d'oro su fondo cremisi e la sigla R.I. Repubblica italiana. Anche senza gradi e stellette, e quindi senza essere soggetti al codice militare, severe norme di disciplina assicureranno il più rigoroso rispetto dei rapporti gerarchici e funzionali, così come avviene nella maggior parte delle polizie europee.

Coordinamento. La responsabilità della tutela della sicurezza pubblica è affidata al ministro dell'Interno. In periferia è rappresentato dal prefetto che ha la responsabilità politica del coordinamento tra le forze di polizia, quello

tecnico (le operazioni) al questore. A livello nazionale nasce il comitato dell'ordine della pubblica sicurezza di cui fanno parte: ministro, sottosegretario, direttore generale della pubblica sicurezza (l'attuale capo della polizia), i comandanti generali dell'Arma dei carabinieri e della Guardia di finanza.

Il sindacato. Da oggi gli appartenenti alla polizia hanno diritto di associarsi in sindacato, ma non possono iscriversi a sindacati diversi da quelli del personale di polizia. Nessun collegamento diretto con Cgil-Cisl-Uil, dunque. I poliziotti potranno partecipare ad assemblee anche in divisa ed hanno diritto a 10 ore all'anno per riunioni durante l'orario di lavoro.

Vieta lo sciopero. Il poliziotto non potrà scioperare,

dice la legge. Ma i promotori del sindacato unitario avevano, prima ancora dell'approvazione della riforma, rinunciato per statuto all'esercizio dello sciopero considerata la delicatezza istituzionale dei compiti affidati alla polizia.

Diretti politici. Fino al 31 dicembre di quest'anno poliziotti e carabinieri non potranno iscriversi ai partiti. Entro questa data il Parlamento dovrà approvare una legge per disciplinare i diritti politici di carabinieri, poliziotti, magistrati, diplomatici, finanziari e agenti di custodia.

L'agente. E il poliziotto cui sono affidate mansioni esecutive. Si potrà entrare in polizia per concorso come in tutte le amministrazioni civili e per diventare agente basterà il titolo di studio della scuola dell'obbligo. Il servizio verrà svolto nella regione di provenienza e dopo dodici mesi di frequenza di un corso formativo.

L'assistente. Ha la qualifica di ufficiale di polizia giudiziaria (si tratta in pratica di ex appuntati) e gli sono attribuite mansioni esecutive ed incarichi di coordinamento.

Sovrintendente. Comanda piccole unità, ha le funzioni che erano affidate ai marescialli.

L'ispettore. È la figura completamente nuova, introdotta dalla riforma. Sarà l'investigatore su modello inglese, costituirà l'anello di congiunzione tra commissario e base esecutiva. Per diventare ispettore basterà un diploma di scuola media superiore, meno di trent'anni ed un concorso pubblico. Il corso di formazione durerà 18 mesi.

Il commissario. Anche i giovani non laureati, fino a 21 anni, potranno concorrere alla qualifica di commissario frequentando una speciale istituzione superiore di polizia della durata di 4 anni. Un'altra innovazione prevede la possibilità di accedere a questo istituto anche per gli ispettori, sovrintendenti, assistenti e agenti con diploma superiore e non più di 29 anni, in modo da valorizzare tutti i dipendenti in base alle loro effettive capacità.

Le donne. Il corpo femminile ed il numero chiuso sono stati eliminati. Donne e uomini

hanno, in polizia, uguali diritti e doveri. Le donne non saranno però impiegate nei servizi di ordine pubblico.

Le scuole. Sono cinque: per agenti, per sovrintendente, per ispettori, per l'istituto superiore, i centri e le scuole di specializzazione, addestramento e aggiornamento.

L'attuazione. Per completare la riforma ci vorranno 15 decreti delegati presidenziali, uno del presidente del Consiglio, 15 del ministero dell'Interno, uno del capo della polizia.

T. G.

(Continua in 2.a pagina)

## Oggi l'Illustrato

### IL PICCOLO



Questo il sommario del «Piccolo Illustrato» in vendita oggi. Volare appesi ad un fazzoletto di Enzo Andrian; Voglia di Olimpiadi (ma con qualche dubbio) di Giorgio Vonmetz Schiano; Una «malattia» a otto ruote di Ugo Salvini; Un mondo in miniatura di Carlo d'Agostino; Tutte le nuvole del regista di Piero Zanotto; Una cavalcata delle Dolomiti di Paolo Cavagna; Vietato ai minori di Roberta Carpinieri Dischi di Roberto Curci e le altre consuete rubriche chiudono la rassegna.

## La terra promessa di Craxi

DAL NOSTRO INVIATO

PALERMO — Il presidente Zagari annuncia la presenza in sala di Guillermo Ungo, capo del Fronte rivoluzionario del Salvador, e il congresso si alza in piedi e gli dedica un lungo applauso. Poi viene annunciata la delegazione dell'Spd e da questo partito che da tre giorni proclama il proprio volto socialdemocratico europeo parte solo un flebile battimani. Viene annunciato l'osservatore dell'Olp, e di nuovo il battimani si fa frenetico; e poi lo stesso applauso accoglie, senza apparenti imbarazzi, gli osservatori dei partiti socialisti in esilio di Cecoslovacchia, Estonia, Polonia.

Alle contraddizioni storiche che già non sono poche, i socialisti ne aggiungono di nuove, inedite; e così tra banchi e garofani rossi si aggirano silenziosi e impeccabilmente eleganti le segretarie della direzione, traslocate con beauty-case da via del Corso; e si susseguono al microfono leader di prestigio, uomini di valore quali forse nessun partito oggi si può permettere; ma quasi tutti quelli che sembrano portare le intuizioni più lucide prendono le distanze da Craxi, mentre i craxiani si affannano a difendere, spesso senza difficoltà, la presenza socialista nel governo For-

## Reagan revoca l'embargo di grano all'Unione Sovietica

NEW YORK — Il Presidente Reagan ha revocato ieri l'embargo sulle vendite di grano americano all'Unione Sovietica deciso il 4 gennaio dello scorso anno dal Presidente Carter per rappresaglia contro l'intervento in Afghanistan. L'ha annunciato la Casa Bianca, precisando che la decisione vuole porre riparo ad un atto di discriminazione verso gli agricoltori americani e non deve essere interpretata dall'Urss come un «inadempimento» dell'opposizione americana alla politica estera di Mosca.

La decisione è stata presa da Reagan al termine di una riunione di gabinetto — la prima dal giorno dell'attentato — durata un'ora e prece- duta da una consultazione fra i membri del consiglio per la sicurezza nazionale. Il comunicato di Mosca precisa che Washington ha informato in precedenza i vari governi alleati.

Ian. E dietro ai molti capi non si comprende bene se ci sia partito di massa o una somma di club.

La svolta socialdemocratica e la sua contraddizione, e all'era del De Martino e dei Mancini, capi venuti da mondi che ignorano il socialismo, succede Bettino Craxi, imponendo lo stile dell'imprenditoria più collaudata ed esperta, di quell'imprenditoria lombarda che, solo qualche anno fa, questo partito avrebbe additato come uno dei propri modelli storici.

L'altra parte le contraddizioni sono anche politiche. Questo congresso, diviso tra una maggioranza compatta e delle minoranze sconfitte e divise, assiste al rischio di congelamento del partito. Da un lato i governativi, i riformisti, dall'altro i richiami all'alternativa, la domanda della ricerca di un qualcosa d'altro, il ricorso nostalgico dell'idillio con i comunisti.

Ma difendendo il governo, richiamandosi prima di tutto alla governabilità, la maggioranza craxiana rischia di congelare non solo il partito, ma l'intero volto politico della società; rischia di rendere davvero insostituibile Forlani e la sua maggioranza, oppure sostituirla solo da un altro governo che ne copri l'immagine. Una prospettiva della quale lo stesso Psi rischia di rendersi prigioniero.

Per non consegnarsi come ostaggio alla Dc, Craxi dovrebbe lasciarsi aperta la strada, nella replica, ad altre iniziative, ad altre aperture. Ma queste appaiono dal dibattito come patrimonio dei suoi oppositori: sono loro che, con toni diversi, spingono verso qualche soluzione di riserva, verso scelte che consentano al Psi di non essere del tutto inghiottito nel rapporto con la Dc.

Forse Craxi questa strada la lascerà aperta domani. Ma forse il suo stile è un altro, i suoi metodi sono diversi. Oggi gli interessi disporranno sino in fondo della macchina del partito, gli preme di togliere lo spazio alle congiure che hanno abbattuto i suoi predecessori; per poi presentarsi all'e-

Fabio Amodeo

(Continua in 2.a pagina)



L'ISTANZA PRESENTATA DAL LEGALE DEL PROCURATORE DALL'ORA

## Per uscire dall'affare-Calvi Gresti propone altri testimoni

Il difensore di Zilletti avrebbe chiesto la formalizzazione dell'inchiesta

MILANO — L'avv. Alberto Dall'Orta, che assiste il procuratore della Repubblica di Milano Mauro Gresti nell'istruttoria di Brescia dalla magistratura di Brescia, dopo il sequestro di alcuni documenti nella villa di Licio Gelli ad Arezzo, si è incontrato ieri mattina a Brescia con il procuratore della Repubblica di quella città Corigliano e con i sostituti procuratori Besson e Liguori che indagano sul caso in cui è coinvolto anche il vicepresidente dimissionario del Consiglio della magistratura Ugo Zilletti.

Facendo seguito alla memoria presentata il 17 aprile, il legale ha depositato una nuova istanza in cui si chiede tra l'altro che venga sentito come testimone anche il sostituto procuratore della Repubblica di Milano Luigi Fenizia. In precedenza aveva chiesto che fossero ascoltati come testimoni il procuratore generale della Repubblica di Milano Carlo Martini, il procuratore aggiunto della Repubblica Bruno Sicari, il sostituto procuratore

generale Roberto Danzi e il sostituto procuratore Luca Mucci. Sembra che quest'ultimo, che svolge l'istruttoria a carico del presidente del Banco Ambrosiano Roberto Calvi fino al momento dell'avvicinazione da parte della procura generale, sia già stato sentito dagli inquirenti bresciani, senza però che la sua dichiarazione risulti verbalizzata.

L'avv. Dall'Orta ha lamentato che in caso di formalizzazione, non si sarebbe tracciata agli atti di tali dichiarazioni. Sembra anche che Mucci abbia confermato una circostanza di notevole importanza ai fini della posizione del procuratore Gresti e cioè che il dott. Gresti, l'anno scorso nel partito per le ferie estive, abbia

lasciato un parere negativo alla restituzione del passaporto a Roberto Calvi.

Secondo indiscrezioni trapelate giorni fa, Gresti sarebbe inquisito per interesse privato in atti d'ufficio e rivelazione di segreti d'ufficio per una presunta interferenza su Mucci in relazione alla restituzione del documento al presidente del Banco Ambrosiano.

I magistrati della procura di Brescia avrebbero respinto un'istanza di formalizzazione avanzata dall'avvocato Giuliano Vassalli difensore di Zilletti. Sarebbe intenzione del procuratore Corigliano e dei suoi collaboratori concludere le indagini col rito sommario come aveva chiesto lo stesso

avv. Dall'Orta per arrivare a una definizione della vicenda nel più breve tempo possibile.

Intanto ieri mattina i giudici istruttori Gerardo Colombo e Giuliano Turone che indagano sul presunto rapimento di Michele Sindona e sull'uccisione dell'avv. Giorgio Ambrosoli, liquidatore della Banca privata italiana, hanno interrogato come testimone l'ex ambasciatore ed ex parlamentare liberale Edgardo Sogno.

Sogno figurerebbe come sottoscrittore di uno degli affidati (dichiarazioni giurate scritte a favore di Sindona, inviate ai magistrati che a New York indagavano sul fallimento della banca Franklin).

### Si indaga in Abruzzo sugli appalti Anas

L'AQUILA — La magistratura intende far luce su tutte le aste per opere pubbliche stradali eseguite dal compartimento Anas abruzzese negli ultimi anni, non solo sotto la gestione dell'ing. D'Antonio, il capo compartimento arrestato nei giorni scorsi.

Controlli e riscontri sono in atto non soltanto presso la sede abruzzese dell'azienda delle strade statali, a L'Aquila, ma anche presso la direzione generale, a Roma. Per il momento, l'inchiesta riguarda i progetti di lavori di collegamento stradale tra il traforo del Gran Sasso e Teramo, sulle statali 151, 81 e 80.

Gli elaborati tecnici sequestrati dai carabinieri si riferiscono a circa 80 miliardi di appalti. I progetti non recano la firma del tecnico dell'Anas che avrebbe dovuto redigerli, ma a quanto si è appreso, la sede centrale li approvò ugualmente.

Chi elaborò realmente i progetti? Pare un privato, che era ben sicuro, prima delle aste pubbliche, che gli appalti sarebbero stati assegnati a determinate imprese.

## Ipotesi di patto sociale a Palermo

Dalla prima pagina

tema del terrorismo. Ricordiamo, ha detto, che dopo tanti anni non sappiamo la verità sui mandanti della strage di Portella delle Ginestre, che ci sfugge la verità su piazza Fontana e Bologna. Ci sono dei buchi neri nella storia, degli angoli grigi nello Stato, nei quali le forze democratiche e i socialisti non sono mai riusciti a entrare.

E dopo questo avviso, ha notato: solo adesso, con Pertini, siamo sicuri che il Quirinale non è un centro di intrighi contro la democrazia. Con questa legittimazione, ha detto Mancini, possiamo reclamare contro il terrorismo l'azione dei partiti. La repressione ci vuole, ma non basta: i partiti non possono abbandonare al loro destino quelle aree che dalla lotta armata sono attratte anche se spaventate. La voce democratica deve arrivare non agli assassini, ma a quelli che dal terrorismo sono attratti. Siamo costituzionalisti, ma perché i processi siano fatti, e non alle idee ma ai delitti.

Lucido, ma certo lontano da quel temperamento di stato Ciccitto, oppositore (ma forse non fino in fondo) di Craxi. Ciccitto ha attaccato la relazione: il Psi rischia di essere invasiato in uno stato di necessità che chiama governabilità, con una Dc che non ha più idee e strategie e che si limita a tirare avanti gestendo l'esistenza ma a un livello sempre più basso.

Si può, ha detto Ciccitto, aprire il dibattito a sinistra senza per questo scatenare una crisi al buio; non si può negare un confronto, anche se difendendo la governabilità. Intanto, ha aggiunto Ciccitto, si profila un patto sociale, pericoloso senza un patto politico.

Nel pomeriggio, Codignola e Ruffalo hanno attaccato Craxi, mentre Manca ha negato che siano state offerte alternative serie a quelle proposte dal segretario, e ha difeso il patto sociale che si profila come una delle conquiste consentite dalla presenza socialista al governo.

Intanto si dipanano i giochi interni. A quanto pare non ci sarà al congresso la proposta di modifica statutaria. Craxi chiederà che essa venga affidata al comitato centrale. Il segretario ha affermato di voler associare la minoranza all'ufficio di segreteria, per una gestione unitaria; ma nella stessa minoranza non è ancora chiaro se c'è unità tra i gruppi esistenti.

Quasi tutto — spartizione delle cariche, posizione della sinistra — si giocherà tra oggi e domani. Intanto la commissione verifica poteri cerca di mettere il naso nei molti congressi regionali in odore di irregolarità.

F. A.

### Craxi

lettorato puntando, più che su un progetto politico, sull'immagine rassicurante di una sinistra moderata, affidabile, moderna. Sono le prossime prove elettorali, il vero congresso socialista, la reale verifica.

Questo sembrano averlo capito quei due terzi dei delegati che sostengono Craxi. Il loro cuore è ancora nei sogni e le intuizioni di Riccardo Lombardi, con i lucidi suggerimenti di Mancini. Ma sanno anche che in quel socialismo ci sono i germi della paralisi: che quel socialismo colto, civile, utopico, non ce la farebbe a superare il blocco del 10 per cento. E oggi Craxi promette di più.

F. A.

### Foschi

scono certo a rendere la cose più facili.

Foschi precisa che la sua non è una iniziativa di mediazione ma che è suo compito «favorire l'elaborazione di

una politica del lavoro che tuteli nel modo più ampio gli interessi della classe lavoratrice», gli incontri coi sindacati dovrebbero servire quindi «ad un chiarimento tecnico che annulli le differenze, riconduca l'approfondimento e la individuazione delle soluzioni operative nell'ambito della reale situazione del Paese e fornisca le necessarie garanzie sugli obiettivi strategici dell'azione del governo che sono quelle dello sviluppo economico, dell'espansione dell'occupazione e della difesa dei salari reali».

E un discorso abbastanza chiaro sulle intenzioni del ministro e ci sembra che vada visto come una «avanzata» di Forlani e una spinta perché il sindacato si metta d'accordo e faccia le sue proposte senza ambiguità: se fino a poche settimane fa era il sindacato ad accusare il governo di procedere con troppa lentezza ora è il governo a ritorcere tale accusa contro il sindacato.

L'altro avvenimento è stato la riunione delle categorie Cisl: hanno approvato i 18 punti della proposta Cgil, hanno chiesto una riunione delle segreterie per trovare un accordo e, qualora non fosse possibile, una riunione del direttivo della federazione unitaria ma che sia in grado di mettere i lavoratori di fronte a proposte «trasparenti».

Se neppure al direttivo si troverà un accordo, Camilli non esclude una consultazione dei lavoratori (ma con garanzie poste ben precise). Come aveva già detto Benvenuto, anche il segretario della Cisl accetta «in caso di necessità»

uno slittamento dell'incontro del 6 maggio col governo. Da parte della Cgil nulla di ufficiale. Da Palermo Benvenuto ha rivolto un appello ai lavoratori perché non indugino su «vecchi miti», il che potrebbe essere pericoloso ed ha chiesto «un patto contro l'inflazione prima che sia troppo tardi». A sua volta Manicanti ha sottolineato quanto questo dibattito sia «difficile» ed ha invitato ad aver pazienza senza cercare interferenze di questa o quella forza politica nel dibattito in corso tra le confederazioni.

T. G.

### Almeno uno

L'campagna elettorale si apre in Francia il sedicesimo giorno precedente la prima tornata elettorale (lo stesso in cui la Gazzetta ufficiale pubblica la lista dei candidati); entro il giorno prima, tutti i candidati devono aver versato una cauzione di dieci milioni franchi (più di due milioni di lire), che sarà loro rimborsata solo se otterranno più del 5 per cento dei suffragi, nel qual caso riceveranno anche una somma di 100 mila franchi per le spese elettorali sostenute. Ad ogni candidato lo Stato concede per due ore di trasmissione della televisione e per due ore la radio, fino ad una settimana prima di ciascuna tornata elettorale.

Dal 1976, per presentare la propria candidatura, bisogna essere in grado di raccogliere 500 firme favorevoli tra gli appartenenti alla classe politica (membri del Parlamento o di altre assemblee elettive, come i consigli municipali francesi e dei territori d'oltremare). Questo per frenare l'inflazione dei candidati, che prima potevano farsi premiare da 100 eletti soltanto e che perciò crescevano sproporzionalmente di anno in anno.

Oltre a questa, il 26 ci saranno altre due novità: per la prima volta, in Francia, voteranno i diciottenni (alle elezioni del 1974 la maggiore età elettorale era ancora fissata a 21 anni), e per la prima volta un Presidente uscente arriva al termine del suo mandato di sette anni (per Giscard d'Estaing scadeva esattamente il 24 maggio con la volontà di ricandidarsi).

E. C.

### Sands

due membri della commissione per l'ispezione della loro missione di controllo nella prigione di Maze.

Gli osservatori a Strasburgo ritengono che l'intervento della Commissione europea dei diritti umani potrebbe sbloccare il braccio di ferro provocato dall'intransigenza del governo di Maggie Thatcher e dello stesso Bobby Sands, che ha deciso di non interrompere lo sciopero iniziato quasi due mesi fa, prima della prevedibile esplosione di violenza che susciterebbe nell'Ulster la morte dell'esponente dell'Ira.

■ REDDITI — I contribuenti con domicilio fiscale nel Lazio e nella provincia di Milano sono tenuti a presentare la dichiarazione dei redditi rispettivamente al centro di servizio di Roma e di Milano utilizzando l'apposita busta distribuita insieme a ogni scheda di dichiarazione.

Informazioni SIP

Il Comitato esecutivo della SIP si è riunito il 23/4/1981 per esaminare la situazione derivante dall'esposto-denuncia presentato all'autorità giudiziaria ed ampiamente diffuso alla stampa in ordine a collegamenti telefonici ad uffici e persone indicate dal Ministero P.T. (che alla data del 31/3/1981 risultavano in tutta Italia 26.000 circa) e nell'assegnazione di alcuni collegamenti di prova (23 in totale) per la sperimentazione di impianti di nuova tecnica.

Il Comitato ha verificato la piena rispondenza dell'opera della società alle norme delle convenzioni vigenti fra lo Stato e la SIP, approvate con decreti del Presidente della Repubblica n. 1594 del 1964 e n. 427 del 1968. Ha altresì riscontrato il sussistere di precise esigenze tecniche che richiedono la costituzione di collegamenti di prova, indispensabili per consentire la consueta e necessaria sperimentazione sui nuovi impianti. Il Comitato ha pure rilevato che tale tendenziosa manovra, posta in essere senza alcun legittimo fondamento, è chiaramente rivolta ad attuare un clima intimidatorio per turbare il regolare iter dei provvedimenti destinati a garantire il rilancio e lo sviluppo delle telecomunicazioni in Italia, nonché una intollerabile interferenza nei giudizi in corso.

Il Comitato pertanto ha deliberato di presentare querela per diffamazione aggravata dal mezzo della stampa contro i responsabili e di denunciare ogni altro reato che a loro carico possa riscontrarsi.

SIP Società Italiana per l'Esercizio Telefonico

ACCUSATI TRA L'ALTRO DI BANCAROTTA FRAUDOLENTA E FALSO IN BILANCIO

## Interrogati a Regina Coeli amministratori di Genghini

Il «palazzinaro» romano inseguito da mandato di cattura internazionale

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Dopo aver trascorso 48 ore nel più completo isolamento a Regina Coeli, i tre amministratori del gruppo Genghini arrestati mercoledì scorso per il colossale crack che ha travolto il costruttore romano hanno avuto ieri mattina il primo colloquio con il magistrato che ha ordinato la loro cattura. Il sostituto procuratore della Repubblica Luciano Infelisi ha infatti interrogato per quattro ore Luigi Pennacchio, Maurizio Castelli e Gilberto Valbonesi, dirigenti di alcune società coinvolte nel fallimento decretato dal tribunale di Roma il 25 giugno dello scorso anno.

Lunga è stata la contestazione dei numerosi capi di imputazione contenuti nell'ordine di cattura. Gli accusati devono rispondere di bancarotta fraudolenta, falso in bilancio, falso in atto pubblico, evasione dell'Iva, esportazione illegittima di valuta e vari altri reati minori. In sostanza il magistrato attribuisce loro di aver operato in modo da stornare ingenti somme di danaro, inviandole all'estero; e ciò in danno della massa dei creditori che reclamano qualche cosa come cinquecento miliardi di lire.

La strategia degli imputati, peraltro prevedibile, è stata questa: «Il "Deus ex machina" di tutta la vicenda è stato Mario Genghini. Lui era al vertice del gruppo, noi eravamo delle semplici pedine. Abbiamo dovuto eseguire le sue direttive ed ora, come al solito, sono gli stracci che vanno

per aria mentre Genghini se ne sta al sicuro in qualche Paese straniero».

Per la verità Mario Genghini non dovrebbe dormire sonni tranquilli. Sembra che l'interpol, alla quale Infelisi ha affidato un ordine di cattura internazionale contro il costruttore, sia già riuscita ad individuare la nazione in cui egli si è da tempo rifugiato. Si tratterebbe di un Paese del Sudamerica.

Le accuse contro Genghini riempiono ben otto pagine fittamente dattiloscritte e si articolano su innumerevoli capi di imputazione. Al «palazzinaro» viene attribuito il fatto di aver raccolto quando già le sue imprese erano in crisi, centinaia di miliardi presso istituti di credito per costituire un grosso gruzzolo all'este-

ro così da consentirgli un'esistenza agiata per il resto dei suoi giorni.

A Mario Genghini è stato attribuito anche un reato di bancarotta preferenziale che avrebbe commesso, secondo quanto ritiene l'accusa, in concorso con il presidente del Banco Ambrosiano Roberto Calvi e con il direttore della sede romana dell'istituto, Luciano Di Giovanni. Tale reato è previsto dall'articolo 216 della legge fallimentare che punisce con un massimo di cinque anni di reclusione colui che, prima o durante la procedura fallimentare, favorisce alcuni dei creditori in danno di altri, eseguendo pagamenti o simulando titoli di prelazione.

Il dottor Infelisi, in particolare, ha il sospetto che il Banco Ambrosiano avrebbe inde-

bitamente trattenuto un finanziamento di venti miliardi di lire che Genghini aveva ottenuto da una banca austriaca per poi depositarli su di un conto corrente intestato a suo nome presso il Banco Ambrosiano. In questo modo l'ingente somma sarebbe stata sottratta alla massa dei creditori ed avrebbe ridotto l'esposizione che l'istituto di credito presieduto da Calvi aveva da tempo verso il costruttore.

Quanto al quinto imputato colpito da ordine di cattura, Michelangelo Bozza, amministratore delegato della Gam, un'impresa capofila del gruppo Genghini, sarà interrogato lunedì prossimo. Arrestato a lunedì scorso, ieri è partito per Roma, dove ha raggiunto gli altri tre imputati detenuti.

Sergio Geraldini

TELEFONI GRATUITI: LA FINANZA ESAMINA GLI ELENCHI

## La Sip si sente diffamata e querela gli accusatori

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Tra la Sip e i suoi accusatori è battaglia aperta a colpi di carte bollate. La società dei telefoni ha infatti deciso ieri di querelare per diffamazione gli avvocati che l'hanno denunciata per i telefoni gratuiti. Ricordiamo i fatti.

Carlo D'Inzilio e Giuseppe Lo Mastro, rappresentanti degli utenti telefonici, hanno denunciato la Sip per circa 30.000 telefoni gratuiti concessi a dirigenti delle poste e a vari altri funzionari e burocrati. Secondo gli accusatori, poi, il costo di questi telefoni (parecchie decine di miliardi) che avrebbe dovuto essere incluso nei bilanci della Sip ed addebitato agli organi da cui vengono le proposte di assegnazione gratuita, è stato invece «scaricato» fra tutti gli utenti normali.

Adesso, gli elenchi dei nomi sequestrati nelle centrali telefoniche per ordine del giudice romano Santacroce, sono in mano alla finanza che li sta

esaminando, mentre dalla procura della Repubblica di Roma sono partite quattro comunicazioni giudiziarie contro il direttore generale della Sip, e i due amministratori delegati. Le motivazioni sono: truffa continuata, interesse privato e abuso in atti d'ufficio, false comunicazioni.

Secondo gli avvocati romani, tra i privilegiati che non pagano né il canone né gli scatti telefonici, ce ne sono parecchie migliaia che non appartengono in nessun modo alla dirigenza delle poste. Si sa ad esempio che fino a poco tempo fa, gli impiegati della Sip usufruivano di un certo pacchetto di scatti, poi assorbiti in una speciale imposta che in pratica equivale ad un'esenzione camuffata.

L'elenco degli utenti privilegiati che è possibile conoscere fino a questo momento, aumenta poi i sospetti invece che dissiperarli. Centosettanta nomi tra i quali un alto magistrato amministrativo, l'ex

avvocato generale dello stato, un sindacalista Uil e perfino l'autista di un consigliere delle poste.

Man mano che gli accertamenti proseguono, sempre più numerosi appaiono tra gli amici della Sip quelli che in epoche e ruoli diversi hanno esercitato poteri di controllo sui bilanci della società.

Si tratta ora di scoprire quanti di questi personaggi rivestono ruoli davvero così importanti per le sorti del Paese, da richiedere un'intermediazione, continua reperibilità. Perché di questo si tratta. Il telefono gratuito è nato infatti con l'istituto della «reperibilità». Un gruppo di alti funzionari del ministero delle poste per esigenze di servizio devono essere reperibili e quindi obbligati a farsi installare il telefono anche se non lo vogliono. Per questo la società ha pagato il canone. Si badi bene, il canone, non gli scatti urbani.

M. Regina Perissinotto

## Proposte per il lungo week-end

### Isontino

È stata inaugurata ieri a Gorizia l'undicesima edizione dell'Esopone, la fiera goriziana che presenta al pubblico le ultime novità: dal più semplice oggetto per la cucina e per la casa in genere al più complicato brevetto tecnologico; dalle novità in fatto di arredamento alle tipiche produzioni enogastronomiche locali; dalle mastodontiche attrezzature sementi alle sportive imbarcazioni da diporto; dai multicalessori caravan alle tende; dai mobili per ufficio ai più sofisticati calcolatori.

Chiusura il 28 aprile la mostra «Le incisioni di Michele Martiaschi vedutista veneziano» allestita a Gorizia nelle sale di palazzo Attensi.

Organizzata dal gruppo sportivo «Cassa di Risparmio di Gorizia-Cicli Moratti» si svolgerà oggi a Pineris la corsa ciclistica per dilettanti Udace valevole quale prima prova del campionato provinciale. Partenza da via Battisti alle 10.

Una manifestazione internazionale di pattinaggio su strada si svolgerà oggi a Monfalcone in piazza della Repubblica con inizio alle 8.30.

Oggi e domani si svolgerà la prima regata interregionale di canoa della stagione. Le prove si disputeranno nel bacino del Lier (Monfalcone). Vi partecipano atleti di sette regioni. Oggi alle 14.30 batterie, recupero e staffetta cadetti; domani alle 8.30 semifinali, alle 11 e alle 14.30 finali.

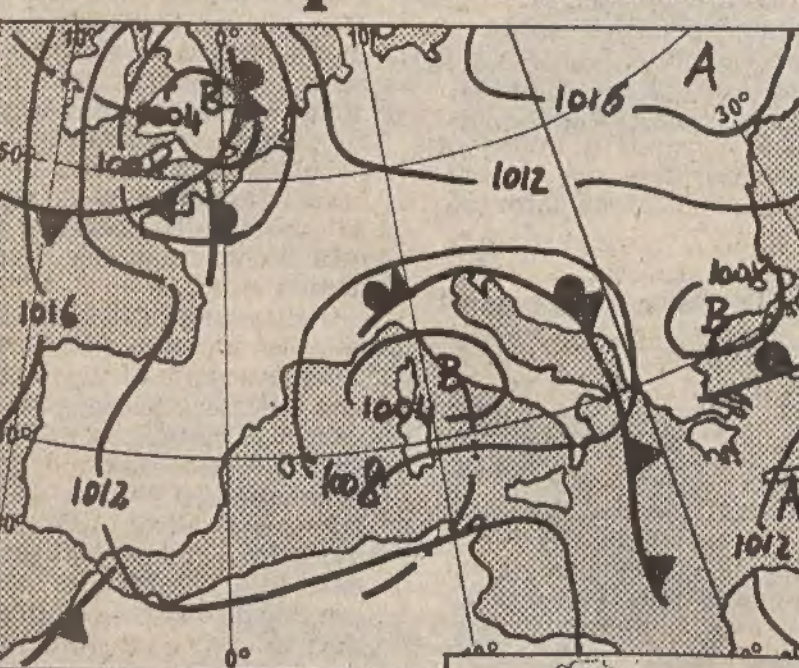
### Friuli

Oggi e domani è visitabile a Villa Manin di Passariano la tradizionale mostra dell'antiquariato. Sono presenti una novantina di espositori giunti da tutta Italia. Le opere d'arte e di costume sono raccolte nelle sale e lungo i porticati della Villa.

Questo pomeriggio a Portofino (Udine) si svolgerà una gara podistica che richiama da anni i migliori mezzofondisti della nostra regione. Il ritrovo degli atleti è previsto per le 16.

Aperta ufficialmente a Casarsa la sagra del vino. La rassegna che è la più importante del genere nella regione, è ospitata

## Il tempo che farà



Situazione: La moderata perturbazione che sta attraversando l'Italia si sposta verso la penisola balcanica. Al suo seguito permanono sulle nostre regioni condizioni di instabilità. Un'altra perturbazione più intensa, proveniente dalle latitudini elevate dell'Atlantico si porterà sul Mediterraneo centro-occidentale nella serata di oggi.

Tempo previsto: Sulle regioni tirreniche sulle isole maggiori condizioni di variabilità con parziali schiarite. Sulle altre zone ancora tempo moderatamente perturbato con precipitazioni intermittenti specie al Nord e al Centro, ma con tendenza a temporanea attenuazione della nuvolosità e dei fenomeni a iniziare dalle regioni centro meridionali adriatiche. Dal pomeriggio nuovo graduale aumento della nuvolosità sulla Sardegna e in seguito sulle regioni centro settentrionali del versante occidentale con piogge sparse in serata ad iniziare dall'isola.

Temperature: In lieve aumento apprezzabile nei valori massimi. Venti: Al Nord deboli o moderati occidentali tendenti a disporsi nuovamente da Sud Est su tutte le regioni.

Mari: Da mossi a forti, molto mossi.

Temperature minime e massime di ieri: Trieste 8, 12; Bolzano 9, 14; Verona 10, 12; Venezia 9, 12; Milano 10, 11; Torino 8, 12; Cuneo 5, 6; Genova 12, 13; Bologna n.p.; Firenze 10, 16; Pisa 12, 17; Ancona 10, 18; Perugia 10, 15; Pescara 10, 19; L'Aquila 5, 15; Roma Urbe 9, 18; Roma Fiumicino 12, 19; Campobasso 10, 14; Bari 11, 25; Napoli 10, 18; Potenza 9, 15; S.M. Leuca 15, 17; R. Calabria 13, 23; Messina 15, 23; Palermo 16, 20; Catania 11, 27; Alghero 13, 17; Cagliari 11, 20.

### TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)

Amsterdam n. - 2, 7; Atene s. 12, 24; Bangkok s. 30, 34; Beirut s. 30, 32; Belgrado c. 10, 16; Berlino s. - 3, 6; Bruxelles s. 2, 9; Buenos Aires s. 12, 17; Il Cairo c. 22, 37; Caracas c. 20, 27; Chicago s. 6, 9; Copenhagen c. - 1, 4; Francoforte c. - 5, 7; Ginevra s. 15, 15; L'Aquila s. n.p.; Helsinki s. - 5, 4; Honolulu s. 21, 29; Johannesburg s. 11, 20; Lisbona s. 8, 17; Londra c. 1, 9; Los Angeles c. 16, 27; Madrid s. 4, 12; Città del Messico s. 12, 26; Miami c. 22, 27; Montreal p. - 3, 9; Mosca c. - 4, 2; Nuova Delhi s. 22, 38; New York c. 8, 10; Oslo c. - 4, 4; Parigi s. 4, 12; Rio de Janeiro s. 16, 34.



## La stagione dell'Osoppo

STAGIONE stupenda di lotta, di rinnovamento, di speranze fiorite sulle macerie di un disastro immenso che aveva sconvolto l'Europa, il mondo, le nostre case e aveva portato nei cuori angoscia e terrore.

Fantastico mulinare di immagini, ricordo di voci: una stanchezza infinita consumata con due ore di sonno; bottiglioni del cuore più forti del tuono. Paura di perdere la vita e poi il salto, il buttarsi all'azione, senza più pensare a nulla se non all'arma che tenevi in pugno e alle armi che senti contro di te puntate.

I momenti dell'oggi tutti punteggiati di angosciosi interrogativi, di dubbi atroci. Parole vive diventate luoghi comuni, sacrifici di giovani vite ricordati in freddi monumenti di pietra, in lapidi bianche, commemorazioni di date che hanno lasciato vuoti nelle case, nei cuori.

Gironi tremendi sono passati sulla nostra pelle: le case hanno conosciuto il terrore; rastrellamenti, deportazioni, città ridotte in macerie, mitragliamenti, e fame e freddo sono stati i compagni delle nostre lunghe giornate di lotta.

Mille cose sarebbe necessario ricordare, piccoli, oscuri accadimenti, dove in ogni era sempre la vita. Patimenti, angoscia di un vivere che di umano aveva conservato soltanto la speranza.

Sergio Gervasutti, un friulano di Palmanova, un giovane collega, ha sentito il dovere di raccontare «La stagione dell'Osoppo», l'epopea dei fazzoletti verdi, la storia oscura di uomini impegnati nella lotta per dare dignità di vita al Friuli e alla Patria.

Il libro di Sergio Gervasutti incomincia da lontano, incomincia con una frase amara, «La notizia della caduta del fascismo non fece registrare in Friuli clamorose manifestazioni popolari. La gente aveva problemi immediati da affrontare per la sopravvivenza quotidiana. Era tempo di paura...».

E' un inizio il suo che mette in luce la condizione del suo narrare sempre legata alla realtà della terra, della gente: una testimonianza scavata, giorno dopo giorno, nell'immenso, drammatico quadro che il Friuli e la Patria erano stati chiamati a vivere.

L'otto settembre 1943 la radio diffonde la notizia della firma dell'armistizio e come per incanto il «grigioverde» scompare dalla faccia della terra; il 12 settembre i tedeschi sono a Udine, il 15 ottobre con la costituzione del «Litorale Adriatico» i friulani apprendono che la loro terra non è più terra italiana, il 13 dicembre i giornali pubblicano che un altro contingente di lavoratori friulani è partito per la Germania.

I friulani sapevano che il domani sarebbe stato oscuro ma anche sapevano «che in montagna si andavano raggruppando formazioni partigiane e al tempo stesso la gente aveva sotto gli occhi gli uomini in divisa della Wehrmacht, una presenza che si faceva sempre più assidua e pressante, condizionando in incombente, oltre che i movimenti quotidiani, anche il pensiero».

«Mentre nel mondo rimbalzavano gli echi di catastrofici sconvolgimenti e l'ansia e le inquietudini dilagavano spazzando con il vento della paura i residui sentimenti umanitari, nel piccolo Friuli incominciava a spuntare, in un'atmosfera densa di rabbia e di dolore, il seme da cui sarebbe germogliato il fiore della libertà». Un fiore che nella terra del Friuli ha dato frutti meravigliosi accomunando nella lotta sacerdoti, operai, contadini, professionisti, ufficiali e studenti.

In quei giorni tremendi vennero messe in dubbio le radici stesse della nostra gente: i tedeschi che già consideravano la regione dell'Alto Adriatico parte integrante del Reich e gli jugoslavi, carichi di rabbia per le sofferenze patite, che volevano, mascherandosi dietro parole di fratellanza, portare i confini della loro Patria al Tagliamento.

I friulani compresero subito quale tremendo dramma stava per rovesciarsi sulle loro case e incominciarono a tessere il sottile ordito della difesa: sacerdoti coraggiosi tennero nelle loro mani i fili sottili della tela immensa, promossero incontri, organizzarono uomini e gruppi,

procurarono cibo ed armi ai rifugiati nei boschi, sui monti.

Già nell'ottobre nasceva a Udine il Comitato di liberazione nazionale: iniziava, faticosamente, il lavoro di coordinamento tra le varie formazioni partigiane e subito si manifestarono i primi dissensi con il Partito comunista che voleva orientare ogni sforzo, ogni aiuto, verso le formazioni comuniste che operavano in montagna.

Gli uomini della Osoppo concentrano i loro sforzi sulla Destra del Tagliamento, e sono azioni condotte in accordo con i ferrovieri italiani per impedire la deportazione in Germania di quanti erano caduti nelle mani dei tedeschi e bloccare i treni carichi di macchinari sequestrati nelle fabbriche del pordenonese.

I rapporti con i partigiani comunisti peggiorano di giorno in giorno, tanto che il maggiore Nicholson, capo di una missione alleata paracadutata in Friuli, in un rapporto al comando britannico scrive: «I primi dissensi si sono già avuti da molti mesi tra la Divisione Garibaldi e Garibaldi-Natisone, a carattere prettamente comunista, e il gruppo divisione Osoppo, che senza avere alcuna particolare tendenza politica, si potrebbe definire democratica...». «...Il gruppo divisione Osoppo riconosce il Governo italiano ed è particolarmente grato ai Governi alleati per gli aiuti ricevuti...». La divisione Garibaldi nega invece qualsiasi autorità al governo legale italiano... e ha, sino a pochi giorni or sono, appoggiato in pieno le rivendicazioni jugoslave e ha riconosciuto in pieno l'autorità del IX Corpus F. A., al quale anzi molti reparti garibaldini appartengono».

Sono parole di un testimone neutrale, di un uomo che per il grado e l'incarico, conosce molto bene il Friuli e la condizione in cui deve operare l'Osoppo.

Sarebbe troppo lungo narrare i fatti e i misfatti che, mentre infuriava una guerra senza quartiere sul suolo della Patria, i partigiani comunisti attuarono contro i fazzoletti verdi: la loro propaganda martellante, l'altrui non vogliamo il nostro non diamo, per far accettare alla gente del Friuli il credo di Tito, la verità democratica e popolare che le terre del «Litorale Sloveno», dalle Alpi fino giù, al Tagliamento dovevano essere aggregate alla Jugoslavia federativa, dichiarando fascisti, reazionari e imperialisti quanti non erano pronti ad abbracciare le loro idee.

Il Partito comunista appoggiava incondizionatamente le tesi jugoslave, e in un manifesto affisso clandestinamente il 6 aprile nelle strade di Udine scrive: «...E' giunto ora il momento di parlare chiaro! L'Armata Rossa di Stalin, dopo aver tenuto testa da sola al nazifascismo, ora ha ormai definitivamente sconfitto le orde di Hitler e si appresta, attraverso la Slovenia comunista, a liberare anche questo Friuli, che è legato alla Slovenia da secoli. Friulani! Dovete comprendere che il diritto dei nostri fratelli sloveni a raggiungere il sacro confine del Tagliamento è pienamente giustificato da ragioni storiche, geografiche ed etniche!».

Con questo spirito, obbedendo a precise direttive i comunisti friulani, nel credo di Stalin, avevano cercato, in tutti i modi, di soffocare le voci di quanti si opponevano alla realizzazione dei loro disegni. Così nacque e venne freddamente organizzato e freddamente attuato l'orrendo delitto di Porzus, dove con il tradimento e l'inganno vennero trucidati il Comandante Bolla e il Commissario di guerra Enea e altri diciotto osovani, tra i quali Guido Pasolini, fratello di Pier Paolo.

Dell'eccidio di Porzus si è a lungo parlato, ma rivedere oggi, attraverso le pagine di Sergio Gervasutti, si è presi da orrore, da paura: la mente vacilla perché non sa più trovare il limite a cui può giungere l'umana nequizia. Le pagine di Sergio Gervasutti non sono suggerite dall'odio, ma sono semplicemente la fredda testimonianza di quanto l'uomo, a volte, è costretto a patire per creare lo spazio dove poter affermare il diritto di vivere liberamente in mezzo ai propri fratelli.

Mario Coloni

«MEETING» DI ONCOLOGI A ROMA SUI FARMACI ANTITUMORALI

## Nuove armi affilate contro il male oscuro

È il «cisplatino» a far oggi la parte del leone, allungando la sopravvivenza. Meglio comunque ricorrere a un cocktail di sostanze - Storia di una scoperta

ROMA — «Il cancro è anche un problema culturale, è sfuggente e coinvolgente insieme. Sembra un paradosso, ma dalla mancata (fiorita) vittoria contro il cancro si è avuta una «ricaduta» di conoscenze biologiche simili a quella provocata dalle imprese spaziali sulla tecnologia.

Le ricerche sui tumori hanno enormemente migliorato la nostra comprensione dei fenomeni vitali.

A parlare così è il prof. Antonio Caputo, direttore del «Regina Elena» di Roma, durante una pausa nei lavori del convegno internazionale su «Nuovi Farmaci per la terapia del cancro negli anni Ottanta», svoltosi nell'assolata incanto di Villa Miani, a Monte Mario, su organizzazione dell'Associazione italiana di oncologia medica e della Società italiana per il cancro.

Un convegno dedicato dunque alla «terza arma» — i farmaci, appunto — di cui oggi disponiamo contro i tumori, dopo quella chirurgica e il trattamento mediante radiazioni.

La ricerca di farmaci antitumorali è in pieno fermento, come testimoniano alcune cifre provenienti dagli Stati Uniti, il paese che da una decina d'anni ha impostato una specie di «crociata» contro quella che oggi è la seconda causa di morte, dopo le malattie cardiovascolari, delle nuove malattie oncologiche.

Ma è una ricerca spesso frustrante: i farmaci antiblastici danno conseguenze secondarie spiacevoli, magari potenzialmente pericolose, e poi ogni antiblastico è a sua volta cancerogeno, può quindi un tumore e magari innescarne un secondo. Il tumore è un errore genetico, a livello del Dna, un errore irreversibile che si trasmette da cellula a cellula. Per di più, studiare e mettere a punto anticancerogeni non è economicamente redditizio per l'industria farmaceutica. Le ricerche sono lunghe e costano molto, gli antitumorali sono farmaci a limitata applicazione. Per un'industria conviene assai di più fabbricare e vendere aspirine.

Tra i farmaci antitumorali a far la parte del leone è oggi il cisplatino, che consente una efficace terapia palliativa — non curativa, sia ben chiaro — allungando la sopravvivenza. Ma anche il cisplatino provoca consistenti conseguenze tossiche a livello renale e gastrointestinale che si manifestano con nausea e vomito, è responsabile di dolori alle os-

sa e alle articolazioni, di disturbi all'orecchio, di caduta dei capelli. Nonostante venga somministrato per flebo con ampie quantità di liquidi diuretici, il farmaco non viene eliminato totalmente e si localizza quindi — oltre che nei reni — anche nei polmoni, nel fegato, nell'intestino, nei testicoli.

Ma l'uso del cisplatino è una scelta — per così dire — obbligata, visti i positivi risultati antitumorali. Soprattutto se viene usato in combinazione (con dosaggi opportuni) con altri farmaci — quali bleomicina, vinblastina, adriamicina — per aumentarne l'efficacia e diminuirne la tossicità.

Un cocktail di farmaci antitumorali che ha dato eccellenti risultati. Dieci anni or sono il 99 per cento dei tumori al testicolo parlava a rapida morte. Oggi il cisplatino da solo rallenta il progredire del tumore nel testicolo nel 20 per cento dei casi; in associazione con altri farmaci si nota un effetto palliativo addirittura nel 70 per cento dei casi, con sopravvivenza fino a otto anni.

La scoperta del cisplatino, tra l'altro, è una bella pagina di storia della medicina, un esempio di felice intuizione del ricercatore. Saltò infatti fuori per puro caso, nel '67, al laboratorio di chimica fisica dell'Università del Michigan, dove Barnett Rosenberg stava studiando l'influenza della corrente elettrica su colture di batteri. Gli elettrodi di platino inseriti nelle miscele nutritive sembravano produrre una sostanza, un antibiotico, che inibiva la crescita dei batteri.

Rosenberg isolò la sostanza, la chiamò cisplatino ed ebbe il colpo di genio di sperimentarla su una coltura di cellule tumorali in rapida riproduzione. Scopri che bloccava anche la loro crescita. Analoghi risultati si ottennero in vivo, in topi di laboratorio. Nel '71 il cisplatino passò alla sperimentazione clinica, provando la sua efficacia anche sull'uomo. Oggi Rosenberg è un grosso nome internazionale nel campo delle ricerche antitumorali, e dal tempo della sua scoperta ogni antiblastico viene sperimentato anche come antiblastico e viceversa.

Dice il prof. Luigi Lenaz della Bristol-Myers Company di New York, coinvolto in prima persona nelle ricerche su questo farmaco: «Il cisplatino è adatto soprattutto al trattamento di forme tumorali all'apparato genito-urinario, alla testa, al collo. Appare estremamente attivo, anche se difficile da maneggiare: la

sua farmacodinamica, il modo cioè in cui agisce sulle cellule tumorali, è tuttora in parte ignota. Oggi, comunque, si cercano nuovi derivati del cisplatino, più attivi e meno tossici. Dei duecento fin qui trovati, quattro passeranno tra poco in sperimentazione clinica».

Il cisplatino e altri farmaci antitumorali cominciano ad essere impiegati con una certa larghezza negli ospedali. «Tuttavia le terapie anticancerogene sono spesso inadeguate, si potrebbe fare molto di più», lamenta il prof. Gino Lupatini, presidente nazionale dell'Associazione italiana di oncologia medica. E snocciola alcune cifre significative.

In Italia si ammalano di cancro 210 mila persone ogni anno, che, aggiunte ai 100 mila pazienti che ricadono nella malattia, porta a circa 310 mila il numero dei pazienti di cancro in cura ogni anno. I morti per cancro sono, nel nostro Paese, circa 120 mila all'anno, pari al 22 per cento, di tutte le morti: di questi, si calcola che solo 70 mila soccombono a causa della particolare aggressività della malattia, che 30 mila potrebbero essere salvati se la diagnosi fosse più precoce e altri 20 mila se la cura fosse più adeguata, e che solo 90 mila pazienti affetti da cancro vengono quindi salvati effettivamente ogni anno. Il costo economico del cancro per la comunità (tra degenza in ospedale e mancata produttività) supera i 1000 miliardi all'anno. Esattamente la cifra che viene stanziata negli Stati Uniti per le ricerche contro i tumori.

Fabio Pagan

### A Lubiana grafica di Cernigoi

Curata dalle «Gallerie del Litorale» di Pirano è uscita nei giorni scorsi a Lubiana la cartella delle grafiche costruttive di August Cernigoi, il decano dei pittori triestini. Si tratta di una serie di xilografie, risalenti al 1926 e '27. Tra le grafiche pubblicate notevoli in particolare il ritratto costruttivo del poeta Srečko Kosovel e l'autoritratto del maestro.

La cartella costruttivista di Cernigoi è la prima di una serie, dedicata ai pittori jugoslavi, che la Galleria ha in programma. Si prevede di farne uscire due all'anno. Entro l'81 dovrebbe essere stampata la seconda, dedicata all'artista di Zagabria Miroslav Sute.

La presentazione della mappa costruttivista di Cernigoi nella Moderna galleria di Lubiana è stata un avveni-

## Enigma a Strasburgo



Strasburgo — Martin Sheen e Brigitte Fosey in una scena del film «Enigma» che il regista Jeanot Szwarc sta girando a Strasburgo. Il film è incentrato su una storia d'amore ambientata fra gli intrighi dei servizi segreti europei. (Ansa)

SAGGI DI MARCO FORTI SULLE RADICI DELLA NOSTRA NARRATIVA

## Quando il romanzo italiano cominciava a essere europeo

L'improvvisazione, forse sì o forse no, sembra essere la principale risorsa italiana. Il sistema economico non si regge ma la fantasia di alcuni operatori sostiene l'impalcatura: senza una base sufficientemente estesa di praticanti poteva sorgere l'astro di Mennea o Gigi Riva; Cinecittà non era Hollywood ma Fellini, Visconti o Antonioni sfornavano capolavori del cinema.

Con pochi mezzi, nessuna pianificazione, l'immaginazione al potere (è uno slogan di non molti anni addietro) improvvisa il business man, lo sportivo, il politico, l'intellettuale. Si ruba insomma con l'occhio dal più bravi, si adatta, poi si ripropone: il geniale dell'arrangiarsi. Spesso il prodotto che ne deriva è ottimo (quali se non lo fosse!) talché si giustifica quel brandello di orgoglio nazionale che alberga in noi.

Non così solo nell'Italia democristiana e antifascista perché lo stesso discorso si poteva fare per tempi di Francesco Baracca, di Dorando Petri, di Guglielmo Marconi, di Pirandello e Italo Svevo, dell'on. Gentile. C'è da aggiungere la considerazione che i geni non nascono sugli alberi, ma sono uomini che tirano i fili di esperienze e studi di altri spesso misconosciuti che li precedono. Parlando di cose letterarie, a scuola ci avevano spiegato di un filone risorgimentale che portava a Carducci e che Pirandello e Svevo erano fenomeni a sé stanti (sbocciati forse per clonazione). E così il romanzo italiano del Novecento veniva a nascere senza quegli avi che avevano contribuito, ognuno con le sue peculiarità, a farlo europeo.

Afferma Marco Forti nel recente «Idea del romanzo italiano», ed. Garzanti, che la nostra cultura avrebbe adottato modi e partecipato a ricerche e problematiche fra le più innovative e avanzate nella seconda parte dell'Ottocento, allorché una società terribile cominciava a registrare i suoi risultati nell'industrializzazione con la crescente presenza di una borghesia che l'unità d'Italia aveva reso protagonista ma anche intimidita da velleità nazionalistiche.

Come il Risorgimento era stato promosso da avanguardie intellettuali dell'aristocrazia, nel nuovo stato erano i borghesi e non certo i contadini e i neo-operai, a dar vita alla nuova cultura ancora impastata di risorgimentalismo e di nazionalismo. Il pensiero europeo (se così possiamo chiamarlo) aveva già messo in crisi i valori della tradizione e i formalismi di una classe ben più antica della nuova borghesia italiana. Era l'individuo stesso a patire l'erosione di un antropocentrismo che non era più la certezza monolitica. Una specie di rivoluzione copernicana era avvenuta nel pensiero: anche le cose parlavano, indipendentemente dall'uomo. E se prima era l'uomo la misura di tutto ciò che avveniva o non avveniva, ora avveniva nonostante la volontà dell'uomo. L'individuo non stava più al centro della storia, della realtà sensibile e psicologica ma era «un elemento di questa realtà».

Senza esagerare sulle orme di alcuni saggi, si può affermare che, lungi dall'essere frazionato, l'io s'è scoperto

relativo. In questo senso la grande epica non ha motivo di esistere più. L'epica del Novecento è quella di Döblin, di Svevo, di Andrei, dove, assurgono a protagonisti anche città, manifatture, nevrosi; dove l'ottica prospettica di «questi» protagonisti è l'ottica quasi oggettiva del narratore che ormai ha dovuto spersonalizzarsi per inseguire una totalità, ma nel contempo non ha voluto privarsi nemmeno della possibilità di intervento soggettivo nelle annotazioni psicologiche, nelle rettifiche dei giudizi. Il narratore è divenuto un coprotagonista ormai estraniato dal grande fluire del racconto, quasi a pretendere per

sé un osservatorio, esercitando di continuo anche una «vista periferica».

E la raccolta di saggi sulle radici della narrativa italiana di Marco Forti ci fanno ripercorrere decenni di storia letteraria con «vista periferica». Così riscopriamo Verga, Fogazzaro e frangie emarginate della Scapigliatura a sua volta emarginata dalla cultura ufficiale affamata di risorgimento e ci si forma l'idea delle differenze del romanzo novecentesco rispetto a quello dell'Ottocento.

A mano a mano che il mondo si fa sempre più lacerato e complesso, sempre maggiore diventa il palcoscenico della rappresentazione della totalità.

Bruno Lubis

### La rassegna dei libri

## Sugli «Ottomila»? Solo un ragnetto

«K 2» di R. Messner e A. Gogna (Istit. Geograf. De Agostini - pagg. 175).

Reinhold Messner sta per attaccare il suo quarto «ottomila». Vado in Himalaya, salgo e torno. Una promessa, una certezza, un augurio. Attraverserà il Tibet da Est a Ovest con una scarpinata di centinaia di chilometri eppoi se la vedrà col Shisha Pangma (8012 m).

Questo «anarchico della montagna» tende sempre a personalizzare le sue folli scalate. Una necessità di integrare se stesso, di «completarsi», «appagare» in pieno la sua esuberante natura, rispondendo adeguatamente ai suoi imperativi categorici. Sì, anche la montagna ha una sua etica. Una sua funzione educativa. Non si sale sugli «ottomila» se non si ha una tempra d'acciaio sia nel carattere che nel fisico.

La partecipazione all'impresa è attiva prima e dopo. Prima con un programma ben definito e studiato. Lo svolgimento d'un tema, del tutto personale: «Saliremo in quattro la parete Nord del Shisha Pangma, privi questa volta delle solite colonne di portatori e senza disseminare rifiuti sia tende o bombole vuote di ossigeno lungo il percorso...». Attaccheremo la montagna ad armi pari. Dopo si raccolgono tutte le emozioni e le reazioni irrefrenabili non solo nei solloqui o nelle confidenze agli amici vicini, ma anche con i lontani median-te un libro.

Intanto la De Agostini proprio in questi giorni ha fatto uscire un meraviglioso volume che è diario e documentario fotografico della precedente conquista del K2 che tanto impressionò il mondo. Un diario di bordo? Non diremmo: piuttosto un diario spirituale. Chissà, man mano che ci si immerge nella solitudine eterea delle vette, il corpo perde la sua forza di gravità, si smaterializza e rimane solo sensi e anima. Questa è l'impressione che si ricava leggendo questo libro dove altri compagni di cordata sono stati invitati a fare le loro deposizioni e confessioni.

«Fintanto che cerco comode chiarificazioni, spiegazioni che abbiano per me un valore pratico, non trovo alcun senso nella nostra impresa. Il razionalismo è contro questa mia vita di avventura. Ma nel momento in cui agisco, cammino, salgo, la ricerca di un significato si dissolve». «Il mio alpinismo corrisponde ad una sorta di pratica religiosa: mi aiuta a raggiungere un nuovo rapporto con il mondo, una comprensione di questo mondo e di ciò che lo in esse costituisce». (R. Messner).

«...nella nostra dimensione solo il punto della vetta è luminoso». (A. Gogna).

«...la cosa più logorante e deprimente che gli ottomila possono offrire, perché ti senti veramente come un misero piccolo ragnetto che cerca di arrampicarsi fuori dalla vasca da bagno». (M. Dachser).

A. P.

Raffaele Ceccoli: «Il sorriso che morde» (Antonio Lalli Editore, 1980 - pagg. 88; L. 7.500).

«Far sorridere prima ancora di dire delle verità»: con un simile intento Raffaele Ceccoli (si, proprio lui, il poeta cinquantenne ormai veneziano di adozione, dal fecondo e

premiatissimo curriculum poetico) si è impegnato a scrivere questo «Il sorriso che morde», ovvero la «storia dell'epigramma attraverso i tempi». Saggio diviso in due parti, che sono anche due modi completamente opposti di intendere appunto, l'epigramma: questo almeno nelle in-

tenzioni dell'autore il quale nell'introduzione affida con gentile amabilità al lettore, l'obiettivo e definitivo giudizio.

Dunque, «Il sorriso che morde» è subito ne esce un palpitante «ritratto» dell'epigramma, «frutto di un rovello intimo» — scrive Ceccoli — in esso infatti si racchiude la somma di una disperazione, si riflette un affetto, una vita, una battuta buona o cattiva dettata da un'esperienza buona o cattiva. E se Pindaro fu il padre dell'epigramma, furono gli alessandrini a farne un genere letterario conosciuto si può ben dire, da tutti i popoli: i romani innanzitutto, che usarono quello d'intonazione amorosa e quello ironico-satirico. Chi non ha conosciuto a tal proposito, attraverso i testi scolastici, Catullo, Marziale, o Giovenale, apprezzando la satira pungente e provocatoria e l'aspro, amaro pessimismo?

Ma in questa storia dell'epigramma che è «Il sorriso che morde», Raffaele Ceccoli offre una nutrita panoramica di nomi, di situazioni, di contenuti... facendoci assaporare attraverso i secoli il griffante sapore e la mordente carica di ironia propria dell'epigramma.

G. P.

### Sfogliando le riviste

RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA

Alla sociologia del linguaggio o, meglio, alla sociologia delle comunicazioni verbali, che studia i condizionamenti sociali nell'uso del linguaggio è dedicato il saggio introduttivo del n. 3 (set.-dic. 1980) del quadrimestrale a cura del Centro italiano di Linguistica applicata. In sommario anche articoli di E. D'Agostino «Sintassi e didattica dell'italiano», R. Stankowski Gratton «Una ricerca sperimentale sull'insegnamento del tedesco dalla prima classe elementare», S. Stevic «Della natura fonetica delle affricate nella lingua italiana e nel serbo-croato» e una ricerca di D. Tedesco sui problemi psicosociolinguistici della seconda generazione di emigrazione.



## GIORNALE DI TRIESTE

SPERANZE ALIMENTATE DALLE ULTIME NOTIZIE

## Una schiarita da Roma sul cantiere di Muggia



L'affollata aula del Consiglio comunale di Muggia durante la riunione svoltasi ieri mattina con la partecipazione dei rappresentanti degli enti locali della provincia (Italfoto)

Dopo una riunione durata ininterrottamente per tre notti e due giorni, ieri mattina alle 11.30 il consiglio comunale di Muggia ha deciso di sospendere la seduta giornaliera a mercoledì prossimo, data in cui si riunirà il Cipi per varare il piano di settore della cantieristica.

Questo era il primo dei due obiettivi "intermedi" che si proponevano i consiglieri di tutti i partiti per giungere poi a quello finale e cioè la salvezza del cantiere Alto Adriatico. Ieri mattina, finalmente, anche il secondo obiettivo è stato raggiunto: già di buon'ora,

in contrasto con la previsione della mozione di conclusione successiva della seduta) sono rimasti ai loro banchi.

I consiglieri dc, come anche i due socialisti, si sono però dissociati dalla decisione del sindaco di dedicare le ore notturne al disbrigo dell'ordinaria amministrazione, anziché al dibattito sui problemi dell'Alto Adriatico, e si sono perciò astenuti su tutte le relative votazioni.

Verso le 4 e mezza del mattino, la presidenza dell'assemblea, quando il sindaco Cecovini ha lasciato il consiglio in vista degli impegni del mattino e del successivo incontro a Muggia, è stata assunta prima dal prosindaco Bassani e quindi dall'assessore Serri. Il consiglio è stato riconvocato in seduta straordinaria mercoledì e giovedì, per valutare gli sviluppi in sede romana. L'evolversi della situazione è comunque seguito dallo speciale comitato formato dai capigruppo consiliari, votato l'altra notte.

Si registra intanto una valutazione positiva della segreteria della federazione sindacale unitaria provinciale, della Fim e del consiglio di fabbrica del cantiere, circa «l'unità e l'impegno straordinario delle forze politiche democratiche e degli enti locali a difesa dell'Alto Adriatico». Piena solidarietà ai lavoratori del can-

tiere viene espressa, in due distinte note, dalla Dc triestina e dai consiglieri provinciali repubblicani Oliviero Fragiaco e Mario Del Moro.

La cerimonia, organizzata dal comitato per la difesa dei valori della resistenza e delle istituzioni democratiche, si è aperta con due riti religiosi, in suffragio delle vittime della barbarie nazifascista: quello celebrato secondo la liturgia cattolica da mons. Skerl, dal quale si è fatto rappresentare il vescovo mons. Belloni, e quello serbo-ortodosso, officiato da mons. Ivic. Invece il rito israelitico non ha potuto tenersi, data l'ora della cerimonia, in coincidenza con la

## IL RITO SOLENNE PER LE CELEBRAZIONI DEL 25 APRILE

## Ricordo dei Caduti alla Risiera

Nella ricorrenza dell'anniversario della liberazione un solenne rito si è tenuto ieri sera alla Risiera di San Saba, che nella nostra città è ormai assunta a tempio eretto alla pietà e al ricordo, simbolo di tutti i sacrifici che qui si compirono nel periodo più buio dell'occupazione tedesca e nella lotta al nazifascismo.

La cerimonia, organizzata dal comitato per la difesa dei valori della resistenza e delle istituzioni democratiche, si è aperta con due riti religiosi, in suffragio delle vittime della barbarie nazifascista: quello celebrato secondo la liturgia cattolica da mons. Skerl, dal quale si è fatto rappresentare il vescovo mons. Belloni, e quello serbo-ortodosso, officiato da mons. Ivic. Invece il rito israelitico non ha potuto tenersi, data l'ora della cerimonia, in coincidenza con la

## CALENDARIETTO

Oggi: San Marco — Il sole sorge alle 6.02 e tramonta alle 20.04; la luna si leva alle 0.52 e cala alle 10.06.

Ieri: temperatura massima gradi 11,8, minima gradi 8,3; pressione millibar 1005,8 in diminuzione; umidità 70 per cento; vento km 33 da E.N.E. con raffiche di 50 km orari; mare mosso con temperatura di gradi 10,6; pioggia caduta 2,8 mm. (Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 18 di ieri).

Mare: Oggi, alta alle 0.13 con cm 30 e alle 15.02 con cm 10 sopra il livello medio; bassa alle 7.41 con cm 34 sotto e alle 18.54 con cm 4 sopra il livello medio.

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13 e dalle 16 alle 20.30: via Rossetti 33, tel. 790488; via Roma 16, tel. 631988; via L. Stock 9 (Rotondo), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, tel. 812308; piazza Colonna 8, tel. 64144; via Beipoggio 4, tel. 765252.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: via Rossetti 33, tel. 790488; via Roma 16, tel. 631988; via L. Stock 9 (Rotondo), tel. 414304; piazzale Valmaura 11, tel. 812308.

Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): piazza Goldoni 8, tel. 64144; via Beipoggio 4, tel. 765252.

Servizio di guardia medica: notte (ore 21-8) tel. 732627; prefestivo (ore 14-21) e festivo (ore 8-20) tel. 68441.

Aeroporto Ronchi dei Legionari: telefono (0481) 777001.

Automobili club d'Italia (seccore stradale): telefono 116.

Pronto soccorso Ciri: telefono 68888.

Carabinieri: telefono 21221.

## DIBATTITO ALL'ASSOCIAZIONE DEGLI INDUSTRIA-

## Ottimismo delle banche sulla stretta creditizia

Delise (Crt): «Trieste dovrebbe assorbire bene il colpo»

Il problema della stretta creditizia e il rapporto tra banche e imprese è stato discusso dal gruppo giovani imprenditori dell'Associazione industriali in un incontro con il direttore generale della Cassa di risparmio di Trieste, dott. Giordano Delise. L'iniziativa aveva lo scopo di approfondire i contenuti dei provvedimenti restrittivi assunti dal Governo alla fine di gennaio e la situazione determinatasi recentemente con l'aumento del tasso di sconto. Il «pacchetto» di provvedimenti aveva causato numerosi problemi alle imprese, sia sotto il profilo della liquidità sia per l'aumentato costo del denaro.

Il direttore della Cassa di risparmio, nella relazione in-

troductiva al dibattito, ha fatto un po' il bilancio dei pregi e dei difetti dei provvedimenti attuati dal governo in campo nazionale. La «stretta» — ha detto Delise — non serve a bloccare l'inflazione, ma le «attese» della stessa, e cioè l'aumentata propensione alla speculazione; nello stesso tempo, essa protegge il valore della lira nel mercato valutario internazionale. I difetti del provvedimento si concretano in una maggiore difficoltà di investimento per l'aumentato costo del denaro e allo stesso tempo in un'assenza di effetti sul fenomeno inflattivo che — come chiunque può notare — non si è per nulla arrestato in queste settimane.

Per quanto riguarda Trieste — ha proseguito Delise — non

dovrebbero manifestarsi gravi difficoltà, a causa della particolare struttura economica della città, caratterizzata da banche facenti capo a grandi gruppi nazionali capaci di assorbire il colpo grazie alle grandi riserve e di non incidere sulle disponibilità locali. Qualche difficoltà potrebbe profilarsi nei mesi in cui l'aumento progressivo del tasso di sconto presenterà uno «scalino maggiore», ma si escludono comunque conseguenze gravi sull'economia locale.

Delise ha anche accennato al problema del «credito difficile» nei confronti delle imprese edili (da parte di queste ultime è stato minacciato addirittura una chiusura dei cantieri di lavoro per protesta contro l'«avarizia» delle banche). Il problema non riguarda — ha detto — la stretta creditizia ed è invece collegata con i tassi previsti dalla Banca d'Italia per le operazioni fondiarie (17 per cento). E' logico però — ha aggiunto — che gli aumenti dei tassi «a breve» finiscano a lungo andare col ripercuotersi su quella a medio e lungo termine, come appunto quelli relativi all'attività fondiaria.

Ad ogni modo — ha concluso Delise — sia per il credito fondiario sia per i mutui legati al fondo di rotazione dovrebbe esserci ora una rinnovata disponibilità nei confronti di chi acquista case.

## Collisione al Molo Settimo tra nave e rimorchiatore

Collisione al Molo Settimo tra un rimorchiatore e un mercantile in partenza. E' accaduto questa notte a causa di un guasto nella sala macchine del rimorchiatore «Canopus», che stava avvicinandosi alla «Egizia» per ricevere il cavo di traino. Quando il rimorchiatore era a pochi metri dalla nave, il comandante Rosin si è accorto che si stava «indietro tutta» non corrispondendo al movimento del rimorchiatore. Ha tentato in extremis una virata ma la manovra non è riuscita e la prua del «Canopus» ha urtato la fiancata della «Egizia». Per l'urto il comandante di macchina capitano Bruno Costantini, di 58 anni, residente a Montebelluna, si è ferito alla fronte per cui è stato necessario trasportarlo all'ospedale Maggiore; è stato medicato e dimesso con un punto di sutura. Guàrta in sette giorni. I danni non sono gravi e la «Egizia» ha potuto ripartire in nottata.

carpani  
Indirizzo: via S. Vito 30  
ANDAR PER BASTRANA

TERMOCONFORT  
RISCALDAMENTO  
ARREDO BAGNO  
IDROSANITARIA

NEG. VIA NEGRELLI, 8  
TEL. 744107  
MAG. VIA TONELLO, 16  
TEL. 768021

OGGI  
Manifestazione commemorativa con inizio alle 10 in Foro Ulpiano a cura dell'Anpi, Aned, Anppia, Unione invalidi di guerra di liberazione, Associazione ex attivisti di Trieste con la partecipazione di un rappresentante del comune di Postumia. Con i parenti delle vittime sarà reso omaggio alle lapidi di via Ghega, di San Giusto, San'Anna e della Risiera.

Sempre oggi, alle 18.30 avrà inizio alla Casa del popolo di via Peco 7 una festa organizzata dalla locale sezione del Pci sempre in ricordo della Liberazione. Il monumento nazionale della Risiera sarà infine aperto al pubblico dalle 9 alle 19.30.

## Lunedì il Lotto

Non si terranno oggi (giornata festiva) le estrazioni del Lotto. Come stabilito dal ministero delle finanze, le estrazioni di questa settimana slittano di due giorni e si svolgeranno lunedì.

## Radiotaxi sospeso

Il servizio di radiotaxi resterà sospeso domattina, dalle 8 alle 14, in coincidenza con lo svolgimento dell'assemblea annuale ordinaria della Cooperativa radiotaxi. Pertanto, il centralino telefonico del 775666 non sarà in funzione durante tale ora.

Stato civile — Il Comune informa che stamane l'ufficio dello stato civile sarà a disposizione del pubblico, per il ricevimento delle denunce di morte ed il rilascio delle autorizzazioni di sepoltura, dalle 8 alle 12.

## Confermato per lunedì il Consiglio provinciale

La giunta provinciale — che ha tenuto la sua prima riunione dopo l'annuncio del ritiro del Pci dalla maggioranza — ha confermato che la prossima seduta del Consiglio si svolgerà regolarmente lunedì prossimo, come prefissato di concerto con il capigruppo prima delle festività pasquali.

Quanto alla crisi della giunta, essa sarà oggetto del giorno successivo dell'annuncio incontro fra le segreterie dei cinque partiti che a settembre avevano sottoscritto l'accordo ora denunciato dai comunisti.

Infatti, grazie anche ai conti non tenuti dal vicesindaco Rossini, il ministro delle partecipazioni statali ha inviato al prefetto di Trieste il seguente telegramma: «Con riferimento alle sollecitazioni qui pervenute, è convocata per giovedì 30 aprile una riunione presso il ministero delle partecipazioni statali per puntualizzare la situazione dei cantieri Alto Adriatico, anche con riguardo alle deliberazioni che verranno adottate dal Cipi nella riunione del 29. A tale fine preghi voler comunicare l'invito per partecipazione alla riunione ai rappresentanti degli Enti locali, delle organizzazioni sindacali e del consiglio di fabbrica, nonché ai parlamentari di Trieste».

Presenti il presidente della provincia Carbone, il sindaco Cecovini e i primi vicesindaci Bassani, i parlamentari Gherbez e Cuffaro, sindacalisti, delegati di altri consigli comunali e tutte le maestranze del cantiere, il consiglio comunale ha quindi votato all'unanimità un documento articolato su quattro punti. Ecco: 1) presa d'atto che gli obiettivi intermedi prefissati sono stati raggiunti; 2) nomina di un comitato permanente di vigilanza composto da sindaco, vicesindaco e capigruppo; 3) riconvocazione del consiglio per il 29; 4) affidamento di un mandato alla giunta affinché elabori con gli altri componenti della delegazione che si recherà a Roma una strategia unitaria.

Nessun intervento è seguito alle parole di Bordon, che ha posto in risalto il valore dell'unità raggiunta dai partiti. Molta emozione nel pubblico (sempre numeroso), un po' di scetticismo, viste le precedenti esperienze, fra le maestranze, che comunque si sono mostrate soddisfatte.

La notizia della convocazione romana delle rappresentanze amministrative e sindacali locali dal ministro De Michelis è stata ritenuta soddisfacente anche dal consiglio comunale di Trieste, che ha così deciso di concludere poco prima delle 9 di ieri mattina la seduta a oltranza iniziata 14 ore prima. La lunga notte consiliare, dopo l'approvazione, all'1.30 della mozione che stabiliva, in primo luogo, la continuazione in permanenza della seduta, ha sempre visto garantita la presenza in aula del numero legale.

Anche i componenti del gruppo democristiano, che pure avevano votato contro la continuazione dei lavori a oltranza (ritenendo tale forma

## Dichiarazione al Piccolo del ministro De Michelis

Abbiamo da Palermo. Ai margini del congresso socialista, nel corso del quale è intervenuto ieri, il ministro delle partecipazioni statali, De Michelis, ha rilasciato una dichiarazione sulla situazione del cantiere Alto Adriatico di Muggia. «Questa mattina — ha detto De Michelis — ho parlato per telefono con il vicesindaco di Muggia, non solo confermandogli l'impegno del governo, ma concordando un incontro che avremo con una delegazione del Comune di Muggia, e credo anche di quello di Trieste, e con una delegazione dei lavoratori dell'Alto Adriatico la settimana prossima a Roma».

«La terrena — ha proseguito De Michelis — mercoledì sera o giovedì mattina, immediatamente dopo la riunione del Cipi che dovrebbe definitivamente approvare il piano cantieristico. Nella stesura definitiva che stiamo predisponendo con il ministro Compagna è compresa l'indicazione volta al passaggio alla Fincantieri del cantiere Alto Adriatico, confermando l'impegno del governo con un atto che abbia anche valore formale e giuridico».

«Una delle tre condizioni poste dalla Fincantieri viene così assolta», ha aggiunto il ministro. «La seconda l'abbiamo assolta, sia pure in via preliminare, con l'approvazione da parte del governo della legge di finanziamento delle partecipazioni statali per il prossimo triennio; la terza, quella del fallimento, si è ormai assolta da sé. Ci sono quindi tutte le condizioni per attuare l'impegno di governo. Questo credo possa essere un messaggio tranquillizzante per i lavoratori di Muggia di cui — ha concluso il ministro — comprendiamo tutte le preoccupazioni, ma che credo si possano sentir garantiti dalla ferma convinzione del governo a mantenere l'impegno».

F. A.

## OGGI E DOMANI IL CONVEGNO SULLA TERAPIA ANTALGICA

## In prima linea contro il dolore

Mocavero: «Incomprensioni e scetticismi del tutto ingiustificati»

Sembra impossibile, ma in Italia la terapia del dolore è ancora quasi sconosciuta, benché abbia raggiunto una dignità scientifica e risultati quanto mai significativi: i centri di terapia antalgica sono pochi e i più noti sono quelli di Roma con il prof. Moricca, di Verona con il prof. Ischia, di Milano con il prof. Tiengo e di Trieste, nell'ultima nata delle facoltà di medicina, con il prof. Giuseppe Mocavero, direttore dell'Istituto di anestesiologia e rianimazione e direttore del centro antalgico.

Oggi e domani tutti questi studiosi ed altri di paesi esteri discuteranno in via Manzoni 16 «Questi e controversie» su tali temi. «Queste e controversie» è un titolo emblematico, poiché sottolinea — ha dichiarato il prof. Mocavero — come ci siano non soltanto diversità di pareri e di indirizzi, ma anche una larga ignoranza tra la stessa classe medica. Esempio è il caso di Trieste, dove soltanto il 50 per cento delle divisioni ospedaliere invia i malati, soprattutto i cancerosi, al centro per la terapia del dolore.

«Ci troviamo di fronte — ha

affermato Mocavero — a incomprensioni e scetticismi del tutto ingiustificati; costì i malati incurabili sono costretti a sopportare dolori lancinanti per agonia anche molto lunghe mentre ci sono i mezzi, i più sofisticati, per intervenire con ottimi risultati».

Convenendo che le terapie antalgiche presentano aspetti anche morali, per il valore che si dà alla sofferenza, Mocavero ha sostenuto che il vecchio concetto biblico del dolore come maledizione è stato completamente rivisto dalla chiesa e in particolare dall'insegnamento degli ultimi pontefici. Il dolore della maternità — ad esempio — non può essere rimosso nel solo parto, ma nelle infinite, angoscianti partecipazioni dalla gestazione alla crescita, all'educazione di un figlio. Ed ha proseguito: «Un uomo condannato da una diagnosi infuista si abbruttisce proprio per il dolore persistente ed insopportabile, con degrado di tutte le sue migliori qualità morali dovuto ad un evento terribile quale la sofferenza prolungata ed inutile, rendendo umani, vivibili, i giorni di vita restanti ad una persona».

soprattutto se inguaribile, è opera divina. Non a caso — ha ricordato — sul frontespizio del tempio di Ippocrate è scolpita la frase: «divinum est sedare dolorem».

Ma come si «cura» il dolore-malattia? I mezzi sono tanti, vecchi e nuovi. «A Trieste — ha detto Mocavero — è stato istituito e sviluppato l'uso di un farmaco antichissimo, la morfina: la novità consiste nell'utilizzarlo a dosi minime selettivamente, in zona periferica, soltanto sulle strutture interessate. È possibile, infine, interrompere il segnale doloroso con minidosi localizzate di sostanze neurolettiche, con il freddo, con il caldo, e con tanti altri mezzi».

Ma non si agisce soltanto direttamente, con anestesia o il blocco irreversibile del terminale nervoso. Si stanno compiendo studi, si provano nuove tecniche, nuovi farmaci antalgici, la collaborazione è in questo caso richiesta alla grande industria farmaceutica e le applicazioni sono coordinate con i centri di Roma, di Milano e di Verona assieme a quello di Trieste. «Ad esempio un farmaco nato per curare l'artrosi — ha detto Mocavero

— si è rivelato nelle nostre mani estremamente prezioso per il trattamento dei dolori post-operatori e di quelli da cancro».

Che il dolore sia esso stesso una malattia non è, dunque, una battuta. E se è malattia deve essere curata adeguatamente, con tutti i mezzi disponibili. «Ignoranti o rifiutanti come spesso avviene, va di là — ha commentato Mocavero — di una lacuna e investe responsabilità deontologiche precise, anche se non sempre individuabili. Il vero danno è del malato — ha concluso — e non si vede come, dopo essersi giustamente battuti per la riforma delle terapie psichiatriche, dopo essersi commossi per stragi da epidemie e da terremoti, dopo aver partecipato alla lotta contro l'emarginazione comune intesa (tossicodipendenti, handicappati e così via), si possa restare ancora insensibili di fronte a sofferenze tanto strazianti quanto inutili. Vero è che, se non si provvede, si diminuisce e si vede gravemente la dignità dell'uomo, che è ancora più grande e significativa nella malattia e nel dolore».

zinelli &amp; perizzi



I GRANDI SPECIALISTI DI TESSUTI CARTE E MOQUETTE PER L'ARREDAMENTO

FINESTRE - PORTE  
VERANDE - SCURI  
IN ALLUMINIO  
ditta veneta  
consegna e posa in opera  
IN 30 GIORNI  
DELTA TRIESTE via Zanetti 1 Ip  
telefono 733373



## ora anche a Trieste

IRSAN, il Centro Erboristico Cosmetico Valtellinese, famoso per i suoi prodotti a base di fiori, foglie, radici e cortecce delle Alpi Valtellinesi e del Parco Nazionale dello Stelvio, è ora presente anche a Trieste con la sua linea cosmetico-erboristica, preparata in un ambiente di eccezionale purezza.

IRSAN  
in esclusiva per Trieste  
e per il Friuli-Venezia Giulia presso il  
REPARTO  
ERBORISTERIA della  
FARMACIA  
ALLA MADONNA DEL MARE  
TRIESTE - Largo Pieve 2

MOBIL  
MARKET  
TRIESTE - Via Limitanea 4/a - Tel. 764126

## APRILE PAZZO

grandiosa vendita promozionale di mobili  
un vero festival del mobile

Soggiorni 715.000 I.V.A. compresa	Salotti 490.000 I.V.A. compresa
Camere bambini tutti i prezzi I.V.A. compresa	Matrimoniali 1.540.000 I.V.A. compresa

CONSEGNE GRATIS ★ PAGAMENTI RATEALI ★  
Un'occasione unica per acquistare i vostri mobili RISPARIANDO



## GIORNALE DI TRIESTE

UN RIFUGIO SICURO PER GLI SCONFITTI DALLA VITA

## Aiutati dagli altri ritrovano sé stessi

Opera validamente all'insegna della reciproca comprensione la comunità di «San Martino al campo» guidata da don Vatta

In inglese è celebre: St. Martin in the fields. Il nome evoca Londra, Trafalgar Square, la chiesa dai superbi concetti. Tradotto in italiano, «San Martino al campo» dice, per adesso, poco.

Conosciuto da tutti, invece, è il nome di don Mario Vatta. Ben nota la sua attività ormai decennale in favore di «poveri», quelli «di oggi», toccati da esperienze di droga, alcolismo, carcere, prostituzione. E dal 1972 che funziona il Centro di Solidarietà da lui fondato. Pochi mesi fa però ha cambiato nome, troppe confusioni con gruppi omonimi; ora, come la chiesa che in Inghilterra accoglie i «barboni», la Comunità di San Martino si apre a Trieste all'uomo che non conta.

Una sede, all'angolo di piazza Perugino (via Gregorutti 2, telefono 774186) aperta tutti i pomeriggi dalle 16.30 in poi è il sabato mattina dalle nove al mezzogiorno, serve a un «primo accogliimento», può arrivarvi chiunque sia in cerca di aiuto. Vi si tengono anche corsi, riunioni, è quotidianamente un punto d'incontro.

Due comunità, invece, per vivere. Una a San Giusto e una ad Altura: in appartamenti «veri» di case «normali», accolgono giovani (fino a cinque) che autogestendo si tentano di uscire da esperienze negative. Qui non si parla di «malati» di ritorno alla normalità, di giuste scelte: nessuno tenta di forzare l'altro, nessuno ha ricette di vita da fornirgli. Unico punto fermo «ascoltare e capire», «condividere» tappe di esistenza drammatiche, in amicizia.

Chi sono questi amici? Oltre a don Vatta, una ventina di persone: giovani soprattutto ma anche adulti, impegnati per parte del loro tempo in quel volontariato che in stagioni di riflusso è sempre più raro.

«Non occorre essere cattolici per credere», è invece una maniera diversa d'intendere la vita». Lo dice Andrea, 20 anni, che assieme a Fulvia, 23, ha voluto «condividere» il suo tempo fino in fondo, «perché per noi stare con gli altri è crescere e maturare».

Fulvia si richiama anche alla fede, Andrea invece no. Entrambi hanno deciso di vivere per un certo tempo nelle comunità: lui ad Altura con altri quattro ragazzi, lei a San Giusto assieme a un giovane e

una bambina di un anno che don Vatta ha voluto in affidamento. Si prende cioè legalmente cura di lei, visto che i genitori non possono farlo, in attesa di trovare una sistemazione definitiva.

Sull'affido, come mezzo per impedire a un bambino abbandonato di finire in un istituto senza tuttavia toglierlo per sempre alla famiglia, la comunità di San Martino ha organizzato nei giorni scorsi un incontro-dibattito.

Fa parte di un ciclo, iniziato a fine marzo, che vuol affrontare i problemi della «prevenzione e condivisione» che si pongono a chi vive l'esperienza del volontariato.

Il prossimo incontro, quello conclusivo, è previsto per lunedì 27. Ne sarà protagonista, lo stesso Andrea che, quale obiettore di coscienza, presta servizio civile nella comunità. Il tema è per l'appunto «volontariato e servizio civile».

## SEGNALAZIONI

## Universitari costruttori

Noi «Universitari costruttori» siamo un gruppo di volontari operanti dal 1966. Ogni estate abbiamo organizzato campi di lavoro per intervenire in situazioni di bisogno. Abbiamo costruito case di riposo, comunità e centri per handicappati, abbiamo dato il nostro aiuto dopo i terremoti del Friuli.

Ora ci siamo impegnati a costruire un centro per anziani a Noci, in Via Nerina (zona colpita dal sisma del '79). Chiediamo l'aiuto di chiunque sia disposto a dedicare una settimana delle proprie vacanze per aiutare chi ha bisogno (dal 5 luglio al 5 settembre 1981). Non è richiesta alcuna qualifica professionale, né vi sono preclusioni ideologiche o religiose.

Le adesioni sono aperte a persone di ambo i sessi che abbiano compiuto i 16 anni (autorizzazione scritta dei genitori per i minori). Il campo è gestito e finanziato dai volontari stessi. La quota giornaliera è di 4000 lire.

Per informazioni più precise gli interessati si rivolgono a: «Universitari costruttori», via Donatello 24, 35100 Padova.

## CRISI ENERGETICA E CAMPI SPORTIVI

## Illuminati a giorno

Si fa un gran parlare di risparmio energetico: conferenze, articoli di giornale, commissioni e leggi. L'accento viene posto sull'uso corretto dell'energia nelle fabbriche e per il riscaldamento. Ma sia nel primo caso, sia nel secondo si tratta di energia usata per necessità. Giocare a calcio non è una necessità, specialmente in ore notturne, quando si deve illuminare il campo a giorno. E' quanto succede regolarmente, almeno tre volte la settimana, sul campo di calcio di via Carsia.

La luminaria si è vista anche nei giorni di black out, quando cioè l'Enel aveva tolto la corrente a tutta la città.

Le presenze — allenatore e organizzatore compresi —

Più le lettere sono lunghe e meno se ne possono ospitare. Preghiamo chi ci scrive di inviare segnalazioni brevi e avvertiamo che la redazione si riserva di tagliare e riassumere i testi destinati a questa rubrica.

Segnaletica

Vorrei rilevare l'opportunità di rifare in via Fabio Severo (o Alfonso Valerio), dopo il piazzale Europa di fronte alla nuova ala dell'Università, la segnaletica orizzontale che è sbiadita e quindi invisibile per chi guida verso Opicina. Ciò mi è costato una multa per un banale sorpasso che, secondo i carabinieri che mi hanno fermato, sarebbe vietato un quel rettilineo. A scanso di note ma senza convinzione ho pagato.

Con l'occasione vorrei appoggiare la richiesta fatta recentemente da un vostro lettore, riguardante l'installazione di un semaforo alla confluenza della via Coronio con la via Fabio Severo: infatti, chi dalla via Coronio svolta a sinistra per scendere in città deve simultaneamente fare attenzione a destra alle macchine che scendono dall'altipiano e, a sinistra, ai pedoni che attraversano la via Fabio Severo sulla zebra. Qui occorre avere gli occhi del camaleonte, indipendenti, per cui, in mancanza, risulta la necessità di un semaforo. K. B.

Lunedì 27 aprile alle ore 18 ALLA GALLERIA PLANETARIO

ACHILLE BONITO OLIVA

PRESENTERÀ IL LIBRO

LA TRANSANGUARDIA ITALIANA

Sarà presente l'Editore GIANCARLO POLITI

Educazione artistica

Con il patrocinio dell'Istituto statale d'arte «Enrico e Umberto Nordio» martedì 28 con inizio alle 17 nell'aula magna dell'Istituto di via Calvo-

na è in programma un'incon-

tro con il prof. Enrico Accat-

to sul tema: «L'educazione

artistica nella scuola dell'ob-

bligo secondo i nuovi pro-

grammi ministeriali: contenu-

ti, obiettivi, prospettive per il

colloquio pluridisciplinare,

rapporti con le altre disci-

pline».

Von Rezzori al Cds

Promosso dal Circolo di cul-

tura Italo-austriaco, lunedì

con inizio alle 18, nella sede

del Circolo della Stampa, in

corso Italia 12, si svolgerà

l'annunciato incontro con lo

scrittore Gregor von Rezzori,

che sarà presentato da Clau-

dio Magris. Lo scrittore au-

striaco parlerà nella nostra

lingua.

## ORE DELLA CITTA'

## Istriani in assemblea

Si tiene stamane alle 9.30 in prima convocazione e alle 10 in seconda l'annunciata assemblea dell'Unione degli Istriani nella sede di via Silvio Pellico 2.

## Gente di Portole

La tradizionale festa di San Giorgio della gente legata al nome di Portole d'Istria e di Stridone, è spostata a domenica 10 maggio. Una messa sarà celebrata con inizio alle 16.30 nella chiesa di San'Antonio nuovo. Il programma della giornata sarà reso noto tempestivamente.

## San Giorgio dei piranesi

La comunità di Pirano ancora oggi il patrono San Giorgio recandosi in pellegrinaggio al santuario di Monte Grisa dove, con inizio alle 16.30, davanti all'altare del santo guerriero, il rito sarà celebrato dal sacerdote Umberto Piccoli.

## Testimoni di Geova

«Vedrete mai il Paradiso?» è il tema della conferenza che Flavio Lugnani terrà questa sera con inizio alle 18 nella sede di Scala Santa 1/1 dei Testimoni di Geova.

## Comunità di Tribano

Il circolo bulgeo «Donato Ragosa» informa che la messa in onore di San Giorgio, patrono di Tribano, sarà celebrata stasera 9.30 in inizio alle 16.45 nella chiesa di Santa Teresa, in via Mamoni, 22 (auspicabile nella chiesa di via Vasari, come precedentemente annunciato).

## Immagini argentine

Martedì 28 con inizio alle 18.30 nella sala maggiore dell'Unione degli Istriani, in via Silvio Pellico 2, Luca Falzari, presidente del Lions Club di Gorizia presenterà una sequenza in discolore dal titolo: «L'Argentina non è solo Buenos Aires». La sincronizzazione e scelta delle musiche è stata curata da Francesco Bisaldi del Circolo fotografico triestino.

## «Liburnia»

E' convocata per lunedì alle 18.30 la 2ª assemblea ordinaria della «Liburnia».

## Donna In

Abbigliamento personalizzato in taglie pronte e su misura. Modifiche gratis. Via Udine 49.

## Sillani a Venezia

Si è inaugurata nella galleria del Cavallino di Venezia una mostra di fotografia creativa dell'artista concittadino Piccolo Sillani che resterà aperta sino a metà maggio.

## Per le signore al Cds

Per i pomeriggi dedicati dal Circolo della Stampa alle signore e organizzati da Fulvia Costantini, mercoledì prossimo con inizio alle 16.30 nella sede di corso Italia 12, l'ing. Guido Merson presenterà una serie di dispersive a colori a dissolvenza incrociata e sonorizzate sul tema: «Il fascino del Mar Rosso».

## Ragazzi del '99

Le tessere per gli autobus a tariffa agevolata con validità nel mese di maggio possono essere ritirate dai soci della sezione «Ragazzi del '99» cavalieri di Vittorio Veneto, dalle 17 alle 17.30 di lunedì e martedì.

## Centro «G. R. Carli»

Lunedì 27 con inizio alle 18.30 nella sala maggiore dell'Unione degli Istriani, a cura del Centro culturale «Gian Rinaldo Carli», verrà proiettata l'ottava e ultima puntata del fotodocumentario sonoro di Fulvio Miani: «Trieste: per un domani che è già oggi». Ingresso libero.

## Immagini del lavoro

Sul tema «Il lavoro e la lotta operaia» vengono indetti in occasione del 1º maggio dall'Istituto di studi e ricerche della Cgil un concorso fotografico e un concorso cinematografico, entrambi a livello regionale. Sono in palio tre premi e a tutti i partecipanti sarà consegnata una medaglia ricordo. Le opere, in bianco e nero, dovranno pervenire agli organizzatori entro il 15 maggio. Per maggiori particolari gli interessati si rivolgano alle sedi Cgil o telefonino al 750431 (interno 34).

## Gite e soggiorni

Amici dei funghi — La sezione di Trieste del gruppo micologico «Bresadola» organizza per domenica 26 una «Caminada» di primavera. Le iscrizioni di soci e simpatizzanti si ricevono prima della partenza a Prosecco.

Circolo Calegari — La sezione escursionistica del Circolo «Calegari» organizza per domenica 3 maggio una gita a Valbruna con escursione facoltativa al rifugio «Grego». Per informazioni e prenotazioni rivolgersi alla segreteria nei giorni feriali dalle 19 alle 21.

## Nozze d'oro



A cinquant'anni dalle nozze che furono celebrate nella chiesa di Santa Lucia a Portorose, i coniugi Bortolo Codigila e Maria Concetta Bernardi ricevono gli affettuosi auguri delle figlie, generi e parenti tutti.



E' trascorso mezzo secolo dal giorno delle nozze di Pietro Ledovich e Antonia Lissach che si scambiarono gli anelli nella chiesa di San Mauro a Momiolo d'Istria. Gli anziani sposi si ritroveranno davanti all'altare della chiesa di San Francesco circondati dall'affetto delle figlie Silvana e Rina, dei generi, del nipote Andrea, parenti e amici. Alle coppie festeggiate vive felicitazioni.

## Incontro di CB

Il Club Misemar promuove per lunedì alle 19.30 nella sede del circolo «Il Carso» di via Mazzini 12 un incontro tra tutti i CB della provincia al fine di concordare una linea comune da proporre al prossimo Consiglio nazionale della Frc CB e successivamente al ministero delle Poste.

## Un abito importante?

Per le vostre cerimonie e le mille altre occasioni, da Mode Isabelle, i nuovi abiti e completi della moda primavera estate. Via Paduina 61.

## La gioielleria Dante

Leo Santorio 5 in occasione di comunioni e cresime effettua una vendita promozionale con sconti del 15% su tutti i suoi articoli (com. il 27/8/81 dal 84 al 16/5).

## Da Orvis

Grande vendita promozionale con sconti variabili dal 20 al 45% su alcuni quantitativi di... bambole, trenini elettrici, giochi elettronici, televisori giocattolo, organi, giochi di pittura e costruzione di portaelle. Com. il 15/4 dal 21/4 al 16/5.



CANALE 41

CANALE 55

Questa sera vi proponiamo:

ORE 21.30

## Tre sul divano

Con Jerry Lewis

Inoltre vi segnaliamo:

ORE 16.30

Quadrangolare di Roma

McEnroe-Panatta

ORE 20.30

Mannix

Telefilm

## COMUNICATO

PK publikompass

OGGI SABATO 25 APRILE

gli uffici pubblicità de

## IL PICCOLO

di via Einaudi 3/b

RIMARRANNO APERTI

dalle ore 9 alle ore 12 e dalle ore 17.30 alle ore 18.30

## Trasferimento dell'UFFICIO TITOLI

A partire da lunedì 27 aprile l'UFFICIO TITOLI della Cassa di Risparmio di Trieste viene trasferito dalla sede centrale di via Cassa di Risparmio in via Genova 6

CASSA DI RISPARMIO DI TRIESTE

ert



olivieri s.r.l.

GORIZIA - Via Cipriani, 78 - Telefono 0481/83780

arredamento casa

M MENGHI CAPECCHI VIA MERCATO VECCHIO 3 TELEFONO 69303

AL 1° PIANO

PREZZI D'INGROSSO

Serramenti interni ed esterni - bagni - moquette piastrelle - riscaldamento stufe in maiolica

POLIAMBULATORIO per la DIAGNOSI e la CURA delle CEFALIE

SANATORIO TRIESTINO Via Rossetti 62 Per appuntamenti tel. 793456

O. COMICI &amp; S. GIANOLLA

PAVIMENTI RIVESTIMENTI SANITARI RUBINETTERIA SCALDABAGNI TUBERIA VARIA

Isolanti termocustici, lana di roccia. Polistirolo e poliuretano. Argille espansive e cappellette. Controsoffitti e impermeabilizzanti vari. Materiali della Sika.

Materiale in pronta consegna

VIA CONCORDIA 3 Tel. 750975 - 764544

Parcheggio interno



## GIORNALE DI TRIESTE

CINQUE VOCI A CONFRONTO SUL SIGNIFICATO DI UNA RICORRENZA

## Resistenza: che ne pensano i giovani?

25 aprile 1945: dopo vent'anni di dittatura i partigiani che combattevano per reintegrare la democrazia e la libertà salutavano il riscatto dell'Italia dalle forze nazifasciste. Trentasei anni dopo, che cosa è rimasto di quegli ideali? In quale misura i valori della resistenza sono stati recepiti in particolare dalle successive generazioni, dai giovani che hanno avuto la fortuna di nascere dopo quel tragico lacerante periodo? I giovani di Trieste — città di confine le cui particolari esperienze hanno lasciato un segno diverso — con quale spirito accolgono il messaggio insito nelle odiere, solenni celebrazioni?

Ecco allora questo accostamento, assolutamente casuale, di cinque voci giovanili, quelle di Francesco Ramigni, studente diciottenne del Liceo «Dante», del diciannovenne Giorgio Nicoli, pure liceale del «Dante», nonché di Claudio Cumani, studente diciottenne del Liceo scientifico «Oberdan», del ventunenne Angelo Lippi, studente universitario di Lettere dopo aver frequentato l'Istituto per geometri, e della studentessa universitaria Ksenija Majovski, ventiquattrenne, che ha seguito gli studi superiori all'Istituto tecnico-commerciale sloveno. Altrettante occasioni di verifica e di meditazione, specie per coloro che vissero in prima persona i drammatici momenti di allora.

— Quello che voi sapete del periodo 1943-45, e in particolare della resistenza al nazifascismo, a chi lo dovete? A ciò che avete sentito in famiglia, a ciò che avete appreso a scuola, alle letture che avete fatto di vostra scelta?

FRANCESCO: «Quello che successe allora, io che sono nato nel 1963, l'ho appreso soprattutto dai libri. Mi piace molto leggere, e fin da ragazzino ho letto anche libri di storia partigiana, e più tardi Vittorini, Silone, ecc. In casa invece non se ne parla molto, anche se talvolta i miei genitori ricordano qualche episodio di cui sono stati spettatori. Alla scuola, poi, non debbo proprio niente, o quasi niente; mai parlato di tali argomenti durante le lezioni, quasi si tratti di un "tabù", forse perché la resistenza viene vista come un fatto politico, di parte. Se ne è spesso discusso invece tra compagni di classe».

GIORGIO: «Cioè che io è quello che ho messo insieme leggendo giornali, riviste, cronache di discorsi di circostanza, mi sono sempre piaciuti i libri di storia. Un po' se ne è parlato anche a casa, avvenimenti e situazioni mi sono stati spiegati, ritengo senza pregiudizi politici, dai genitori. Ma qualcosa ho appreso anche a scuola, alle medie abbiamo letto dei brani in classe».

CLAUDIO: «Ho cominciato a 15 anni a leggere libri su questo periodo storico che personalmente mi interessa molto, per comprendere che cosa fossero fascismo e resistenza, e ciò anche dal punto di vista letterario. Per esempio, Fenoglio. Con papà, che ha combattuto dall'altra parte, giovane ufficiale di carriera, entrato quindicienne alla scuola militare, ne abbiamo parlato poco. A scuola abbiamo discusso spesso in classe, ma alle medie ci siamo fermati alla prima guerra mondiale. Ma qui a Trieste l'argomento è forse più tabù che altrove; i miei amici di Firenze sono rimasti sconvolti dalla visita alla Risiera di San Sabba, qui si stenta quasi ad ammettere che c'era: come per un fenomeno di rimozione, imputabile agli adulti che messi alle strette sbottano: ma dall'altra parte ci sono state le foibe. Un persistente nazionalismo, in terra di confine, la coincidenza della liberazione con i partigiani di Tito...»

ANGELO: «A scuola ho attinto informazioni solo superficiali, a livello di manifesti appesi nell'atrio il 25 aprile, mai una lezione dedicata specificamente all'argomento; per fortuna ho avuto un pro-

fessore, sia pure marxista, che di sua iniziativa ci ha interessato all'argomento. Eppure la mia famiglia aveva aderito pienamente, per tradizione, al fascismo; ma di quel periodo, dai miei genitori, m'è derivata una ben scarsa conoscenza. Ho potuto però evitare, per esempio, che il professore marxista potesse influire sulle mie idee facendomi per conto mio una ragione, prescindendo dal mass media spesso fazioso, attraverso la lettura di pubblicazioni di case editrici controrcorrente, non allineate al conformistico appiattimento dell'informazione su quel periodo storico».

KSENIA: «Molto ho saputo in casa, dai miei stessi familiari che hanno partecipato attivamente alla resistenza slovena, sul movimento antifascista in generale; ed anche attraverso le celebrazioni e le giornate speciali organizzate nell'ambiente sloveno, particolarmente sensibile a questi temi. Invece a scuola l'argomento è stato solo sfiorato durante le lezioni di storia. Però le cerimonie, i riti occasionali se utili per sensibilizzare i giovani, non è che possano servire da spiegazione storica. E' soprattutto in casa, dunque, che ho appreso del fascismo e della resistenza».

— Una domanda abbastanza contestabile, in quanto non tiene conto del clima e della situazione di allora, ma ugualmente proponibile ai giovani d'oggi: come vi sareste comportati allora, da quale parte vi sareste schierati? E ciò pur avendo presente, appunto, che in quei tragici anni una scelta poteva anche essere obbligata o determinata dall'influenza di vent'anni di propaganda di regime.

FRANCESCO: «Una risposta obiettivamente difficile, in quanto riferita a una situazione terribile; anche per ragioni pratiche non si poteva dire semplicemente: vado sui monti. Ad ogni modo, se ne avessi avuto l'opportunità credo che mi sarei schierato senz'altro contro i fascisti. Prima del 43 gran parte degli italiani era soggiogata e suggestionata dal fascismo, ma coi tedeschi si trattava di una scelta quasi obbligata, la scelta della civiltà contro la barbarie, una scelta esistenziale, più che politica, un dovere morale».

GIORGIO: «Non saprei quale sarebbe stato il mio stato d'animo, quale sarebbe stata la mia mentalità se fossi stato allora in età di schierarmi dall'una o dall'altra parte. Certo sono contento del risul-

## Due scelte difficili



Le due fotografie visualizzano la drammaticità di una scelta quale fu imposta ai giovani nell'ultimo periodo bellico: chi sceglie la strada dei monti e chi indossa la divisa di Salò.

lore della testimonianza». CLAUDIO: «I giovani non "sentono" più molto, ma credo sia anche comodo impedire ai giovani di cogliere l'autentico significato ideale di queste celebrazioni; non mi pare casuale per esempio il vuoto che su questa parte di storia si registra a scuola, mentre per i ragazzi l'interesse è vivissimo su questi temi e per essi il "messaggio" del 25 aprile resta attualissimo».

ANGELO: «Si tratta di smitizzare, come per il caso della Risiera, certe convenzioni: fu un campo di concentramento, come tantissimi altri in tempo di guerra e non tra i più feroci (quelli inglesi per esempio non erano da meno); e si tratta di smitizzare anche certa "letteratura" antifascista come quella sulle camere a gas, che è stato provato non potessero funzionare tecnicamente come sono state descritte. Occorre cioè ridimensionare i crimini che i vincitori attribuiscono ai vinti. Il 25 aprile? Una data triste, in quanto ricorda come gli italiani si uccisero tra loro. Un fatto da dimenticare, anche perché l'esaltazione delle

geste partigiane rischia di diventare un modello al quale possono ispirarsi gli odierni terroristi». KSENIA: «Per me la Risiera è il simbolo della bestialità umana, e tutto ciò che so di essa è quello che ho appreso dalla stampa slovena e dai miei stessi familiari, che sapevano delle sue terribili funzioni già nel periodo di guerra senza "scoprirne" l'esistenza solo anni dopo o in seguito al famoso processo contro i criminali nazisti che la resero, processo che ho seguito leggendo anche il libro dell'avv. Kostoris. Quanto ai riti celebrativi, essi dovrebbero servire — più che a coloro che hanno vissuto la resistenza — ai giovani, perché sappiano che cosa accadde allora. Ma si può provare fastidio per glorificazioni del passato che non si raccolgono al presente, quale verifica della misura in cui quegli ideali si sono poi concretati nell'attualità: per esempio il rispetto delle minoranze, tuttora carente da un punto di vista legislativo ma nella stessa mentalità della gente».

Giorgio Pison

**casa Amica**  
**N° 16**

ha voluto nuovamente inserire nei suoi servizi fotografici un arredamento della

**zinelli & perizzi**

**Elegantissimo:  
è un monolocale**

se le edicole avessero esaurito questo numero, venite a trovarci e Vi daremo, con piacere una copia.

Via San Nicolò, 32

*Oggi Sposi*

le spose di



**Beltrame**

**Bianchi**  
Tel. 68892  
LE BOMBONIERE!  
via delle torri 3  
Trieste  
APERTO IL LUNEDÌ

Per le vostre **liste di nozze**

**GIOVANNI CESCA**  
• PORCELLANE • CRISTALLI • CASALINGHI •

ad ogni coppia **offriamo**  
un'elegante soprammobile dell'artigianato toscano

VIA MAZZINI, 17 - TELEFONO 61838

IO HO PENSATO AL VIAGGIO DI NOZZE E LA PATERINITÀ VIAGGI MI HA CONSIGLIATO NEL MIGLIORE DEI MODI



IO HO PENSATO A REGALI ORIGINALI E LA PATERINITÀ SHOPPING ME NE HA OFFERTO UN'AMPIA SCELTA

**DUE SIGLE CHE VI DANNO GARANZIA**

## Elargizioni dei lettori

In memoria di Lina Alberti nel secondo anniversario da parte dei figli 100.000 pro Centro cardiologico (prof. Camerlin).

In memoria di Umberto Bertoni nell'anniversario (25-4) dalla famiglia Berni 10.000 pro Chiesa di Barcola (opera missionaria).

In memoria di Doriane e Ada Dolce nel VI anniversario (22-4) da Claudio e Tiziana Dolce 10.000 pro Centro tumori M. Lovenati.

In memoria di Alberto Drioli nel XV anniversario dalla famiglia Drioli 10.000 pro Domus Lucis, 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Mario Ferluga nel VII anniversario (25-4) dalla famiglia Adelfina e figlia Fulvia 30.000 pro ass. «Amici del cuore».

In memoria di Alice Fieni dalla figlia 15.000 pro Associazione Amici del cuore.

In memoria di Egon Jensen nell'XI anniv. (25-4) da Nella 20.000 pro Centro tumori.

In memoria di Riccardo Nicolini nel I anniversario (25-4) da Anna e Teresa 10.000 pro rifugio animali Astad.

In memoria di Giuseppe Orbanelli nell'XI anniversario (25-4) dalla moglie Lidia e figlia Maria Pia 10.000 pro Opera difesa minoranti.

In memoria di Irma Pascolutti nel IV ann. (25-4) dalle sorelle 40.000 pro Uldm.

In memoria di Carlo Serpo (25-4) nel IV anniversario dalla moglie, figlie e fratello 30.000 pro Centro tumori.

In memoria dei genitori da N.N. 20.000 pro Chiesa Madonna del mare.

In memoria di Corinna Iacobini vedova Giacomini per la Pasqua da Romana Umari 20.000 pro Domus Lucis.

In memoria della cara zia Mary nel I anniversario (23-4) da Eveila 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Giorgio Rogolini dalla moglie 20.000 pro Banca del sangue; dalla sorella Iole Pasti 10.000 pro Eca; da Maria Puntin 10.000 pro Eca; dalla sorella Maria Rogolini Sabatelli 10.000 pro Pro Senectute; dai cugini Branko e Tonka 10.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Silvio Zaccari dai colleghi di Tullio 100.000 pro Associazione Amici del sangue.

In memoria del dott. Carlo Zenaro da Dalla Fontana 15.000 pro Associazione amici del Cuore.

In memoria dei cari genitori (25-4) da Emilia Gualardi 25.000 pro Enpa.

In memoria di Paola Leva da Querida Robba 10.000 pro Alpina delle Giulie (fondo Rifugio fratelli Grego); da Elvezia Nadig 10.000 pro Unitali; da Ada Wanda e Vanina 10.000 pro Chiesa San Vincenzo de' Paoli; da Mira Camber 10.000 pro Chiesa San Vincenzo de' Paoli; da Margherita Morin 20.000 pro Piccole Suore assunzione; da Mia Budini 20.000 pro Fondo Benelli; da Corinna Pianella 10.000 pro Enpa.

In memoria di Angela Barbera da Marino e Clio Tarabochia 10.000 pro Fondo Cap. G. Benelli.

In memoria di Anna Bassi da Domenico Cosentino 25.000 pro Centro tumori.

In memoria di Nives Bello in ricordo di Iole. Rico 10.000, dalla famiglia Ermanno Cova 25.000 pro Centro tumori; dalle famiglie Pacor-Strukel 50.000 pro Ricreatorio G. Padovan; dalla famiglia Giovannazzi 10.000 pro Pro Senectute.

In memoria di Angela Compare ved. Primosi da Off. Rossi 20.000 pro Istituto Rittmeyer.

In memoria di Valeria Depetri dal fratello Ferruccio e cognata Lisa 15.000, da Bianca Depetri 10.000 pro Cri.

— Che cosa sanno i giovani d'oggi della Risiera di San Sabba, che cosa simboleggia per essi? E più in particolare che cosa dicono loro le cerimonie, i riti, i discorsi, le corone del 25 aprile? Quale il "messaggio" che essi recepiscono oggi attraverso tali celebrazioni?

FRANCESCO: «Nei giovani d'oggi penso che il "messaggio" sia quasi nullo; se esso dice ancora qualcosa, in termini di valori ideali, alle generazioni precedenti, a questo punto mi sembra in gran parte decaduto, avendo presente un fenomeno di "riflusso" che colpisce un po' tutto il mondo giovanile, la demitizzazione in corso anche di valori che un tempo erano bandiere. E giusto ricordare, ma evitando il rischio di caricare di retorica, di enfatizzare una data che per i giovani ha ormai lo stesso significato del 2 giugno e di qualsiasi altra festa nazionale».

GIORGIO: «Per me la Risiera, simbolo di ferocia disumana, è un perpetuo monito: mai più. E una condanna, a Trieste in particolare, di tutte le stragi senza distinzione di campo. E così anche i riti sono un doveroso ricordo, valido soprattutto per i giovani affinché si affermi in essi la volontà che tutti, tali violenze non si ripetano mai più. Penso che qualcuno possa considerare i riti come retorici e che qualcuno faccia in effetti della retorica, ma resta il va-



*Fessati*

*Alta Moda*

*Maglieria Pronta*

**la Serica**

*Trieste*

via Mazzini 26



## GIORNALE DI TRIESTE

ANCORA INCERTE LE PROSPETTIVE NELLA NOSTRA REGIONE

## Il turismo recupererà i «vuoti» dell'inverno?

È stata varata una notevole serie di iniziative propagandistiche. La domanda comincia a superare l'offerta nei dati dei posti-letto

All'approssimarsi dell'estate, in previsione dell'arrivo dell'«onda di piena» del turismo d'oltreregione, viene legittimo domandarsi se il flusso degli ospiti sia in un aumento o in diminuzione e se il Friuli-Venezia Giulia offra strutture e posti-letto sufficienti a coprire la domanda.

Secondo le ultime statistiche della direzione regionale competente per il settore, il flusso dei forestieri, lungo l'arco del 1980, ha fatto registrare, rispetto al 1979, una flessione media dell'uno per cento. L'attuale recessione economica ha provocato un calo del movimento degli italiani, flessione che, tuttavia, è stata compensata da un incremento degli stranieri.

La presenza nazionale, infatti, è diminuita del 2,95 per cento contro l'aumento del 2,55 per cento di quella straniera. In pratica gli italiani hanno ridotto il tempo di permanenza nei centri, in cambio dell'intensificazione della vacanza breve.

Molto significative, invece, le «presenze» dei tedeschi (da 1.403.222 del 1979 ad 1.503.670 del 1980), degli austriaci (dal milione 561 mila 858 del 1979 al milione 591 mila 753 del 1980), degli olandesi (da 272.653 del 1979 a 292.766 del 1980), mentre in netta ripresa si evidenzia la scelta a nostro favore degli inglesi e degli austriaci.

Le prospettive per l'estate entrante sono buone: gli operatori turistici in special modo quelli della montagna, sperano di riuscire a recuperare i guasti di una stagione invernale che ha visto annullato ogni sforzo di campagne promozionali a causa dei fattori climatici contrari. Le stazioni maggiormente colpite dalla contrazione invernale sono state quelle di Forni di Sopra, di Sella Nevea e del Pianca-Vallo.

Come di consueto e con ancora maggiore indice di incisività, la Regione Friuli-Venezia Giulia ha varato una serie di iniziative propagandistiche, sia all'estero e sia in Italia, addirittura con l'offerta di occasioni eccezionali e convenienti.

Ad esempio, per aprile e maggio viene proposto un «week-end» gratuito a tutti coloro che prenotano nelle località in cui lo hanno trascorso, un successivo soggiorno di almeno una decina di giorni.

Le azioni pubblicitarie sono, più in dettaglio, concentrate nel Veneto e nella Lombardia, nella Germania meridionale, in Austria ed in Olanda. A tale scopo si è di recente costituita un'azienda regionale per la promozione del turismo, presieduta dallo stesso assessore competente. Bomben, è gestita da un consiglio d'amministrazione composto da rappresentanti degli enti turistici regionali, ma anche da operatori privati.

Prendendo, poi, in considerazione la situazione della ricettività, si può assicurare che nell'intera area del territorio regionale ne sono disponibili ben 160 mila, di cui 110 mila nelle strutture alberghiere (campeggi, case private, ecc.) e 50 mila negli alberghi e pensioni.

Ma la domanda tende a superare l'offerta: ci si propone, perciò, di potenziare ulteriormente la dotazione, creando, innanzitutto, nuovi posti-letto, a sensibilizzare gli esercenti privati, ad ogni livello, la Regione ha pensato recentemente all'erogazione di contributi sia «a tantum» sia pluriennali, sui mutui agevolati.

Per quanto riguarda, infine, le scelte, il 75 per cento (di cui un terzo, almeno, costituito da stranieri) trascorre le ferie nelle località balneari (Grado e Lignano in testa), il 15 per cento (per metà stranieri) nelle località montane, mentre il restante 10 per cento (prevalentemente stranieri) dà la preferenza alle «vacanze culturali», ossia a viaggi e soste, più o meno lunghe, in luoghi di richiamo storico ed artistico.

## Operatori austriaci in visita alla regione

Alcuni importanti aspetti operativi connessi con l'incremento del traffico e dell'intercambio commerciale tra Austria e Carinzia nella nostra regione sono stati dettagliatamente esaminati a Trieste nel corso di un incontro che una delegazione di operatori economici carinziani ha avuto con rappresentanti delle maggiori case di spedizione del Friuli-Venezia Giulia, aderenti al consorzio FriuliGiulia. In particolare è stato sottolineato l'interesse con cui si guarda al Friuli-Venezia Giulia, la cui economia è complementare a quella austriaca per notevole parte.

La visita della delegazione d'oltreregione era stata orga-

nizzata dallo stesso consorzio regionale in collaborazione con la Cassa di risparmio (Sparkasse) di Villaco e della Camera di commercio italiana di Carinzia. Gli operatori economici austriaci, durante la permanenza nella regione, hanno sostato in alcuni dei più importanti complessi industriali dei settori siderurgico e mobiliario aderenti a FriuliGiulia, ovvero la Pittini di Osoppo e la Patriarca di Attimis.

La missione, accompagnata dal console d'Austria a Trieste, Franz Pernegger, del delegato commerciale Filini nonché dal rappresentante a Vienna dell'Ente autonomo del porto, Karl Pelikan, ha quindi visitato gli impianti

portuali triestini e successivamente, nella sede del consorzio FriuliGiulia, ha avuto un incontro con case di spedizione ed operatori industriali e commerciali. Notevole interesse hanno destato la visita alle attrezzature automatizzate del porto.

## Martedì riprende il Consiglio regionale

Martedì della prossima settimana torna a riunirsi il Consiglio regionale: all'ordine del giorno, fra l'altro, la discussione di importanti provvedimenti di finanziamento nel settore delle opere igienico-sanitarie e di intervento straordinario per il centro storico di Aquileia.

CON 150 ESPOSITORI

## Inaugurata l'Espomego a Gorizia

Sarà l'energia alternativa il tema principale dell'undicesima «Espomego», la fiera merceologica internazionale, che il sottosegretario ai lavori pubblici, on. Giorgio Santuz, ha inaugurato ieri a Gorizia, alla presenza di autorità regionali, provinciali e comunali.

Centocinquanta espositori, in rappresentanza di un migliaio di ditte italiane ed estere, presentano nei vari stand della rassegna prodotti riguardanti l'assistenza al trasporto, la nautica da diporto, il campeggio, le attrezzature per il tempo libero e il giardinaggio, il riscaldamento e l'alimentazione.

## Assise nazionale dei marittimi Uil

Dal 27 al 30 aprile si terrà all'hotel «Europa» di Marina d'Aurisia il VI congresso nazionale dell'Unione italiana marittimi aderente alla Uil.

LA SITUAZIONE ESAMINATA DALL'ASSOCIAZIONE DEGLI ARTIGIANI

## E' sempre più difficile l'autotrasporto locale

L'Associazione artigiani di Trieste (via Ghega n. 1) aderente alla Confederazione generale italiana dell'artigianato ha esaminato a fondo il difficile momento in cui versa il settore dell'autotrasporto a livello locale.

Dall'esame della situazione viene rilevato in una nota — è emerso il fatto che alle già tante difficoltà contingenti e localizzate alla nostra area, vanno ad aggiungersi tutti quegli ostacoli che trovano la loro identificazione nella mancata soluzione dei problemi in sede nazionale, quali ad esempio la non applicazione delle tariffe obbligatorie.

Infatti tutti le produttività del settore è ottenuta attraverso enormi sacrifici da parte degli autotrasportatori i quali non si vedono controbilanciati la situazione dei ricavi, che risultano molto compressi a causa di vari appesantimenti quali la mancata osservanza da parte degli organi preposti, della regola-

zione relativa agli aumenti dei montamenti che continuano ad essere computati — secondo il comunicato — su valori «storici» e non attuali.

Se a ciò, si aggiunge pure l'onere dell'imposta sul reddito relativo ai costi di manutenzione, si ha già un'idea della pesantezza della situazione in cui versa la categoria.

Per quanto riguarda invece i problemi di livello regionale, ecco che bisogna tener conto dell'aggravio imposto dalle restrizioni valutarie con la Jugoslavia e pure della crisi della Saeu che ha messo in ginocchio parecchie ditte di autotrasporto.

Anche nel campo del cister-nante inoltre è più specificamente per quanto riguarda gli autotrasportatori che compongono il «Consorzio Aquila» la situazione non è per niente buona. In quanto si è registrato un calo di lavoro al quale si è cercato di ovviare attraverso vari canali quali ad esempio la Camera di commercio, senza purtroppo ottenere una fetta del traffico che ha il suo punto di partenza dalla raffineria Aquila. In un tale frangente purtroppo, gli autotrasportatori, a difesa del proprio lavoro e conseguentemente di quello dei dipenden-

ti, si sono visti costretti a programmare per la prossima settimana — soggiunge la nota — un blocco presso la stessa raffineria.

Da rilevare inoltre che una collaterale pesantezza è rilevabile pure per gli autotrasportatori operanti in collegamento con il settore edilizio. Infatti lo stesso, a causa della pesantezza della stretta creditizia che lo ha colpito, ha avuto una conseguente sensibile diminuzione dell'attività.

Dove invece si guarda con apprensione è il settore relativo all'autotrasporto dei container, il cui andamento potrebbe migliorare ove fossero ideati nuovi canali di traffico con l'Europa del Nord e più indicatamente verso la Repubblica federale tedesca.

Altro grosso problema dell'autotrasporto, indipendentemente dal settore di attività, è quello relativo all'in-

sedimento nella provincia, in quanto agli operatori del settore non vengono riconosciuti i titoli che potrebbero favorire l'insediamento nel territorio provinciale. E questa un'amara considerazione.

Per ovviare a ciò sono state battute molte strade, ma purtroppo le varie azioni intraprese sia presso il Comune che presso l'Ente (Ente zona industriale) sono cadute nel vuoto.

In ultima analisi — conclude il comunicato — l'autotrasporto triestino chiede che gli organi competenti intervengano senza indugi in soccorso

DOPO IL CONGRESSO A PORTE CHIUSE

## Il Pri si candida mediatore politico

Sui temi politici e sui programmi della nuova direzione scaturiti dal congresso a porte chiuse del Pri il segretario regionale del partito, Apolliti, ha avvertito l'esigenza di un prossimo incontro illustrativo con la stampa. Intanto, dalla mozione della maggioranza trasmessa ai giornali, risulta che «secondo il Pri i gravi problemi della città, in netto decadimento, richiedono un grande sforzo di superamento delle impostazioni politico-ideologiche dei vari partiti e una precisa volontà di ricerca di aggregazioni su precisi programmi di rilancio e di nuove formule in grado di dare a Trieste un governo sicuro, tale da garantire maggiore forza a livello regionale e nazionale».

A tal fine la mozione auspi-

ca che lo stesso Pri possa essere un mediatore attivo «nel desolato panorama politico cittadino». E ciò dopo aver rilevato la gravità della situazione politica, economica e sociale triestina, impuntandola all'«incapacità delle forze politiche locali, ancorate come sono alla miopia difesa di posizioni elettorali e di anticronismi e demagogici principi, di trovare forme di aggregazione su programmi concreti».

Posto di autista — Il Comune di Duino Aurisina ha indetto una prova selettiva pubblica per titoli ed esami per il posto di autista. Il termine ultimo per la presentazione delle domande in carta da bollo scade il 23 aprile alle ore 14. Per ulteriori chiarimenti rivolgersi all'Ufficio pubbliche relazioni e traduzioni del Comune di Duino Aurisina.

UNA MOSTRA PER VALORIZZARE UNA VIA PANORAMICA CAMPO MARZIO-VAL ROSANDRA

## Lungo l'ex strada ferrata



Ecco i pannelli della mostra itinerante ora nel rione di Poniziana

(Italfoto)

Nel 1966 un treno ha percorso per l'ultima volta il tratto di linea ferroviaria che collegava la val Rosandra a campo Marzio. Poi, i binari sono stati smantellati, i caselli abbandonati, ma il terreno, è rimasto proprietà delle Ferrovie.

Oggi, una proposta del partito comunista, che vorrebbe essere l'ultima definitiva vittoria della vecchia battaglia contro la superstrada che la giunta comunale precedente voleva costruire lungo questa stessa linea.

## Le elezioni dei rappresentanti nell'Esercito

Nei giorni 4, 5, 6, 7, e 8 maggio avranno luogo presso le 86 unità di base del 5° Corpo d'Armata, le elezioni dei rappresentanti delle categorie «C» volontari, «D» ufficiali di complemento di prima nomina ed «E» militari di truppa.

Com'è noto i delegati delle categorie che rappresentano il personale di leva devono essere rinnovati ogni sei mesi, mentre gli eletti delle categorie «A» e «B» ufficiali e sottufficiali di carriera, restano in carica due anni.

Nel dieci giorni antecedenti la data di votazione i militari candidati hanno la facoltà di svolgere, nell'ambito dell'unità di base, la propaganda elettorale.

Il comandante del 5° Corpo d'Armata gen. Nicola Chiari ha disposto che presso ogni reparto sia svolta capillare e costante azione informativa,

L'ha illustrata in una conferenza stampa Fabrizio Michelini, capogruppo comunista del consiglio regionale interessato, in occasione dell'apertura di una mostra itinerante.

Il terreno in questione, attualmente condannato all'abbandono o, non di rado, a discarica abusiva, potrebbe, secondo Michelini, essere facilmente risanato e restituito alla cittadinanza, ricavandone una strada pedonale e magari ciclabile, che vada a collegare i rioni di San Giacomo e Poniziana con il Comune di San Dorligo e la val Rosandra, passando vicino al Burlo, alla Maddalena, attraversando Campanelle e Raute.

Basterebbe, secondo la proposta comunista, ripulire un po' e ricostruire tre ponti per ottenere insomma una specie di Napoleonea molto più facilmente raggiungibile della Napoleonea stessa.

Sarebbe sufficiente che il Comune acquistasse l'area delle Ferrovie, per le quali non è più di nessun interesse, che cambiasse leggermente il proprio piano regolatore (il che è previsto la costruzione di una generica «strada», anche veicolare) e che intervenisse presso la regione per verificare la possibilità di finanziamenti straordinari.

Per un'azione concreta in questo senso ed un'ulteriore elaborazione del progetto, sarebbe possibile, secondo Michelini, che anche le varie associazioni sportive partecipassero ad un prossimo incontro, che avverrà di qui ad una decina di giorni.

IL TRIBUNALE INFLIGGE ALL'IMPUTATO UN ANNO DI CARCERE CON LE GENERICHE

## Nell'auto «centrata» morì un noto gestore d'osteria

La tragica fine di Ernesto Klemse, 40 anni, piazza tra i Rivi 11, il popolare gestore della trattoria «Alla posta» di Basovizza, viene rievocata al Tribunale penale presieduto dal dott. Breni e formato dai giudici dott. Nicotri e dott. Bologna, p.m. il dott. Coassin, cancelliere Elda Cassoli.

La disgrazia accadde intorno alle 8 del mattino dell'11 gennaio del 1979 quando, al volante di una «Ford Escort», Vladimir Matelic, 27 anni, via di Aquilina 391, stava scendendo lungo la statale «14», proveniente da Basovizza e diretto a Trieste.

Pioveva a dirotto e, all'abbordare la leggera curva di Longera, la vettura è slittata sull'opposta corsia, scontrandosi con la «127» dello sventurato esercente in marcia verso Basovizza. Dopo l'urto, l'utilitaria ha fatto un giro su se stessa mentre la «Ford» è finita contro il muro dello stabile n. 11.

Klemse è stato prontamente soccorso ma è spirato durante il tragitto per l'ospedale, dove Matelic è stato accolto con prognosi di 40 giorni. La vittima ha lasciato la vedova e due bambini. Il sinistro è stato rilevato dalla Polizia stradale, i cui funzionari hanno poi trasmesso un dettagliato rapporto all'autorità giudiziaria.

Imputato di omicidio colposo, Matelic viene processato ora dal Tribunale penale, e dichiara al magistrato che al momento della disgrazia la sua velocità era moderata. La moglie di Klemse precisa che la società assicuratrice dell'accusato le ha già consentito di riscuotere il massimale.

La discussione si inizia con l'arringa dell'avv. Manlio Pollicucci, patrono di parte civile: chiede una condanna di giustizia e il risarcimento dei danni alle parti lese.

Per il p.m. il sinistro è stato determinato dalla velocità e, pertanto, il dott. Coassin chiede che Matelic venga condannato a due anni di reclusione e alla sospensione della patente per lo stesso periodo di tempo. In sua difesa discute la causa l'avv. Alefi.

Accordate all'imputato le «generiche», il Collegio gli infligge un anno di reclusione, gli sospende la patente per due anni, subordina la concessione della condizionale al pagamento entro tre mesi di una provvisoria di 5 milioni

di lire e lo condanna inoltre al risarcimento dei danni da liquidarsi in separata sede nonché al pagamento delle spese processuali.

## Movimento per la vita

Il Movimento per la Vita di Trieste invita tutti coloro che condividono l'esigenza fondamentale della difesa della vita nella prossima consultazione referendaria (si all'abrogazione parziale della legge 194 in modo da limitare la possibilità di aborto ai casi di grave pericolo per la vita e la salute fisica della donna) a dare la loro collaborazione per lo svolgimento della campagna a favore del referendum promosso dal Movimento per la Vita.

A questo scopo si ricorda che presso la sede di via Battisti 13 funziona un servizio di segreteria dalle 16 alle 20 dei giorni feriali, compreso il sabato (tel. 750531).

Il Movimento per la Vita di Trieste invita inoltre a contribuire al finanziamento della sua attività sottoscrivendo a mezzo c/c postale n. 11/10823 o c/c bancario Cassa di Risparmio di Trieste n. 23/2530/2.

A UNA SETTIMANA DAI SACRI RITI CATTOLICI

## Domani solenne liturgia della Pasqua ortodossa

Quest'anno la Pasqua ortodossa ricorre il 26 aprile, cioè una settimana dalla Pasqua cattolica. La festa verrà celebrata con la tradizionale solennità da tutti gli appartenenti all'ortodossia che vivono a Trieste.

Ieri, Venerdì Santo, nel tempio di S. Spiridione è stato officiato il vespero solenne, con la posa dell'Antimissa. Il vescovo mons. Lorenzo Bello ha visitato il tempio dove si è intrattenuto in preghiera. Oggi, Sabato Santo, alla mezzanotte verrà celebrata la Resurrezione nella chiesa dei Serbo-ortodossi, con l'accompagnamento del coro diretto dal maestro Zorko Harej; al suono delle campane si svolgerà la processione.

Domani, giorno di Pasqua, alle ore 10.50, sempre nel tempio di S. Spiridione, verrà offi-

## Denunce dei redditi modelli 770 e 760 agli uffici comunali

Il Comune informa che negli uffici del palazzo municipale, con ingresso da largo Granatieri 2 (stanza 195), possono venir consegnate le dichiarazioni dei redditi per l'anno 1980, modelli «770» riguardanti i sostituti d'imposta.

Al medesimo punto di raccolta possono venir consegnati anche i modelli «760» da parte dei soggetti Irpeg. La consegna può avvenire dalle 8.15 alle 13 di tutti i giorni feriali.

Sono ammesse le consegne cumulative, purché accompagnate da distinta nominativa in duplice esemplare.

## Rassegna fotografica

Lunedì alle ore 18.30 alla sala maggiore del Cral-Eapt (Stazione Martini) verrà inaugurata la mostra fotografica sociale. Saranno esposte 56 opere fino al 31 maggio con il seguente orario: giorni festivi dalle 10.30 alle 12.30; giorni feriali dalle 17.30 alle 19.30.

## Sciopero provinciale nel settore legno

Lo sciopero di tutti i lavoratori delle aziende del legno di Trieste è stato deciso a sostegno della piattaforma del contratto integrativo provinciale che — come afferma un comunicato della Flc — da sei mesi è stato presentato ai padroni delle aziende del legno e gli stessi, fino ad ora, non hanno inteso arrivare al tavolo delle trattative.

La Flc provinciale, durante le ore di sciopero, ha effettuato due assemblee.

**NUOVE TECNOLOGIE**  
**PEUGEOT**  
**305**

**Presso il vostro concessionario PEUGEOT**  
**BAN & LEUZ**  
TRIESTE - VIA FLAVIA - TEL. 810214 - FILIALE VIA GHIRLANDAIO 5 - tel. 790659

## AVVISO D'ASTA ALLA GALLERIA CIUOFFO

Viale XX Settembre 39 - Tel. 795433 TRIESTE

DA LUNEDÌ dalle ore 17 ininterrottamente

## ASTA a libera offerta

di 650 tappeti orientali antichi e moderni (NAIN - SHIRVAN CHI-CHI - QOUM - KIRMAN - TABRIZ SAROUK - HEREKÈ - KASHIMIR - BAKTIARI ed altri) e 102 lotti di avori, pietre dure, mobili antichi

Beni provenienti dal

## FALLIMENTO Società Resp. Limitata

**ITALPERSIA**  
Tribunale di Genova n. 8679 del 23/11/79  
OGGI E DOMANI ORE 10-21  
**ESPOSIZIONE**

Organizzazione del  
**CENTRO ITALIANO ASTE - ROMA**



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

SECONDO IL SERVIZIO OPINIONI DELLA RAI

## In aumento la platea della radio pubblica

Il fenomeno positivo si riferisce a tutte le reti

ROMA — L'ascolto relativo delle reti radiofoniche della Rai è in aumento, secondo quanto comunica il servizio opinioni della stessa Rai. Dopo i dati positivi del mese di gennaio, la tendenza nettamente positiva è confermata dai dati del mese di febbraio che, sempre secondo il servizio opinioni dell'ente radiofonico, registrano un incremento del 26,7% rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso. L'ascolto complessivo della radio, nel mese di febbraio è di +10,4%; aumento da attribuirsi esclusivamente alla Rai, dato che l'ascolto delle radio estere è sceso del 23,1% e quello delle radio private del 5,5%.

L'aumento di Radiuno è costante durante l'intero corso della giornata con punte particolarmente sensibili nella fascia oraria 7-11 (circa 450.000 unità di media). Anche per Radiodue l'ascolto è in costante aumento per l'intero arco della giornata, soprattutto nella mattinata a partire dalle 6,30 e fino alle 13 (circa 300.000 unità in media). Radiotre è in aumento su quasi tutte le fasce orarie.

Il rilevante allargamento della platea della radio pubblica — ha rilevato Leo Birzoli, direttore della rete Radiuno — non può essere considerato alla stregua di una variazione di tendenza, ma appare ormai un fenomeno consolidato. «Questo successo della Rai — secondo Birzoli — assume grande importanza nel momento in cui il servizio pubblico è chiamato ad un difficile confronto con l'emittenza privata la quale non potrà garantire per la logica stessa in cui si muove, quell'ampia diffusione di idee che il servizio pubblico ha, invece, il dovere di assicurare».

Il significativo recupero dell'ascolto radiofonico della Rai — ha detto ancora Corrado Guerzoni direttore della rete Radiodue — premia anni di tenace resistenza e di ricerca di adeguamento alla nuova realtà che veniva delineandosi.

Enzo Forcella, direttore della Rete Radiotre ha dichiarato: «Le buone notizie sulla ripresa dell'ascolto radiofonico ci rallegrano ma non ci stupiscono. Per Radiotre, infatti, non si tratta dell'inversione, ma della conferma di una tendenza che si era delineata subito dopo la riforma, e che nel corso di questi 5 anni si è andata progressivamente consolidando».

**Ferrara città cinematografica**  
FERRARA — «Ferrara: ciak su un territorio» è il titolo di una iniziativa cinematografica che si svolge a Ferrara promossa dall'Intercor — un organismo che raggruppa ventisei circoli aziendali — in collaborazione con il Fac, il Fice ed il patrocinio degli assessorati alla cultura della provincia e del comune di Ferrara.

L'iniziativa, a cura di Paolo Micalizzi, intende presentare in un discorso più ampio possibile le opere oggi reperibili di quella vasta produzione che ha per protagonista Fer-

rarà ed il suo territorio. La manifestazione è un panorama su una produzione cominciata nel lontano 1902 con il film «Ferrara» di Rodolfo Remondini e proseguita poi con «Ugo e Parisina» (1909) di Giuseppe De Liguoro, «Lucrezia Borgia» (1910) di Gerolamo Lo Savio sino a «Ossessione» (1943) di Luchino Visconti che segna l'inizio di una serie di lungometraggi che annovera oggi una ventina di titoli firmati, fra gli altri, da Rossellini, Soldati, Antonioni, Casadio, Vincini, Rossi, De Sica, Montaldo, Avati.

Quello in corso è il primo ciclo di «Ferrara: ciak su un territorio». Altri due ne seguiranno a partire dal prossimo ottobre e la conclusione avverrà con una «tavola rotonda» alla quale saranno invitati registi, critici e protagonisti delle opere realizzate nel territorio ferrarese. Il primo ciclo comprende i seguenti film: «Ossessione» (1943) di Luchino Visconti, «Giovinezza gio-

venezza» (1969) di Franco Rosi, «I primi cinegiornali cinematografici ferraresi (1910-1911-1912)» di Menegatti, Giglioli, Maffi e Ferrara epica e cortese» (1926) di Antonio Sturla-Ugo Vasè, «Paisà» di Roberto Rossellini ed i documentari di Renzo Ragazzi, «I figli non sono della guerra» (1956), «I mostri» (1960), «La Ferrara di Giorgio Bassani» (1962), «Il grido» di Michelangelo Antonioni ed il documentario «Via dei Pioppini» di Gianfranco Mingozzi.

Tornano alla ribalta i Leoni. Una commissione di esperti ha proposto al Consiglio direttivo della Biennale una modifica al numero di premi da assegnare. «Si tratta — ha detto Lizzani — di assegnare un solo Leone d'oro al miglior film in concorso e non tre come l'anno scorso. Un altro Leone verrebbe assegnato comunemente all'opera prima più promettente. L'altro apporto innovativo è costituito — sempre secondo Lizzani — dalla assegnazione di tre premi speciali della giuria che andranno al miglior interprete o a qualcuno che ha contribuito in maniera determinante alla realizzazione dell'opera».

Quest'anno i film in concorso saranno solo due al giorno per permettere ai critici e al pubblico di seguire le proiezioni della retrospettiva dedicata ai registi Howard Hawks. Dopo aver detto che quest'anno la Mostra non po-

trà usufruire della sala de «La Perla», che è stata dichiarata inagibile, Lizzani ha parlato dell'iniziativa collaudata con le quali la Biennale intende proseguire il cammino intrapreso nella passata edizione. Da segnalare innanzitutto la rassegna «Vienna - Berlino - Hollywood» che la Biennale realizzerà in collaborazione con quattro regioni italiane. Ci sarà poi la seconda parte del dibattito sul colore avviata l'anno scorso dal regista Martin Scorsese. E, infine, un'indagine sul suono organizzata in collaborazione con il «Centro Nazionale Ricerche».

**Riprende «aperti sabato»**  
ROMA — Dopo la pausa pasquale riprende oggi con inizio, eccezionalmente, alle 17,30 sulla Rete 1 tv, «Aperti sabato». Presenterà un «Giro del mondo in 80 minuti in compagnia di Folco Quilici» per cercare in ogni posto un'idea che non appartiene alla nostra cultura ma a quella più significativa dell'uomo.

Il programma è curato da Mario Maffucci, Carmela Lisabetini e Marco Zavattini, con la regia di Luigi Martelli.

**La Tv francese compie 50 anni**  
PARIGI — La Televisione francese ha 50 anni. Il primo esperimento pubblico di trasmissione per immagini risale all'aprile del 1931, quando tremila persone poterono ammirare nell'«anfiteatro della Scuola superiore di elettricità» a Malakoff il piccolo schermo.

**IL CONCERTO SISKOVIC-FROWEIN ALLA «GLASBENA MATICA»**

## Un duo in sicura ascesa per i fervori del primo Mozart

A un mese dal Seminario di Franco Gulli ed Enrica Cavallo le cronache musicali triestine debbono di nuovo occuparsi del giovane violinista Crotmir Siskovic, che giovedì sera — con il pianista Cornelius Frowein — ha tenuto il concerto conclusivo della stagione del Kulturumi Dom. Al centro d'un programma di amplissima e felice scelta si poneva la più interessante fra le Sonate viennesi di Mozart, quella in sol magg. (K 379), composta per il violinista Brunetti e aperta da una lunga introduzione lenta, un «Adagio» che ha i caratteri di una grande scena teatrale e non a caso segue di pochi mesi l'«Idomeneo». Bellissimi sono poi certi accenti di oscura passione, nell'interrogativo dialogico degli strumenti, ove il venticinquenne Mozart ha già spiegato il volo più alto.

L'esecuzione ci è sembrata molto lodevole per la finezza del fraseggio e la carica d'intimità che si espandeva con naturalezza nella morbida eguaglianza, nella venustà di resa fonica dell'arresta di Siskovic e nella nitida lettura di Frowein, particolarmente apprezzata nelle «Variazioni» finali, su cui fiorisce un'eleganza di segno degna d'una rime-morata «forma ideale» haydniana. Eppure il musicista salisburghese lascia l'impronta inconfondibile della propria personalità e si stacca da ogni modello.

Programma, come si è detto, di ben ampio respiro, trascorrente dal Bartók della Prima rapassa al centenario della nascita del musicista ungherese comincia a far valere i suoi diritti all'ardua, screziata Sonata per violino solo di Prokofiev e alla Sonata in la min. di Schumann. Questa veramente, densissima Sonata è stata tracciata da Pier Maria Mazzola di «Nigizia», il quale ha ricordato che la data di nascita di questa cinematografia ancora praticamente sconosciuta nel mondo risale al 1955.

Sviluppatisi durante gli anni Sessanta in coincidenza con le lotte di liberazione, l'attività dei cineasti del continente nero trova ora il suo momento critico nella grande sfida contro i distributori francesi americani che detengono il monopolio in quell'immenso paese per sostituirlo con un apparato locale. Del cinema algerino, in particolare, che riflette la lunga battaglia contro il dominio francese condotta negli anni '50, ha infine parlato Jacqueline Delcroix.

Nel programma della rassegna, che si concluderà il 28 aprile, figurano tra l'altro «Les années de Braise» di Mohammed Lakhdar Hamina, algerino, «Palma d'oro» a Cannes, e l'unica opera di una donna regista, Assia Djebar, algerina anch'essa. «La nouba des femmes du Mont Chenoua», presentato l'anno scorso a Venezia e a Torino.

Le proiezioni si svolgono nella sala della Consolata in via delle Mura Aurelie 16.

**In maggio a Milano Festival del Balletto**  
MILANO — Prenderà il via a Milano tra pochi giorni la seconda edizione del «Festival internazionale del balletto», organizzato dal «Teatro Nazionale» nell'ambito delle manifestazioni di «Milano aperta». La frequente presenza a Milano, durante tutta la stagione, di compagnie di balletto americano, ha consigliato quest'anno gli organizzatori di rivolgersi alle formazioni europee, e di presentare anche una compagnia italiana, a sostegno dei risultati di livello internazionale che, pur con grande fatica, cominciano a esistere nel nostro Paese, anche al di fuori dei maggiori teatri lirici.

La stagione (dal 12 al 30 maggio) si aprirà con la compagnia francese di Joseph Russillo, esponente di punta del balletto moderno europeo in Italia; Russillo arriva con il suo allestimento coreografico originale dell'«Orfeo» di Gluck. Successivamente, un altro gruppo proveniente dalla Francia, «Le Ballet Théâtre Français de Nancy», un com-



tempi e da una sottile adesione alle diverse individualità degli autori.

Completavano il programma due brevi pagine di Janek Matkic, un compositore sloveno operante a Parigi nell'ambito del «Service de la Recherche» di Pierre Schaeffer.

Fuori programma, rispondendo ad accogliente calorosità, Siskovic e Frowein hanno voluto eseguire il «Blues» dalla Sonata di Ravel, condotto con una baldanza e un'incisività che stupiscono: quasi un anticipo sull'esecuzione che i due giovani interpreti offriranno, a fine agosto, alle «Settimane musicali» di Stresa.

E. G.

**Gli appuntamenti**

**Ultime repliche di Mae West**

Ancora oggi il pubblico triestino potrà vedere presso la Cappella Underground il volto della regina di Hollywood degli anni '30: Mae West in un film del 1935 di Alexander Hall intitolato «Goin' to town».

Con questo film si conclude il breve omaggio che la Cappella Underground ha dedicato alla «diva» progenitrice del femminismo. Il film è in lingua originale e le proiezioni sono alle ore 18, 20, 22.

**Due atti unici**

a San Giovanni

Domani e lunedì alle ore 20,30 il Gruppo regionale d'arte drammatica diretto da Dante Fabris presenterà al teatro parrocchiale di San Giovanni due atti unici brillanti in dialetto triestino: «Un fior a Monturin» di Dante Cuttin e «Cossa dis la maggioranza?» di Nereo Zanier.

■ PROVE — Il principe felice di Oscar Wilde, nella versione teatrale di Luciano Marucci, che aprirà la stagione dell'Istituto del dramma popolare, ha cominciato le prove a Misia.

ANTICIPAZIONI SULLA BIENNALE CINEMA '81

## Venezia a un Leone

Nel corso di un dibattito tenutosi giovedì alla Libreria dello spettacolo «Il Leuto» di Roma, Carlo Lizzani, direttore della Biennale Cinema, ha fornito alcune anticipazioni sull'edizione di quest'anno della rassegna cinematografica veneziana.

Tornano alla ribalta i Leoni. Una commissione di esperti ha proposto al Consiglio direttivo della Biennale una modifica al numero di premi da assegnare. «Si tratta — ha detto Lizzani — di assegnare un solo Leone d'oro al miglior film in concorso e non tre come l'anno scorso. Un altro Leone verrebbe assegnato comunemente all'opera prima più promettente. L'altro apporto innovativo è costituito — sempre secondo Lizzani — dalla assegnazione di tre premi speciali della giuria che andranno al miglior interprete o a qualcuno che ha contribuito in maniera determinante alla realizzazione dell'opera».

Quest'anno i film in concorso saranno solo due al giorno per permettere ai critici e al pubblico di seguire le proiezioni della retrospettiva dedicata ai registi Howard Hawks. Dopo aver detto che quest'anno la Mostra non po-

trà usufruire della sala de «La Perla», che è stata dichiarata inagibile, Lizzani ha parlato dell'iniziativa collaudata con le quali la Biennale intende proseguire il cammino intrapreso nella passata edizione. Da segnalare innanzitutto la rassegna «Vienna - Berlino - Hollywood» che la Biennale realizzerà in collaborazione con quattro regioni italiane. Ci sarà poi la seconda parte del dibattito sul colore avviata l'anno scorso dal regista Martin Scorsese. E, infine, un'indagine sul suono organizzata in collaborazione con il «Centro Nazionale Ricerche».

**Riprende «aperti sabato»**  
ROMA — Dopo la pausa pasquale riprende oggi con inizio, eccezionalmente, alle 17,30 sulla Rete 1 tv, «Aperti sabato». Presenterà un «Giro del mondo in 80 minuti in compagnia di Folco Quilici» per cercare in ogni posto un'idea che non appartiene alla nostra cultura ma a quella più significativa dell'uomo.

Il programma è curato da Mario Maffucci, Carmela Lisabetini e Marco Zavattini, con la regia di Luigi Martelli.

**La Tv francese compie 50 anni**  
PARIGI — La Televisione francese ha 50 anni. Il primo esperimento pubblico di trasmissione per immagini risale all'aprile del 1931, quando tremila persone poterono ammirare nell'«anfiteatro della Scuola superiore di elettricità» a Malakoff il piccolo schermo.

**IL CONCERTO SISKOVIC-FROWEIN ALLA «GLASBENA MATICA»**

A un mese dal Seminario di Franco Gulli ed Enrica Cavallo le cronache musicali triestine debbono di nuovo occuparsi del giovane violinista Crotmir Siskovic, che giovedì sera — con il pianista Cornelius Frowein — ha tenuto il concerto conclusivo della stagione del Kulturumi Dom. Al centro d'un programma di amplissima e felice scelta si poneva la più interessante fra le Sonate viennesi di Mozart, quella in sol magg. (K 379), composta per il violinista Brunetti e aperta da una lunga introduzione lenta, un «Adagio» che ha i caratteri di una grande scena teatrale e non a caso segue di pochi mesi l'«Idomeneo». Bellissimi sono poi certi accenti di oscura passione, nell'interrogativo dialogico degli strumenti, ove il venticinquenne Mozart ha già spiegato il volo più alto.

L'esecuzione ci è sembrata molto lodevole per la finezza del fraseggio e la carica d'intimità che si espandeva con naturalezza nella morbida eguaglianza, nella venustà di resa fonica dell'arresta di Siskovic e nella nitida lettura di Frowein, particolarmente apprezzata nelle «Variazioni» finali, su cui fiorisce un'eleganza di segno degna d'una rime-morata «forma ideale» haydniana. Eppure il musicista salisburghese lascia l'impronta inconfondibile della propria personalità e si stacca da ogni modello.

Programma, come si è detto, di ben ampio respiro, trascorrente dal Bartók della Prima rapassa al centenario della nascita del musicista ungherese comincia a far valere i suoi diritti all'ardua, screziata Sonata per violino solo di Prokofiev e alla Sonata in la min. di Schumann. Questa veramente, densissima Sonata è stata tracciata da Pier Maria Mazzola di «Nigizia», il quale ha ricordato che la data di nascita di questa cinematografia ancora praticamente sconosciuta nel mondo risale al 1955.

Sviluppatisi durante gli anni Sessanta in coincidenza con le lotte di liberazione, l'attività dei cineasti del continente nero trova ora il suo momento critico nella grande sfida contro i distributori francesi americani che detengono il monopolio in quell'immenso paese per sostituirlo con un apparato locale. Del cinema algerino, in particolare, che riflette la lunga battaglia contro il dominio francese condotta negli anni '50, ha infine parlato Jacqueline Delcroix.

Nel programma della rassegna, che si concluderà il 28 aprile, figurano tra l'altro «Les années de Braise» di Mohammed Lakhdar Hamina, algerino, «Palma d'oro» a Cannes, e l'unica opera di una donna regista, Assia Djebar, algerina anch'essa. «La nouba des femmes du Mont Chenoua», presentato l'anno scorso a Venezia e a Torino.

Le proiezioni si svolgono nella sala della Consolata in via delle Mura Aurelie 16.

**In maggio a Milano Festival del Balletto**  
MILANO — Prenderà il via a Milano tra pochi giorni la seconda edizione del «Festival internazionale del balletto», organizzato dal «Teatro Nazionale» nell'ambito delle manifestazioni di «Milano aperta». La frequente presenza a Milano, durante tutta la stagione, di compagnie di balletto americano, ha consigliato quest'anno gli organizzatori di rivolgersi alle formazioni europee, e di presentare anche una compagnia italiana, a sostegno dei risultati di livello internazionale che, pur con grande fatica, cominciano a esistere nel nostro Paese, anche al di fuori dei maggiori teatri lirici.

La stagione (dal 12 al 30 maggio) si aprirà con la compagnia francese di Joseph Russillo, esponente di punta del balletto moderno europeo in Italia; Russillo arriva con il suo allestimento coreografico originale dell'«Orfeo» di Gluck. Successivamente, un altro gruppo proveniente dalla Francia, «Le Ballet Théâtre Français de Nancy», un com-

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## PICCOLO TEATRO DELLA PROSA

Via San Francesco, 5  
Diretto da PIO TOFFOLETTO

Oggi e domani alle ore 18 replica a richiesta  
«El moroso della nona»

Due tempi di GIACINTO GALLINA  
Regia: CLAUDIO SKELE

Vendita biglietti oggi e domani dalle ore 16 in poi alla cassa del teatro.

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione lirica 1980/81. Domani alle ore 16 ultima (turni Gi) di «Mazpa» di P. I. Ciakowski. Direttore B. Bartoletti, regia di G. Chazalotti.

TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Stagione lirica 1980/81. Domani alle ore 16 ultima (turni Gi) di «Mazpa» di P. I. Ciakowski. Direttore B. Bartoletti, regia di G. Chazalotti.

TEATRO STABILE - AUDITORIUM. Ore 16 (turno libero), ore 20,30 (turno II sabato). «Un sal per Carlotta», commedia con musiche in dialetto triestino di Nini Perno. Edizione Compagnia «La contrada». Regia di Francesco Macedonio. In abbonamento: tag. 8.

LA CAPPELLA UNDERGROUND (via Francia 17, tel. 764327, per soci). Mae West sex festival Per la prima volta a Trieste tre film di Mae West in versione originale e integrale. Solo oggi, ore 18, 20, 22: «Goin' to town» (1935) di Alexander Hall, con Mae West e Paul Cavanagh. Ingresso consentito anche ai soci dell'associazione Italo-Americana e del British Film Club.

ARISTON-I.N.C. 16,30, 18,30, 20,10, 22. Solo per pochi giorni un eccezionale rock-movie: «The great rock'n'roll swindle», con i Sex Pistols. La folle storia del celebre complesso rock. Due ore di musica folle e liberatoria. Prima visione. Colore. Per tutti.

EDEN. Ore 16,30, 18,30, 20,10, 22,15. «Quando la coppia scoppia». Un film di Steno con E. Montesano, D. Di Lazzaro, C. Brasseur. Technicolor. Sospese tutte le tessere.

EXCELSIOR. 17, 18,45, 20,30, 22,15. «I carabinieri» con G. Braccardi, D. Abantuono, un film eccezionalmente divertente.

FENICE. 16,30, 18,20, 20,15, 22,15. «I falchi della notte» con Sylvester Stallone. V.m. 14 anni.

FILODRAMMATICO. Luce rossa. Film porno. 14,30, ult. 22. «Julie, blue porno story», con Jennifer French. Dall'America, il più famoso film porno dell'anno. Severamente v.m. 18 anni.

GRATTACIELO. 16, ult. 22,15. Un grande regista: Rainer Werner Fassbinder. Due grandi interpreti: G. Giannini, Hanna Schygulla. Un grandissimo film: «Lili Marleen».

MIGNON. 15, ult. 22,15. «Le notti di Salomè» con David Soul e James Mason. Per ogni giorno che moriva un'altra orrenda notte nasceva.

Un master del terrore creato dallo stesso autore di «Carrie» e «Shining». Vietato ai minori di 14 anni. NAZIONALE. 15,30 ult. 22,15: «Dove vai se il vizio non ce l'hai?». 100 minuti di ininterrotte risate con Renzo Montagnani, Paola Senatore, Alvaro Vitali. V.m. 14 anni.

RITZ. 16,30, 18,20, 20,10, 22,15. «Asso». Adriano Celentano ed Edwige Fenech insieme in un film entusiasmante. Technicolor. Sospese tutte le tessere.

AURORA. 16. Il film italiano alla riscossa con l'ultimo originale e divertentissimo film di M. Montecelli «Camera d'albergo» interpretato da E. Montesano, M. Vitti e V. Gassman. Grande successo comico. Non vietato.

CAPITOL. 16, 18, 20, 22. Un classico affascinante giallo. «Assassini allo specchio» di A. Christie, con A. Lansbury, R. Hudson, T. Curtis ed E. Taylor. Technicolor. Ultime repliche.

CRISTALLO. 16. Il regista di Grease, Randal Kleiser, porta sugli schermi la storia di un amore innocente e sensuale. «Laguna blu». Grande successo. Per tutti.

MODERNO. (Adiacente nuovo Hotel S. Giusto). 16, 18, 20, 22: «Exterminator» un uomo che spinto all'esasperazione si trasforma in giudice e giustiziere. V.m. 18. Ultimo giorno. Domani: «Atlantic City».

VITTORIO VENETO. 15,15. Technicolor. John Travolta, Debra Winger nel loro ultimo film: «Urban cowboy».

ALCIONE (tel. 796162). 15, 16,45, 18,30, 20,15, 22. Una delle meraviglie della cinematografia realizzata dalla Walt Disney. «The black hole» (il buco nero). Una realizzazione tecnica eccezionale, un soggetto altamente emotivo. Con Anthony Perkins, Yvette Mimieux, Erich Bergmeier, Technicolor.

LUMIERE. 15. Clint Eastwood è l'eccezionale interprete del film «Un calibro 20 per lo specialista», con Jeff Bridges e George Kennedy. Technicolor. Domani: «Collo d'acciaio».

RADIO 15,30: «Super sexual fantasy». Ultra porno dell'anno con Greta Woodstock. Vietato ai minori di 18 anni.

Riduzioni C.I.C.A. (Accl-Arel-Endas): Capitole, Alcion, Cristallo, Vittorio Veneto, Aurora.

**UDINE**  
PALASPORT CARNERA. Martedì 28 aprile ore 21 Roberto Benigni presenta «Tutto Benigni» (esclusiva per la regione). Ingresso L. 4.000. Informazioni Teatro Club Udine, v. Veneto 31, tel. 205991, nei giorni di lunedì 27 e martedì 28, dalle 15 alle 18,30.

**MUGGIA**  
VOLTA. 15. Roger Moore in «Agente 007 l'uomo dalla pistola d'oro». Domani: ore 15 Bud Spencer e Terence Hill «I quattro dell'Ave Maria».

**PALMANOVA**  
ITALIA. «L'uomo del confine», con C. Bronson.

GARIBOLDI. «Pornogiochi al Casinò». V.m. 18 anni.

**TARCENTO**  
MARGHERITA. «Killer Fish l'agguato sul fondo».

**La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla PK publikompass**

**COMUNICATO**

**PK**

publikompass

**OGGI SABATO 25 APRILE**

gli uffici pubblicità de

**IL PICCOLO**

di via Einaudi 3/b

**RIMARRANNO APERTI**

dalle ore 9 alle ore 12

e dalle ore 17,30 alle ore 18,30

## FOLLE SUCCESSO ROCK all'ARISTON-INC

Imperversa la folle musica dei

**SEX PISTOLS**

in

**THE GREAT ROCK'N ROLL SWINDLE**

«La folle ma autentica storia dell'infinito gruppo «rock» inglese».

**CASARSA**  
ROMA. «Riavanti march». di L. Salce.

**TARVISIO**  
CRISTALLO. «La vita è bella».

**GRADO**  
CRISTALLO. 15,30, 22. «Uno contro l'altro praticamente amici» con R. Pozzetto, T. Milian, Colori. V.m. 14 anni.

**GORIZIA**  
CORSO. 15,30, 22. «Asso» con A. Celentano, E. Fenech, Colori.

**VITTORIA**. 17,30, 22. «Labbra aperte», con Charlene Camber. V.m. 18 anni.

**MONFALCONE**  
EXCELSIOR. 14. «Toro scatenato», con Robert De Niro.

**PRINCIPE**. 16. «L'uomo del confine», con Charles Bronson.

**GRADISCA**  
EDEN. Riposo.

**CERVIGNANO**  
NUOVO. «La settimana bianca».

**PORDENONE**  
CAPITOL. «Dolce gola». V.m. 18 anni.

**CRISTALLO**. «L'uomo elefante».

**SUPERCINEMA**. «Robin Hood».

**VERDI**. «Asso».

**CORDENONS**  
RITZ. «Manolesta».

**SACILE**  
NUOVO. «Rebus per un assassino».

**ZANCANARO**. «Super sexy super». V.m. 18 a.

**VIAGGI 1981**

**PAESI NORDICI**  
16-26 luglio

**CROCIERA IN GRECIA**  
18-25 luglio

**STATI UNITI**  
22 luglio/5 agosto

**INDIA E NEPAL**  
2-16 agosto

**MESSICO E GUATEMALA**  
8-22 agosto

**GIRO DEL MONDO**  
27 agosto/20 settembre

**SUD AFRICA**  
6-20 settembre

**ESTRIMO ORIENTE**  
15 settembre/3 ottobre

**CINA**  
8-22 ottobre

Ritiro programmi ed informazioni presso:

**PATERNITI VIAGGI**  
Corso Cavour 7 - Trieste  
Tel. 65222 (8 linee)

**Al Filodrammatico**

IL CINEMA CON LA LUCE ROSSA

DALL'AMERICA, IL PIÙ FAMOSO FILM PORNO DELL'ANNO

**JULIE**

BLUE PORN STORY

**Al Radio**



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Programmi tv e radio

## TV RETE 1



Minnie Minoprio stasera in «Te la dò io l'America»

- 10.00 Stagione lirica Tv: «Il trovatore», musica di Giuseppe Verdi.  
12.10 Colargol al giro del mondo.  
12.30 Check-up. Un programma di medicina di Biagio Agnes.  
13.25 Che tempo fa.  
13.30 Telegiornale.  
14.00 «Com'era verde la mia valle». IV puntata.  
14.30 «Cognome e nome: Lacombe Lucien». (1974), film, regia di Louis Malle, con Pierre Blaise, Aurore Clément.  
16.45 «Happy Days: Incontro di pugilato».  
17.15 Tg 1 - Flash.  
17.20 90 minuti in diretta: «Aperti sabato».  
18.45 Le ragioni della speranza.  
18.55 Genova: Euroflora '81. Apertura dell'esposizione internazionale di fiori e piante.  
19.20 «240 Robert - Stuntman». Prima parte.  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.40 Te la dò io l'America. Appunti di viaggio di Beppe Grillo. IV trasmissione.  
22.00 Il buon paese. I puntati: Da soli non ce la faranno mai.  
22.40 «Lei: Diamante un marito a Lie». telefilm.  
23.30 Telegiornale - In collegamento via satellite da Phoenix: Pugilato, Hems-Schels. Titolo mondiale pesi welters - Che tempo fa.

## TV RETE 2



Lea Padovani è fra gli interpreti del film «Il sole sorge ancora»

- 10.00 Teatro sabato. Appuntamento con il giallo: «Il Sorriso della Gioconda», di Aldous Huxley.  
11.45 Gino Severini.  
12.30 Billy il bugiardo: «Billy e la ragazza alla pari», telefilm comico.  
13.00 Tg 2 - Ore tredici.  
13.30 Tg 2 - Cara di tasca nostra. Settimanale al servizio del consumatore.  
14.00 Tarzan il signore della giungla: «Tarzan e le amazzoni», cartone animato.  
14.30 Sabato sport. Da Selva di Fasano: Ciclismo, Gto delle Puglie. IV tappa: Selva di Fasano (cronometro individuale).  
16.30 In diretta dallo Studio 7 di Roma: Il barattolo. Prima parte.  
17.15 Tg 2 - Flash.  
17.20 In diretta dallo Studio 7 di Roma: Il barattolo. Seconda parte.  
17.50 Dal palazzo dello sport di Parma: Canto per la libertà 1981.  
19.00 Tg 2 - Dribbling. Rotocalco sportivo del sabato - Previsioni del tempo.  
19.45 Tg 2 - Telegiornale.  
20.40 «La lettera scarlatta», dal romanzo di Nathaniel Hawthorne. Prima puntata.  
21.40 «Il sole sorge ancora», regia di Aldo Vergano, con Vittorio Duse, Elli Parvo, Lea Padovani, Massimo Serato.  
23.15 Tg 2 - Stanotte.

## TV RETE 3 (regionale)

- 14.00 Roma: Ciclismo. Gran Premio Liberazione.  
18.30 L'Umbria attraverso il fascismo. Gli oppositori. VI puntata.  
19.00 Tg 3. Nell'intervallo: Tom e Jerry, cartoni animati.  
19.35 Il pollice. Programmi visti e da vedere sulla Terza Rete Tv.  
20.05 Tuttinsieme.  
20.40 «Secret army. L'esercito clandestino». Secondo episodio: «Il portafortuna».  
21.30 La parola e l'immagine.  
22.15 Tg 3.

## Tv Lubiana

- 10.30: Tv scuola; 17.15: Göteborg - Hockey su ghiaccio; 18.30: Tv dei ragazzi; 19.45: Poeti teatrali: Simon Simonovic; 20.15: Cartoni animati; 20.30: Telegiornale; 21: «L'uomo chiamato Rocca», film francese; 22.45: Telegiornale.

## Tv Svizzera

- 11: Appunti del sabato: accenti sulla flora del Cantone Ticino; 12: Segni: il museo d'Unterlinden a Colmar; 15.45: Storie di Plandale; 16.30: Per i più piccoli: La bottega del signor Pietro; 16.55: Per i ragazzi: Natura amici; 17.25: Da Ginevra - Pallacanestro: Nyon-Vervey; 19.10: Video libero; 19.40: Telegiornale; 19.50: Estrazione del Lotto svizzero a numeri; 19.55: Il Vangelo di do-

- mani; 20.10: Scasenspeleget - I segni animati; 20.50: Il regionale; 21.15: Telegiornale; 21.40: Pal Joey - lungometraggio con Frank Sinatra, Rita Hayworth, Kim Novak, regia di George Sidney; 23.25: Telegiornale; 23.35: Sabato sport.

## Tv Montecarlo

- 9.30: Telemattina; 12.35: Piazza degli affari; 17: Disegni animati; 17.15: Cowboy in Africa - telefilm; 18.05: Shopping; 18.25: Varietà; 18.55: Telemenu; 19.05: Puntospot; 19.15: I giochi di Telemontecarlo; 19.45: Notiziario; 19.50: I giochi di Telemontecarlo; 20.30: Prossimamente telemattina; 20.40: Corruzione nella città - film; 22.05: Bollettino meteorologico; 22.10: Editoriale; 22.15: Oroscopo di domani; 22.30: The collaudators - telefilm; 23.15: Notiziario.

## Trasmissioni di avvio

- 16.15 Chianciano, realtà termale.  
16.30 Quadrangolare di Roma (McEnroe-Panatta).  
18.00 Master Mind - Musica e magia.  
18.30 Telefilm: «Riptide» (Replica).  
19.30 Telefilm: «Derby thrilling» (Replica).  
20.30 Telefilm: «Mannix».  
21.20 L'oroscopo di Stella Carnacina.  
21.30 «Tre sul divano». Regia di Jerry Lewis. Int.: Jerry Lewis. Gen.: comico.  
23.00 Vietato ai minori. Film: «Blue Movie». Regia di Alberto Cavallone. Interpreti: Claudio Marabba, Daniela Dugli.

## Radiouno

- Giornali radio: 7, 8, 8.30, 9, 10, 12, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 6.55, 7, 8.40: La combinazione musicale; 8.44: Parlamentare; 9: Week-end; 10.03: Black-out; 10.45: Incontri musicali del mio tipo con O. Vannoni; 11.30: Cinecittà; 12: Giardino d'inverno; 12.30: Cronaca di un delitto; 13.10: Estrazioni del Lotto; 13.20: Mondo motori; 13.30: Olimpo 2000; 14: Incontri di «Voi ed io»; 15: Radiotaxi; 16: Storia contro storia; 16.30: Nel come voi; 17.03: Dottore, buona sera; 17.30: Globetrotter; 18.30: Obiettivo Europa; 19.20: Ascolta, si fa sera; 19.25: Una storia del jazz; 20: Pinocchio, pinocchi e pinocchietti; 20.30: Ribalta aperta; 20.45: La freccia di Cupido; 21.03: Musica della Belle époque; 21.30: Check-up per un vip; 22: Divertimento musicale; 22.25: Autoradio; 23.10: In diretta da Radiouno - La telefonata; 23.28: Chiusura.

## Radiodue

- Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30 circa, 12.30, 13.30, 16.30, 17.30, 18.45, 19.30, 22.30, 6, 6.05, 6.35, 7.05, 7.35, 8.45: Sabato e domenica; 7: Bollettino del mare; 8.24: Giochi con noi; 1 X 2 alla radio; 9.05: Don Mazzioli; «Una vita in prestito» (ultima puntata); 9.32: La famiglia del giorno; 10: Carosone al pianoforte; 10.12: La famiglia dell'anno (2); 11: Long playing hit; 12.10: Trasmissioni regionali; 12.45: Contatto radio; 13.41: Sound-track, musica e cinema; 15: Un abate nei giardini di Vienna; 15.35: Hit parade; 16.32: Mezz'ora con Ray Coniff; 17.02: Gli interrogatori non finiscono mai; 17.32: Invito a teatro - Lezione d'inglese; 19.05: Contrasto, le voci di Dionne Warwick e Lucio Battisti; 19.50: Ma cos'è questo umorismo; 21: Cielo tua su moderna; 22.35: Bollettino del mare; 22.50: Tortinotte - Un dopocena relax; 23.28: Chiusura.

## Radiotre

- Giornali radio: 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45, 23.55. Quotidiane Radiotre: 6: Preludio; 6.55, 10.45: Il creato del mattino; 7.28: Prima pagina; 8.30: Folkconcerto; 9.45: Succede in Italia: tempo e strade, collegamento con l'Ati; 10: Il mondo dell'economia; 11.48: Succede in Italia; 12: Antologia operistica; 13: Pomeriggio musicale; 15.18: Contro-sport; 15.30: Un certo discorso; 16.30: Dimensioni giovani; 17.15: Spazio; 18.45: Quadrante internazionale; 20: Pranzo alle otto; 21: La musica; 22: Musiche di Schumann e Brahms dalla Radio di Colonia; 23.15: Il jazz; 24: Chiusura.

## Radio regionale

- 7.30: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 11.30: Se potessi avere; 12: Il racconto della settimana; 12.20: I programmi regionali dell'accesso; Associazione nazionale perigiani d'Italia - Compagnia provinciale di Udine - La strage di Torino; 12.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 14.45: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 18.15: Incontri dello spunto - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste; 18.35: Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia. Programma per gli italiani in Italia; 18.30: L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive; 15.45: Ritratti in filigrana (replica).

## Radio Capodistria

- 7: Apertura, buongiorno in musica; 7.30: Oroscopo; 7.30: Giornale radio; 8.30: Notiziario; 8.32: Lettere a Luciano; 9: Disco più, disco meno; 9.15: Un libro alla radio: Eros Sequi: Eravamo in tanti - sesta puntata; 9.30: Notiziario; 9.32: Intermezzo; 9.35: Oroscopo; 9.45: Mosaico; 10: E con noi...; 10.30: Notiziario; 10.32: Km; 11: In prima pagina; 11.05: Musica per voi; 11.30: Notiziario; 11.50: Brindiamo con...; 13.30: Notiziario; 13.33: Incontro con...; 14.30: Notiziario; 14.33: Lp della settimana; 15: Acquerelli italiani; 15.10: Le grandi orchestre di musica leggera; 15.30: Giornale radio; 15.45: Borghesi; 16: Polvere di stelle; 16.30: Notiziario; 16.32: Crash; 16.55: Lettere da...; 17: Ascoltiamoli insieme; 17.30: Notiziario; 17.32: Week-end musicale; 18.30: Notiziario; 19.30: Giornale radio; 19.45: Arrisirenti domani; 20: Chiusura.

## Tv Capodistria

- 12: Gran bazar (replica); 15.30: Hockey su ghiaccio - Göteborg, campionati mondiali gruppo A - Incontri del girone finale; 19: Odprta meja - Confine aperto - Trasmissione in lingua slovena; 19.30: Alta pressione - trasmissione musicale (replica); 20: Cartoni animati; Zig zag; 20.15: Tg Puntospot; 20.15: I giochi di Telemontecarlo; 19.45: Notiziario; 20.30: I ribelli del 7 mari - film con Victor Mature, Alan Ladd, Leo Carillo - regia di Richard Wallace (b.n.); 21.55: Tg Tutto; 22.05: La signora è stata violentata - film con Pamela Tiffin, Carlo Giuffrè, Enrico Montesano, Ninetto Davoli - regia di Vittorio Sindoni.

## NELLO SCENEGGIATO DI HAWTHORNE IN ONDA STASERA

## Condanna per adulterio firmata da gente comune



Meg Foster

ROMA — Capolavoro della letteratura americana dell'Ottocento da stasera sulla Rete 2 tv. Si tratta di «La lettera scarlatta», il celebre romanzo di Nathaniel Hawthorne che narra la storia, scabrosa ma ricca di morale, di un adulterio, attraverso l'espiazione, in una nuova concezione dell'amore.

Nel cast: Meg Foster, John Heard e Kevin Conway. Regista, Rick Hauser. L'importanza del romanzo rende d'obbligo una breve scheda dell'autore. La critica è concorde nel ritenere Hawthorne uno dei maggiori romanzieri statunitensi del secolo scorso. Per una serie di traumi infantili (la famiglia riteneva che la loro casa nel Massachusetts fosse invasa dagli spiriti polché il luogo era stato, alla fine del Seicento, sede di processi, per stregoneria), lo scrittore fin da giovane privilegiò la comprensione dei moti più profondi dell'anima, fossero pure sconvolgenti e torbidi.

Questa caratteristica si ritrova in tutti i suoi scritti, adulterio, però, da una vena di comprensiva ironia. Da adulto, a parte l'attività di scrittore, entrato alla Casa Bianca il suo compagno d'infanzia Franklin Pierce (che fu presidente dal 1852 al 1856), Hawthorne fu nominato console a Liverpool. Ciò gli permise di viaggiare per tutta l'Europa e anche in Italia do-

ve ebbe l'ispirazione per il suo capolavoro, «Il fauno di marmo».

Anche in questo romanzo l'autore affronta ancora una volta il tema del peccato, a lui tanto caro, mostrando come sempre compassione e simpatia per il peccatore, pur condannando il peccato. Il tema di «La lettera scarlatta» è complesso ma, per i suoi risvolti drammatici e avventurosi, si presta molto bene a questa realizzazione televisiva prodotta da una televisione americana e acquistata dalla Rete 2.

La vicenda inizia nel 1642 a Boston. Una giovane donna con una neonata in braccio (questa è la sintesi della prima delle quattro puntate), viene condotta dalla prigione al palco della gogna, inseguita dai commenti di riprovazione della folla. La donna,

Hester Prynne, porta sul petto una grande lettera rossa: una «A» ricamata sul vestito.

Hester si è macchiata di adulterio, ha dato alla luce la piccola Perla durante l'assenza del marito, che nessuno conosce e che è dato per morto in mare. Nel processo che segue i giudici si mostrano clementi. La donna non andrà in carcere ma dovrà portare per sempre la lettera scarlatta sul petto. Passano gli anni e Hester, che è un'abile ricamatrice, guadagna abbastanza per sé e per la figlioletta. Pur nell'amarrezza e nelle difficoltà contingenti la vita continua per questa donna infelice fino al giorno in cui il marito ritorna dall'India e costruisce freddamente la sua vendetta contro la donna e contro il padre della piccina. Il giovane pastore puritano Arthur Dimmesdale.

## IL REGISTA «AUTARCHICO» AL TERZO FILM

## Avvolti nel mistero i «Sogni» di Moretti

ROMA — Tre anni dopo la realizzazione di «Ecce bombo», che gli procurò la celebrità, Nanni Moretti sta girando a Cinecittà il suo nuovo film «Sogni d'oro» interpretato dallo stesso Moretti e da Piera degli Esposti, Laura Morante, Nicola di Pinto, Giorgio Morra, Alessandro Haber, Claudio Spadaro, Remo Remotti.

Sull'argomento della sua terza opera Moretti ha voluto stendere un velo di mistero e neppure i suoi diretti collaboratori sono al corrente di ciò che stanno facendo perché l'autore utilizza una sceneggiatura che non è completa in tutte le sue parti.

«Non voglio spiegare di che cosa si tratta perché mi sembra di consumare il film in anticipo, prima che sia fatto togliendo anche una parte di interesse ai potenziali spettatori». Questo, dice solo, ha detto l'autore — che il film ha delle parentele con i miei precedenti — io sono un autarchico ed «Ecce bombo» ma, stilisticamente, presenterà delle novità e sarà più ricco e più complesso.

Il titolo può avere vari significati che possono essere compresi solo vedendo il film che verrà programmato all'inizio della prossima stagione cinematografica. «Sogni d'o-

ro» oltretutto è un film pieno di sorprese irraggiungibili perché composto da tanti film e spiegato sarebbe smorzare l'opera stessa. Il film è prodotto da Ranzo Rossellini per l'Opera Film in compartecipazione con la Rai (Rete 1) e la Sacis e sarà distribuito dalla Gai.

## Storico Pinocchio presto a Milano

MILANO — Nell'ambito delle manifestazioni «Milano per voi ragazzi», sarà presentato domani in mattinata, al teatro San Marco, dopo una conferenza introduttiva sul tema «Il cinema primitivo tra fiere giosche e baracconi», il film «Pinocchio».

L'opera è stata recentemente stampata anche in previsione del centenario di Pinocchio. Il film interpretato dal noto comico fantasma Polydor (Ferdinando Guillaume) è stato realizzato dalla Cines nel 1911. La pellicola, che risulta nella edizione originale di 1200 metri, è stata ritrovata in una copia di circa 900 metri che verrà confrontata con un altro reperto della Cineteca nazionale di Roma di circa 700 metri.

## SCENEGGIATA AL SAN CARLO DI NAPOLI

## Fischi e pugni per il Trovatore

NAPOLI — Burrascosa rappresentazione del «Trovatore» di Giuseppe Verdi mercoledì al San Carlo. L'opera, diretta dal maestro concertatore Elio Boncompagni, è stata vivacemente contestata dal pubblico della platea e subito ci sono stati aspri battibecchi tra gli stessi spettatori, una parte dei quali ha rivolto invettive contro i contestatori. Il fatto è accaduto al termine della prima parte dell'opera.

La maggior parte degli spettatori che si trovava in platea ha cominciato a lanciare ziti, urla di disapprovazione e fischi verso il maestro Boncompagni, il tenore Ottavio Garaventa ed il baritone Silvano Carloti.

Alla contestazione della sala hanno reagito polemicamente gli spettatori di alcuni dei palchi, i quali hanno vigorosamente applaudito. Qual-

cuno, rivolto ai contestatori, ha gridato «siete stati pagati per fischiare». Immediata la replica «meno di voi che siete pagati per applaudire».

Il maestro Boncompagni, il quale è anche direttore artistico del teatro San Carlo, fu aggredito una ventina di giorni fa dal tenore Nunzio Todisco, durante le prove del «Trovatore». Il cantante colpì con un pugno il maestro, che cadde, riportando contusioni, che gli furono medicate in ospedale.

Il tenore Ottavio Garaventa, uno degli interpreti dell'opera, aveva sostituito all'ultimo momento Giorgio Merighi, indisposto. Gli altri interpreti del «Trovatore», che dovrebbe essere portato in «tournée» in Germania, sono Alexandrina Milcheva, Maria Chiara e Franco Federici. La regia è di Alberto Fassini, le scene di William Orlandi.

## «El moroso de la nona»



Ritorna sul palcoscenico del circolo internazionale Cini, l'ito Cini, la commedia di Giacomo Gallina «El moroso de la nona». A interpretarla sono gli attori del «Piccolo teatro della prosa», diretti da Pio Toffoletto, per la regia di Claudio Skele.

Questi due atti dialettali hanno già ottenuto vivo successo durante la decorsa stagione tanto che, per esaurire le molte richieste pervenute, sono rientrati in cartellone per oggi e domani con inizio alle ore 18.

Gallina, con il suo solito spirito mordente, commentatore e nel contempo pungente critico della società dei suoi giorni, che alla fin fine è anche quella di oggi, lancia con questo suo lavoro una freccia in favore dei fidanzati «impossibili» dove diversità di censo e cultura creano barriere insormontabili al trionfo dell'amore; il tutto condito da umorismo e lilaria.

Una commedia da rivedere anche più volte per meglio comprendere i due mondi tanto diversi di Rosa e Bortolo e,

perché no, anche ridere sulle loro tragicomiche avventure. Sono in scena Silvana Amerighi nei panni di Rosa, Marcello Rampazzo in quelli di Bortolo Panetti, Pia Modricky è Marietta, Franco Maurich nella parte di Nane detto Spisima, Frida Furlan e Bettina mentre Pio Toffoletto è Bortolo; la parte di Carlo è affidata a Paolo Preden.

(Nella foto da sinistra: Pia Modricky, Paolo Preden, Silvana Amerighi, Pio Toffoletto, Marcello Rampazzo, Franco Maurich e Frida Furlan).

## Viaggio di nozze in crociera

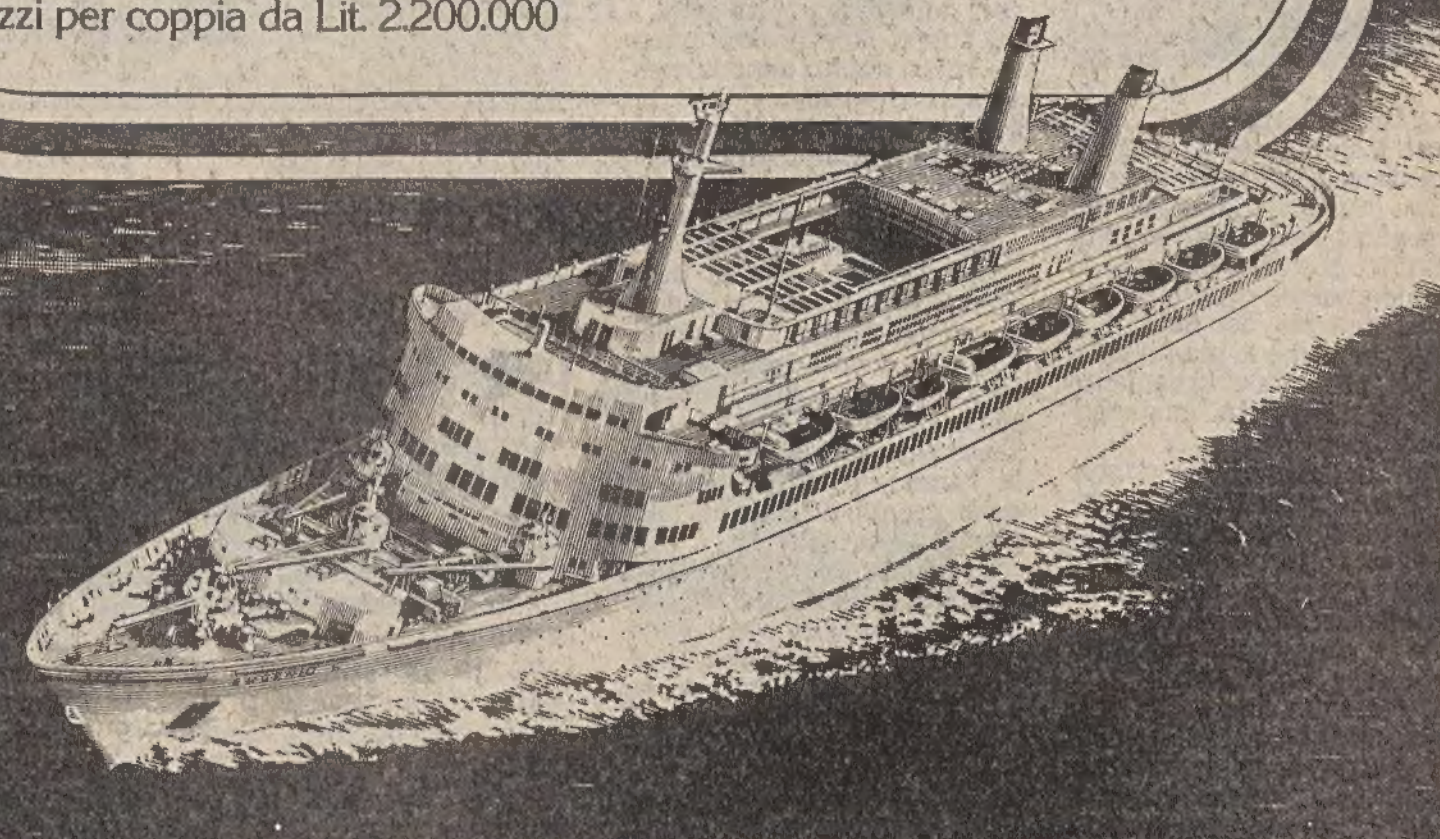
ANDREA C.  
7 giorni da Genova  
SPAGNA - BALEARI - TUNISIA  
Prezzi per coppia da Lit. 1.240.000

ENRICO C.  
7 giorni da Venezia  
JUGOSLAVIA e GRECIA  
Prezzi per coppia da Lit. 1.310.000

ITALIA  
11 giorni da Venezia  
GRECIA - ISOLE GRECHE - TURCHIA - JUGOSLAVIA  
Prezzi per coppia da Lit. 2.200.000

EUGENIO C.  
dal 2 al 15/9 da Genova  
CIPRO - GRECIA - TURCHIA  
Prezzi per coppia da Lit. 2.570.000

EUGENIO C.  
dal 15 al 28/9 da Genova  
MAROCCO - SENEGAL - CANARIE  
Prezzi per coppia da Lit. 2.570.000



Le nostre crociere  
Un mare di differenza



Costa Armatori



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

## Antiquariato

di Roberto Kostoris

## Scopriamo le bottiglie d'annata



tante della storia della vetreria, quello del passaggio dalla produzione artigianale di fusione e soffiatura alla produzione industriale, con i primi forni Siemens a gas e l'impiego degli stampi a due corpi. Siamo agli albori del XIX secolo e le nuove tecniche consentono, attraverso le matrici di confondere alle bottiglie di vetro forme del tutto singolari.

L'uso nacque probabilmente in Francia dietro commissione di alcuni industriali vicini desiderosi di offrire ai loro clienti di riguardo dei doni di rappresentanza fuori del comune: fu quindi una produzione in serie, ma su scala ridotta; e se pensiamo che moltissimi esemplari a causa della loro fragilità sono andati distrutti, gli oggetti giunti sino a noi assumono, il più delle volte, il sapore e il fascino di un pezzo praticamente unico.

Le forme sono tra le più stravaganti: per lo più figure antropomorfe, di personaggi storici, di poeti e artisti o di umili protagonisti della vita di tutti i giorni: l'arrotino, il vetturino, il soldato. Non mancano però le raffigurazioni di animali (assai frequenti quelle di cani, cavalli, conigli,

canarini), di oggetti vari, come pipe e pistole, di monumenti famosi, e, addirittura, di mezzi di trasporto, locomotive, e più tardi, anche automobili. Si possono trovare poi combinazioni di varie forme: una mano pronta a premere il grilletto di una pistola, o un bambino che spacca il guscio di un uovo.

Il pregio consiste, oltre che nella fattura e nell'epoca del pezzo, anche nella sua integrità: spesso a rompersi è il tappo, che pure è raramente un elemento insignificante della composizione, e nelle figure antropomorfe è addirittura costituito dalla testa o da un cappello. Resta la difficoltà di datazione esatta, poiché gli stampi venivano sovente usati per parecchio tempo. Ma non è poi così grave: la bellezza e il valore dell'oggetto non ne dovrebbero soffrire troppo!

• ANTICHITÀ • ARREDAMENTI  
PER INVESTIRE BENE:  
**BOTTEGA D'ARTE S. GIUSTO**  
di MARIO BOSCHI  
TRIESTE - VIA CADORNA 22/F

## Sport del tempo libero

di Claudio Emè

## Kajak per la tua estate

Appesi al classico chiodo gli sci (anche l'attività estiva risentirà dello scarso innevamento del balordo invernale appena archiviato) e in attesa del bel tempo estivo, cosa si può proporre oltre alla ginnastica, alle gite in bicicletta e al solito jogging?

Siamo un popolo di navigatori e allora parliamo di uno sport d'acqua che può essere praticato in tutte le stagioni (meglio se temperate), sui laghi, sui fiumi, sul mare e in laguna: parliamo della canoa. Lasciamo subito da parte le sue accezioni agonistiche, fluviali o olimpiche che siano, e concentriamoci sulla variante che molti chiamano turistica. Diremo subito che è una attività sportiva senza limiti di età, che ci mette a contatto con il verde e con il silenzio, che non è dispendiosa (i prezzi ve li daremo più avanti) e che può far conoscere aspetti paesaggistici splendidi e fortunatamente trascurati dal turismo di massa.

Le imbarcazioni (si chiamano kajak e sono di derivazione esquimese) sono monoposto o biposto e costano dalle duecentomila in su. Una versione molto diffusa, costruita in tela gonfiata, con telai in legno smontabile, è particolarmente adatta al campeggio.



gio nautico: a questo scopo l'Associazione naturistica Liburnia (Trieste, Pendice Scoglietto 2, tel. 53480) ha messo a punto un kajak che oltre che con la pagaia si muove, e bene, con la vela, tanto bene, che con esso si possono affrontare anche traversate in mare. Qualche socio ha raggiunto anche le isole "Incoronate" ma non vi chiediamo — per il momento — tanto.

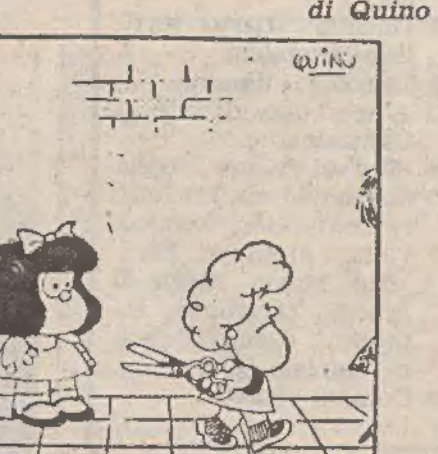
I kajak di uso più generale (e più facilmente reperibili in commercio) sono costruiti in alluminio o in vetroresina. Tra tutte le versioni consigliamo quest'ultima, che oltre ad essere la più diffusa è anche la più facilmente agiustabile con gli appositi collaudi. Dopo aver acquistato la barca si tratta di provarla: non ci sono, almeno per le persone di turismo, problemi di stabilità: attenti invece all'abbigliamento (indossare sempre il salvagente e le scarpe da tennis: il fondo dove attaccate può riservare qualche sorpresa ai vostri piedi).

Ultimo consiglio: rivolgetevi ad una associazione per fare i primi approcci con la pagaia. A Trieste oltre alla Liburnia c'è il Cai XXX Ottobre (via Polaris 1, tel. 66795), a Udine il Canoa Club Eliotecnica (via Malignani 19, tel. 46553), a Manzoni l'omonimo club (tel. 756009), a Claut il Canoa Club Valcellina (tel. 0427/71664) e a Sacile il Gruppo canoa (tel. 0432/71369).

Charlie Brown



Mafalda

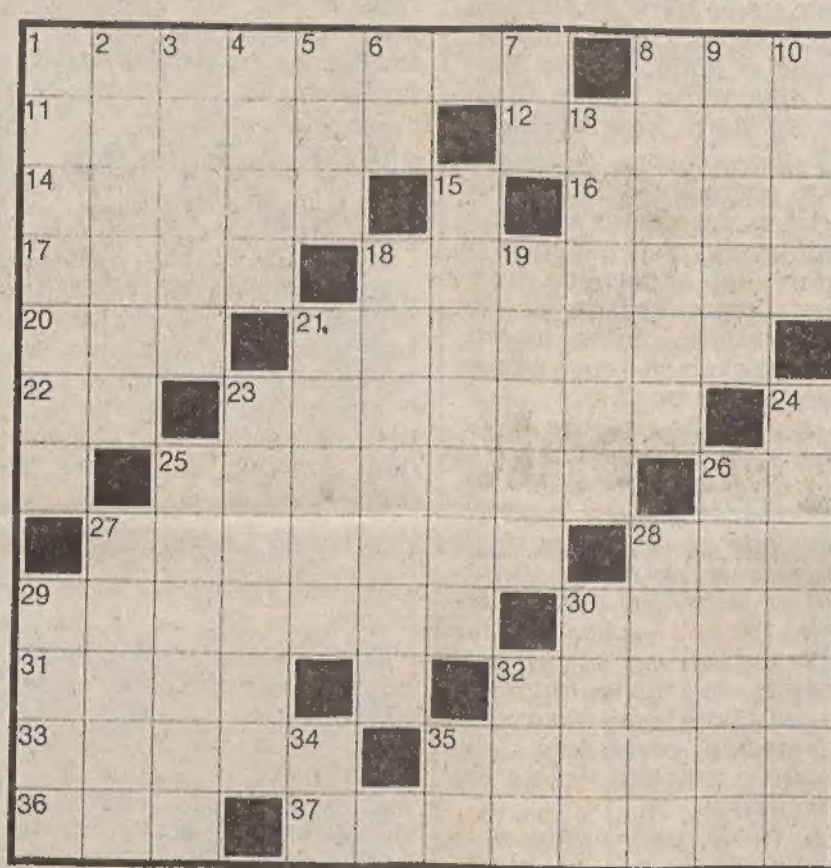


Andy Capp



## GIOCHI-GIOCHI

## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 I pronostici astrologici di Nostradamus — 8 Fiume della Svizzera — 11 L'altipiano detto anche «dei Sette Comuni» — 12 Svolta di una strada — 14 Il gambo del fiore — 16 Un audace volo — 17 Uomini sapienti — 18 Montserrat della lirica — 20 Orechione nel prelati — 21 Chi la fa spara in una risposta — 22 Articolo femminile — 23 Senso di imbarazzo — 25 I giorni di tre settimane — 26 Cinema in centro — 27 Animale con il marsupio — 28 Maresciallo (abbreviazione) — 29 Indizio rivelatore di un fenomeno — 30 Facce, volti — 31 Grande fiume asiatico — 32 Ingredienti della birra — 33 Capitale sudeuropea — 35 Il nome dell'attore Depardieu — 36 La cantante Martini — 37 Elemento chimico con simbolo Zr.

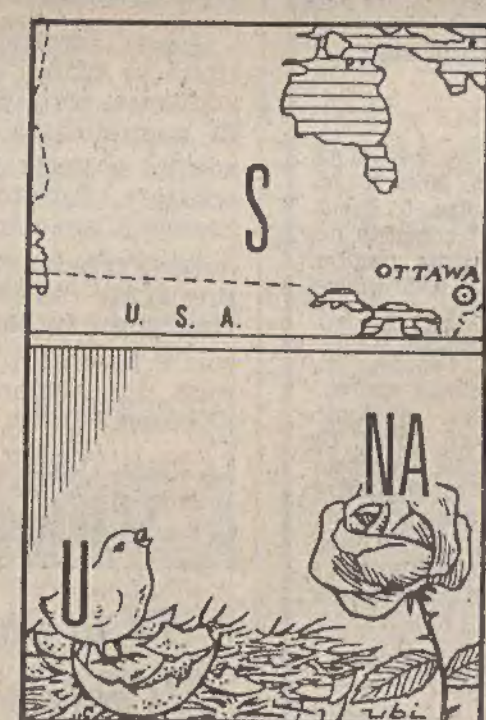
VERTICALI: 1 Carlo, lo scrittore di «La morale del branco» — 2 Staggione con la canicola — 3 Ippolito scrittore — 4 Correlativo di quali — 5 Il nome di Pagliai — 6 Le ultime di loro — 7 Iniziali di

**ANDRE' ABBIGLIAMENTO CONFEZIONI**  
VIA S. CATERINA 5 - Angolo via Mazzini  
**NUOVI ARRIVI**  
**PRIMAVERA-ESTATE**

Cerusco — 8 Leggeva gli editti — 9 Città che ricorda una santa Teresa — 10 Insenature — non fitte — 13 Metallo radioattivo — 15 Berretto rosso del pontefice — 18 Uno da bagno è il bikini — 19 Chi lo fa si spoglia — 21 Cane selvatico australiano — 23 Il nome del cardiologo Cooley — 24 Frazione di tempo — 25 Dipartimento della Francia — 26 Fettecce — 27 Fante per contenere ermie — 28 Squadra di calcio di serie B — 29 L'antica Thailandia — 30 Battesimo di nave — 32 Un grande Mercato (sigla) — 34 Iniziali di Zola — 35 Sigla di Grosseto.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri  
ORIZZONTALI: 1 usura; 6 giacca; 12 Mohair; 14 allas; 15 AD; 16 cast; 18 Cori; 19 nome; 21 Mayo; 22 on; 24 amico; 26 novena; 28 AC; 29 Miguel; 32 Oberon; 34 id; 36 attori; 38 gioia; 41 BW; 42 Rodi; 44 star; 45 ring; 47 ecco; 49 RR; 50 Isola; 52 Silvia; 54 Ottawa; 55 Davos.  
VERTICALI: 1 umane; 2 Sodoma; 3 UH; 4 racer; 5 ala; 7 ia; 8 alcove; 9 ciò; 10 Caron; 11 asinal; 13 RSM; 17 lungo; 20 Nicot; 22 Young; 25 Omero; 27 Elit; 30 Ispe; 31 Gabbro; 33 Borgia; 35 diario; 37 twist; 39 Isola; 40 Arras; 43 Is; 46 nat; 48 Cid; 51 AW; 53 vv.

## REBUS (Frase: 3, 7, 8)



Soluzione del rebus pubblicato ieri  
F Ares; TU Diana; TO miel — fare studi anatomici

Se vuoi comperare una macchina per cucire...  
...passa prima da MAIER!  
Fino al 31.5.81 una Pfaff VariMatic 216 a sole L. 359.000 IVA compresa anziché a L. 449.000 (sconto 20%).

**MAIER TARCISIO**  
via Ugo Foscolo, 5 - Trieste  
tel. (040) 730332

PFAFF

## Cent'anni fa - Notizie del 1881

di Corrado Ban

LUNEDÌ, 25 APRILE 1881

A Trieste

È tornata

primavera

Dopo tanti giorni piovosi, ieri la primavera è ritornata. Al mattino soffiava un po' di vento, che andò gradualmente scemando. Il sole splendeva in tutta la sua magnificenza e invitava la popolazione ad uscire dalle case e prendersi una boccata d'aria sana.

Il giardino pubblico comincia a rinverdisce. La vegetazione è in ritardo, ma se dura questo bel sole il verde in pochi giorni cancellerà ogni traccia dell'inverno. S'era sparsa la voce che a mezzogiorno al giardino pubblico una banda cittadina avrebbe tenuto un concerto.

Molta gente ci si recò disertando il tradizionale «Iston», la passeggiata domenicale sul Molo San

Carlo e in piazza Grande. Ma non ci fu né era stato programmato alcun concerto. Nel pomeriggio molta gente al Boschetto. Suonava la banda cittadina. Passeggio molto animato a Sant'Andrea.

Dalla relazione dell'Usina comunale del gas sul periodo d'esercizio dall'1 maggio al 31 dicembre 1880, si rileva che le fiamme private aumentarono di 1919; l'illuminazione a gas presso privati era di 31.036 fiamme; 1024 erano le fiamme a gas dell'illuminazione pubblica stradale, alle quali vanno aggiunte le 21 fiamme a petrolio.

Si apprende che l'arciduca Rodolfo congedandosi l'altro giorno dal podestà dott. Bazzoni, dopo averlo ringraziato per le accoglienze fatategli, avrebbe in certo qual modo promesso per l'anno venturo una nuova visita a Trieste assieme alla principessa Stefania.

Conferenza all'Associazione medica triestina in sala della Minerva. I dottori G. Brettauer, A. Luzzato ed E. Morpurgo su «La tubercolosi miliare acuta».

Teatri. Al Comunale, iersera è avvenuto un fatto che non ha precedenti. Il pubblico, con grida di «basta, basta!» impedì il proseguimento della recitazione a metà del terzo atto della commedia «I vecchi celibi» di Vittorio Sardou. La commedia è senza dubbio una delle meno felici produzioni del fecondo scrittore francese, ma il giudizio del pubblico parve eccessivamente severo. Stasera «Per vendetta» di Paolo Ferrari. Al Filodrammatico, la prima rappresentazione del «Teatro meccanico» incontrò iersera tutto il favore del pubblico. La riproduzione dell'eruzione del Vesuvio e l'«automa» furono vivamente applauditi. Nella sala Orfeo spettacoli di marionette.

Nel mondo

ROMA — «Il Popolo Romano» pubblica i cinque punti sui quali è stato raggiunto l'accordo tra i capi della Sinistra. Primo: il suffragio elettorale sarà dato a tutti coloro che abbiano assolto almeno la seconda classe della scuola elementare; secondo: le ferrovie verranno affidate all'esercizio privato; terzo: riforma comunale e provinciale sulle basi del progetto già presentato, cioè col criterio di un razionale decentramento; quarto: riforma delle opere pie senza però mutare l'indole e il carattere delle opere stesse; quinto: sarà provveduto alle opere per la difesa dello Stato con i frutti della cessione delle ferrovie a società private.

ROMA — Sono partiti per Parigi l'on. Seismit-Doda, ex ministro delle Finanze, e il comm. Rusconi, rappresentanti dell'Italia alla conferenza monetaria.

## Una cartolina da...



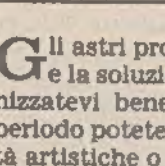
Pordenone — Suggestivo panorama del centro storico della città. La chiesa di Santa Maria della Misericordia è visibile sullo sfondo. (Foto: P. G. edito dalla Regione)

Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



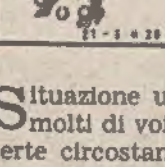
Sarebbe consigliabile un ridimensionamento delle vostre responsabilità e degli impegni che vi siete assunti e che rischiate di non portare a termine per scarsa organizzazione; seguite con cura anche ciò che vi sembra facile. Siate più rilassati.



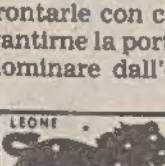
Gli astri propriamente favorevoli ai vostri progetti e alla soluzione dei problemi personali; organizzatevi bene e tenete conto che in questo periodo potete approfittare delle vostre capacità artistiche o creative per fare un successo o un guadagno imprevisto.



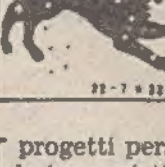
Non perdetevi la fiducia, anche a costo di sacrificarvi, ed imponetevi una maggior tenacia in tutto, visto che per alcuni di voi si tratta di un periodo decisivo. Sforzatevi di mantenere buoni i rapporti con colleghi e superiori, non createvi noie.



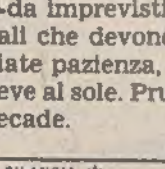
Situazione un po' tesa e problematica per smolti di voi. Non si può combattere contro certe circostanze ma piuttosto tentare di affrontarle con calma e obiettività per non ingannare la portata. Riposate di più e non fatevi dominare dall'emozione.



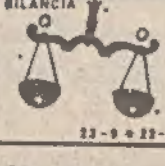
La realizzazione dei vostri progetti non dipende sempre soltanto dalla vostra volontà, non lasciatevi quindi smontare da qualche difficoltà e perseguitate con ostinazione i vostri obiettivi, qualche risultato arriverà sicuramente. Sbrigatevi di più.



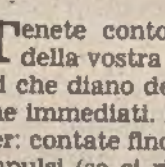
I progetti personali possono essere intralciati da imprevisti problemi familiari o professionali che devono essere risolti con urgenza. Abiate pazienza, presto tutto si scioglierà come neve al sole. Prudenza chi ha pianeti nella terza decade.



Armatevi di pazienza per risolvere un problema che dura ormai da tempo e non dichiaratevi mai sconfitti; le preoccupazioni rassicuratevi dalle notizie, le preoccupazioni rassicuratevi dalle notizie, le preoccupazioni rassicuratevi dalle notizie.



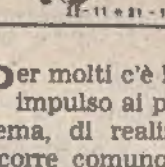
Tenete conto delle esperienze acquisite e della vostra capacità e impostate programmi che diano dei risultati a lungo termine più che immediati. Probabili contrasti con il partner: contate fino a 100 prima di seguire i vostri impulsi (se ci riuscite).



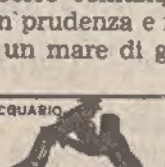
Le responsabilità aumentano di giorno in giorno ma procurano anche qualche bella soddisfazione che spinge ad impegnarsi con entusiasmo nelle attività quotidiane. Cercate di imprimere alla vostra esistenza una nuova svolta, più vivace e concreta.



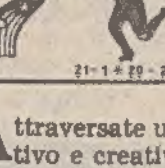
Per molti c'è la possibilità di dare un nuovo impulso ai programmi, di risolvere un problema, di realizzarsi con maggior vivacità; occorre comunque affrontare sempre le cose con prudenza e riflessività per evitare di finire in un mare di guai seri.



Occorre attenzione, prudenza e intelligenza per riuscire a barcamenarsi in acque un po' agitate: usate con maestria il timone della vostra barca, guardatevi da imbroglioni, spese impreviste, dispiaceri sentimentali e attraccate bene.



Attivati: un periodo discretamente positivo e creativo anche se per alcuni non si deve sottovalutare il pericolo di un comportamento incoerente, dovuto alla vicinanza di persone un po' ambigue: sapete riconoscere chi vi è amico e chi nemico.



Attivati: un periodo discretamente positivo e creativo anche se per alcuni non si deve sottovalutare il pericolo di un comportamento incoerente, dovuto alla vicinanza di persone un po' ambigue: sapete riconoscere chi vi è amico e chi nemico.

## ARREDAMENTI DORLIGO MOBILI

disegna il tuo spazio...

VIA SORGENTE 4 790080

## L'ANEDDOTO

Quando Talleyrand, giovane ancora, entrò per la prima volta nel mondo elegante della capitale, fu in casa della duchessa di Gramont, la quale, per metterlo in imbarazzo e veder come sapeva cavare la, gli domandò a bruciapelo, in presenza di tutti: «Entrando qui, voi avete fatto: «Ah, ah!». Che cosa intendevate di fare con questa esclamazione? Il giovane non era persona da intimidirsi, e per eludere la domanda indiscreta rispose prontamente: «La signora duchessa non ha forse sentito bene; io non ho detto: «Ah, ah!», ma semplicemente: «Oh, oh!». Questo modo di cavarsela piacque, e da quel momento dame e cavalieri fecero a gara per amarsi il disinvoltato abito.

Si parlava in un circolo di corte sui costumi depravati della nobiltà del tempo. Talleyrand, facendosi difensore (ma forse con un po' d'ironia) delle belle e potenti peccatrici esclamò: «Il pudore è fatto solo per il popolo. Nelle grandi dame la reputazione rinasce come i capelli».



AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLIKOMPASS S.p.A. TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergesteo 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. GORIZIA: corso Italia 103, telefono 87466. MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090. UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924. PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944. MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8596. TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965. GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592500. BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 228826. MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495. BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325. ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904. TRENTO: piazza London 34, tel. 85000. MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315. BRESCIANO: via Bastioni 2, tel. 23335. ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499. NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381. SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219. SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366. IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche. La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggiorazione del 20 per cento. L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista. Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Coloro che desiderano rimanere ignoti ai lettori possono utilizzare il servizio cassette aggiungendo al testo dell'avviso la frase: Scrivere a Publikompass cassetta n. ... 34100 Trieste; l'impatto di nolo cassetta è di lire 400 per decade, oltre un rimborso di lire 600 per le spese di recapito corrispondenza. La Publikompass S.p.A. è, a tutti gli effetti, unica destinataria della corrispondenza indirizzata alle cassette. Essa ha il diritto di verificare le lettere e di incasellare soltanto quelle strettamente inerenti agli annunci, non inoltrando ogni altra forma di corrispondenza, stampati, circolari o lettere di propaganda. Tutte le lettere indirizzate alle cassette debbono essere inviate per posta; saranno respinte le assicurature o raccomandate.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a Publikompass S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 15 per cento di IVA).

LAVORO PERS. SERVIZIO Offerte Lire 400 per parola

CERCASI collaboratrice domestica centro Basovizza. Presentarsi negozio «Sela», via Dante 6. 4763 B CERCASI collaboratrice domestica per due persone. Telefonare ore 8-16 n. 68717. 4782 B CERCÒ referenziata per stirare e cucinare orario 14-19. Tel. 422365 mattino fino ore 10. 435 B

IMPIEGO E LAVORO Richieste Lire 150 per parola

A. RAGAZZA quasi 18 anni con esperienza biennale ufficio cerca impiego. Tel. 829500. 4719 C

Continua in 12.a pagina

Da oggi, Ford Fiesta non teme rivali in fatto di equipaggiamento standard.

Un salto di valore. Ancora allo stesso prezzo.



Solo Ford Fiesta.

Su ogni modello tanto equipaggiamento in più, senza spendere di più.

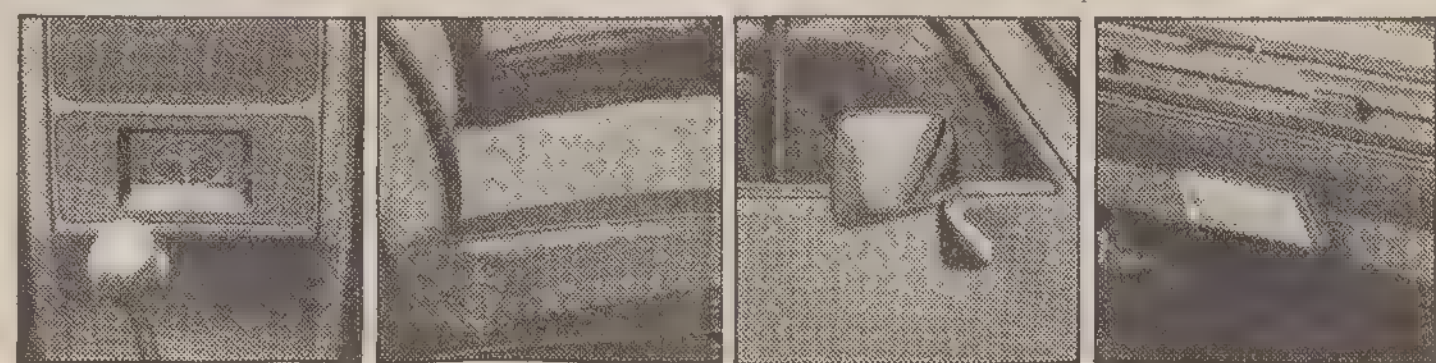


Rostri e fari alogeni

Appoggiatesta

Tergicristallo lunotto

Lunotto termico



Console con orologio

Sedili regolabili

Specchietto lato passeggero

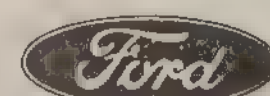
Luce retromarcia

Ford Fiesta è la macchina che si compra con il cuore e con la testa. Con il cuore, perché è simpatica, scattante, allegra e con un grande temperamento sportivo. Con la testa per la sua grande economia e per tantissime "sostanziose" ragioni. Da oggi ce n'è una in più. Tanto equipaggiamento in più senza pagarlo. Dai 250 Concessionari Ford. Li trovi ovunque vai.

Con il cuore e con la testa Ford Fiesta

EQUIPAGGIAMENTI	Base	L	GL	S	Ghia
Poggiatesta					
Lunotto termico					
Sedili in tessuto					
Copribagagliaio					
Luce retromarcia					
Rostri					
Sedili regolabili/reclinabili					
Servofreno					
Bloccasterzo					
Modanature/strisce laterali					
Accendisigari					
Console con orologio					
Tergicristalli intermittenti					
Cruscotto imbottito					
Portaoggetti con luce/chiusura					
Tergicristallo lunotto					
Specchietto lato passeggero					
Strumentazione completa					
Volante a 4 razze					
Fari ausiliari alogeni					
Cerchi in lega					
Nuovo equipaggiamento addizionale standard Equipagg. standard					
Ulteriori e più ricchi equipaggiamenti differenziano i vari modelli.					

Tradizione di forza e sicurezza



ORARIO FERROVIARIO

TRIESTE C. - VENEZIA - BOLOGNA - ROMA - REGGIO CAL. - CATANIA - SIRACUSA - PALERMO - MILANO - TORINO - GENOVA - VENTIMIGLIA

PARTENZE

4.25 D Venezia S.L.  
5.50 R Milano - Genova - Brignole (via V. Mestre)  
6.00 R Venezia - Bologna - Firenze (via Venezia S.L.)  
6.22 R Portogruaro (1) (2)  
6.42 D Venezia S.L. - Roma - Torino (V. Mestre - Milano P.G.) - (WLAB Mosca - Roma (3); 1 e II cl. Zagabria - Venezia S.L. - Budapest - Roma e Zagabria - Roma; WLAB Mosca - Torino (solo venerdì 6-25.9) - cucette II cl. Varsavia - Roma (lunedì, giovedì e sabato 5-6-27.9)  
8.02 Ex Venezia S.L.  
8.50 R Venezia S.L. - Roma (\*)  
8.55 Ex Venezia Express - Venezia S.L.  
10.14 L Portogruaro  
12.35 Ex Venezia S.L. - Bologna C. - Firenze S.M.N. - Roma Termini - Napoli C.F. - Catania - Siracusa - Palermo - Reggio C. (cucette I e II cl. Palermo - Catania - Reggio C.)  
13.23 D Venezia S.L. - Milano - Torino  
13.40 L Portogruaro  
14.30 Ex Venezia S.L.  
17.12 R V. Mestre (senza fermate intermedie) - Milano - Genova Brignole (\*)  
17.18 D Venezia S.L. - Bologna - Bari - Lecce (WLA e cucette II cl. Trieste - Lecce)  
17.25 L Venezia S.L.  
18.05 L Portogruaro  
19.08 Ex Sempion Express - Venezia S.L. - Roma - Milano Lamb. - Domodossola - Parigi (cucette I e II cl. Trieste - Parigi; WLAB Venezia - Parigi; cucette II cl. Belgrado - Parigi, Zagabria - Parigi e Venezia - Parigi)  
19.23 L Portogruaro  
20.28 D Venezia S.L.  
22.10 D Venezia S.L. - Milano - Torino - Genova - Ventimiglia - Marsiglia (cucette I e II cl. Trieste - Torino; WLAB e cucette I e II cl. Trieste - Genova)  
22.20 Ex V. Mestre - Bologna - Roma (WLA e cucette I e II cl. Trieste - Roma)

ARRIVI

2.17 D Venezia S.L.  
6.12 L Portogruaro (2)  
7.10 L Portogruaro  
7.28 D Marsiglia - Ventimiglia - Genova - Torino - Milano - V. Mestre (cucette II cl. a WLAB Genova - Trieste; cucette I e II cl. Torino - Trieste)  
7.48 Ex Roma - Bologna - V. Mestre (WLA e cucette I e II cl. Roma - Trieste)  
9.30 D Venezia S.L.  
10.01 Ex Sempion Express - Parigi - Domodossola - Milano Lamb. - Venezia Mestre (cucette I e II cl. Parigi - Trieste; cucette II cl. Parigi - Zagabria e Parigi - Belgrado)  
10.25 Ex Lecce - Bari - Bologna - Venezia S.L. (WLA e cucette II cl. Lecce - Trieste)  
10.40 Ex Ginevra - Zurigo - Domodossola - Milano P.G. - V. Mestre (circola nei giorni di sabato 28.6-2.8) - (cucette II cl. Ginevra - Trieste)  
13.05 D Venezia S.L.  
14.27 D Milano C. - Venezia S.L.  
15.22 D Venezia S.L.  
17.05 Ex Palermo - Siracusa - Catania - Reggio C. - Napoli C.F. - Roma Tib. - Firenze C. - Marz. - Bologna - Venezia S.L. (cucette I e II cl. Reggio Cal. - Trieste, Palermo - Trieste e Catania - Trieste)  
17.52 D Torino - Milano - Venezia S.L.  
18.42 R Firenze - Bologna - Venezia S.L.  
19.10 D Venezia Express - Venezia S.L. (WLAB Venezia - Belgrado; Venezia - Atene solo giovedì e domenica 5-6-28.9 cucette II cl. Venezia - Istanbul, Venezia - Skopje, Venezia - Belgrado e Venezia - Atene (escluso giovedì e domenica 5-6-28.9)  
19.20 L Portogruaro  
20.10 D Venezia S.L. - Portogruaro  
20.49 R Roma - V. Mestre (\*)  
21.20 R Genova Brignole - Milano (via Mestre) (\*)  
23.13 L Venezia S.L.  
23.27 Ex Torino - Milano - Roma - Venezia S.L. (WLAB Roma - Mosca (4) WLAB Torino - Mosca (solo il sabato 7-6-27.9)

(\*) Solo I cl. e prenotazione obbligatoria.  
(1) Prosegue per S. Donà di Piave dal 2 al 14.6, dal 15.9 al 23.12, dal 5.1 al 16.4 e dal 22.4 al 30.5.  
(2) Sospeso nei giorni festivi.  
(3) Non circola nei giorni di venerdì (1.6-24.9) e nei giorni di mercoledì e venerdì (dal 25.9).  
(4) Non circola nei giorni di sabato (1.6-25.9) e nei giorni di giovedì e sabato (dal 26.9).

Noi e la casa.

5

La bottega del mobile/Maniago (Pn)  
Lenarduzzi arredamenti/Domanins (Pn)  
Martinel mobili/Maron di Brugnera (Pn)  
Mostra del mobile/Polcenigo (Pn)  
Proposta arredamenti/Zoppola (Pn)

La casa, l'interno della casa, è la nostra specializzazione. Per essa possiamo offrirvi tutti i mobili che volete.



Continuaz. dall'11.a pagina

**AUTOTRASPORTI** Italia-Jugoslavia-Austria motrice 7 tonnellate offerti a ditta Telefonare Monfalcone 470388.

**BABY-SITTER** offresi maestra di scuola materna. Telefonare al 753390. 1789 C

**BAMBINAIA** con referenze amante bambini capace educarli offresi. Telefonare 71996. 4735 C

**EX PREPOSTO DI DOCUMENTATA** CAPACITA' NELLA VENDITA. CONOSCENZA FAMI MERCATOLOGICI. ELEVATA PROFESSIONALITA'. PARTICOLARMENTE SPECIALIZZATO ARREDAMENTO (MOBILI, TAPPETI, PERSIANE, MOQUETTE, TENDAGGI, ALLESTIMENTI VETRINISTICI, DETERMINANTE NELLA TRATTATIVA, ISTINTIVAMENTE DOTATO A RAPPORTI CON CLIENTELA MEDIO FINO 40ENNE OFFRESI DIREZIONE A DITTA COMMERCIALE QUALIFICATA. TELEFONARE 730342. 1808 C

**FATTORINO** media età con mezzo proprio offresi. Tel. 5503. 4024 C

**SIGNORA** quarantenne automista offresi accompagnatrice-compagnia persona anziana. Tel. lunedì 774392. 4704 C

**SIGNORA** trentatreenne automista offresi per assistenza eventuale part-time antimeridiana. Tel. 814092. 4645 C

**18. ENNE** cerca impiego. Tel. 56348. 1791 C

**LAVORO A DOMICILIO** ARTIGIANATO. Lire 400 per parola

**A.A.A. SGOMBERIAMO** anche gratuitamente appartamenti, soffitte, cantine. 41244. 4561 CC

**A.A. STUFE** kerosene metano specializzato installa pulisce ripara. Tel. 794100. 4773 CC

**SCURI IN ALLUMINIO** Fabbrica veneta posa con personale esperto. **DELTA** Via Zanetti 1 TRIESTE - Tel. 733373

**MASSIMA** coerenza sgombero soffitte cantine appartamenti prezzo modico. Tel. 56867. 63 CC

**SERRAMENTI** infissi e verande con vetri termici. **LANA**, via S. Nicolò 18 tel. 630155

**IMPIEGO E LAVORO** Offerte Lire 400 per parola

**A.A.A. CERCASI** cassiera esperta. Scrivere a Publikompass cassetta n. 27/O 34100 Trieste. 4691 D

**A.A.A. LIBERI** subito, desiderosi operare settore vendite, SCICITA leader offre possibilità guadagno superiore alle 900.000 mensili. Se automuniti minimo 23 anni, realmente interessati i residenti Trieste. Presentarsi per colloquio martedì 28 aprile ore 10-12.30 Motel App. Duino. 51 MONF. D

## COMUNICATO

# PK

publikompass

OGGI SABATO 25 APRILE

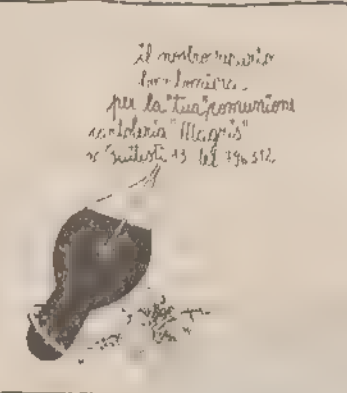
gli uffici pubblicità de

## IL PICCOLO

di via Einaudi 3/b

RIMARRANNO APERTI

dalle ore 9 alle ore 12  
e dalle ore 17.30 alle ore 18.30



**BREMA** VIA MAZZINI 16 TEL. 68605

Il centro "box doccia" in centro città

**DUSCHOLUX**: prestigioso prodotto tedesco-svizzero

**VIRKING**: il meglio in campo nazionale

**FRIGES**: le belle cabine a prezzo contenuto

Cabine e pareti per vasca di alta qualità a prezzo contenuto

In via D'Annunzio 6, tel. 782712 mobili bagno componibili a prezzi interessanti: modelli 1981

**OGGETTI SMARRITI** Lire 350 per parola

**AGENDA** smarrita mercoledì zona piazza Unità. Laita mancia. Telefonare 0481-73317, ore pasti. 451 I

**PIZZERIA** cerca cameriere/a. Per informazioni rivolgersi presso macelleria Becchi via Raffineria 37s. 4703 D

**RISTORANTE** di prestigio cerca barman e cameriere per ore serali. Informazioni presso trattoria Al gatto nero, via Ginnastica 4. 4780 D

**APPARTAMENTI E LOCALI** Offerte Lire 400 per parola

**AFFITTASI** box via S. PA-SQUALE ACIT, S. Lazzaro 3, tel. 68610. 451 I

**DITTA** cerca locali affitto uso ufficio piano strada circa 200 mq zona centrale semicentrale. Telefonare 65630, ore ufficio. 1803 I

**SCAMBIO** appartamento Iap IX piano, due stanze, camerino, cantina, zona Eur Roma per appartamento Iap zona di Trieste - Muggia - Monfalcone. Tel. 06-5402393, ore pasti. 4648 I

**USO** ambulatorio medico affittasi completamente rinnovato appartamento o singole stanze primo piano centro città. Telefonare ore serali 568312. 4748 I

**VESTA IMMOBILIARE** affitta appartamento uso ufficio casa signorile zona centralissima mq 280 in casa di prestigio, riscaldamento, ascensore. Gallina 4, tel. 730344. 4542 I

**VESTA IMMOBILIARE** affitta appartamento uso ufficio Viale D'Annunzio 4 stanze, servizi, riscaldamento, ascensore. Gallina 4, tel. 730344. 4543 I

**APPARTAMENTI E LOCALI** Richieste Lire 400 per parola

**APPARTAMENTO** adiacenze Università buone condizioni, riscaldamento cerca affitto studentessa. Tel. 0434-76024. 1614 L

**APPARTAMENTO** camera cameretta cucina servizi cercano affitto coniugi senza figli. Tel. 827180 - 815065. 63 L

**CERCASI** operai pratici trasporto, montaggio mobili. Tel. 826644 orario negozio. 4732 L

**CERCASI** ragazzo per officina auto conoscenza lingua jugoslava. Telefono 798458. Auto Sile. 4669 D

**COMMESSA** dinamica, perfetta conoscenza croato, cerca Collich Colifure Service, via Crispini 7. 1806 D

**CERCASI** apprendista per lavorazione vetroresina. Presentarsi in via Caboto 10/1. 4737 D

**CERCASI** cameriere veramente capace per ristorante. Tel. 224189. 4714 D

**CERCASI** commessa pasticceria. Tel. 798853. 4522 D

**CERCASI** giovane cameriere da sala, orario di lavoro 19-01. Tel. 782468-65607. T.A. 430 D

**CERCASI** lavorante parrucchiere. Telefonare 760423 lunedì, martedì ore pasti. 4774 D

**CERCASI** meccanico auto desideroso cambiare per commesso ricambi auto conoscenza lingua jugoslava. Scrivere a Publikompass cassetta n. 22/O 34100 Trieste. 4669 D

**CERCASI** operai pratici trasporto, montaggio mobili. Tel. 826644 orario negozio. 4732 L

**CERCASI** ragazzo per officina auto conoscenza lingua jugoslava. Telefono 798458. Auto Sile. 4669 D

**COMMESSA** dinamica, perfetta conoscenza croato, cerca Collich Colifure Service, via Crispini 7. 1806 D

I Multifunzioni Seiko Digital Quartz  
con l'affidabilità che ha reso la Seiko famosa nel mondo.  
Perché essere "solo digitali" non basta.



Seiko Digital Quartz. Il risultato di una progettazione che è già nel futuro e di numerosi accurati controlli in ogni fase di lavorazione. Seiko Digital Quartz. Tutte le funzioni per il lavoro, lo sport e il tempo libero. E, in più, l'impermeabilità che non vi aspettereste mai da un orologio digitale.

I Rivenditori Autorizzati Seiko espongono la targa "Concessionario Ufficiale" qui riprodotta.

Tutti gli orologi Seiko sono corredati della garanzia originale valida 12 mesi in tutto il mondo.

# SEIKO

## Corre voce che Austin Allegro ha il costo/km più interessante del momento.



"Sai, la linea dell'Allegro è veramente personale, si distingue da tutte. L'interno completamente insonorizzato ha sedili in panno così morbidi e avvolgenti che ti senti in poltrona. E un piacere guidarla perché le sospensioni

Hydragas garantiscono una perfetta aderenza al terreno con il massimo del comfort. Pensa, fa 18 chilometri con 1 litro! In più con il suo completo equipaggiamento di serie, ha un prezzo davvero sorprendente!" E la voce corre.

Austin Allegro è disponibile in 4 versioni: 1000 HL e HLS, 1300 HL e HL Familiare. Di serie sui modelli HL: appoggiatesta, cinture di sicurezza inerziali, lunotto termico, vetri atermici, orologio, accendisigari, antenna, 2 altoparlanti, vano bagagli illuminato, sicura bambini alle portiere posteriori, servofreno.

Austin Allegro da L. 5.370.000 chiavi in mano. Un lusso riservato ai molti.

Layland

Austin Morris

Troverete i Concessionari Layland sulle pagine gialle alla voce "Automobili Vendita". Tutti i modelli Layland sono integralmente garantiti per un anno con chilometraggio illimitato. Rateizzazioni senza cambiali e leasing con la Layland Italia Finanziaria.

\*A 90 km/h mda 1300 cc

Austin Allegro monta ricambi UNIPART

**APPARTAMENTO** ammobiliato due stanze cucina accessori riscaldamento, zona centrale, cercasi in affitto. Offerte a Publikompass cassetta n. 36/O 34100 Trieste. 4829 L

**BANCARIO** padre famiglia trasferito Trieste cerca affitto 5 vani. Scrivere a Belluschi, via Collio 10, tel. 411430, Trieste. 4732 L

**DUE** giovani cercano modesto appartamento anche monolocale. Tel. 752606 - 752636. 4785 L

**VENDITE D'OCCASIONE** Lire 400 per parola

**VENDO** macchina da scrivere Olivetti Lexicon 82. Telefonare lunedì 724870. 4814 M

**1000** cartoni-casse, tipo americano, anonime, allestite in A.B.A. K.E.P. 122/222. in 610x570x715 e 965x362x600, vendono occasione, tel. 040/61239 ore 9-12. 1786 M

**ACQUISTI D'OCCASIONE** Lire 400 per parola

**BOTTEGA** vecchia Arco di Riccardo compere roba vecchia, sgombera cantine e soffitte. Telefonare 64958. 4834 N

**CIANFRUSAGLIE** vecchie, oggetti e libri illustrati antichi, cartoline, pubblicità, soprammobili, curiosità compere contanti, discrezione. Telefonare 793672 - Abitazione 941093. 4554 N

**LIBRI** vecchi anche stranieri acquisto sempre dovunque. Marini, 64960 - 796817. 4831 N

**STRACCI** vecchi abiti antichi, corredi bianchi, tende, asciugamani, lenzuola, lavaglie, bigiotterie, borsette, compere contanti, discrezione. Telefonare 793972 - Abitazione 941093. 4554 N

**ORO ARGENTO** acquistiamo a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28, I piano. 3872 O

**VENDO** tailleur gli scialli giacche modelli esclusivi ferri uncinetto. Tel. 41173 anche festivi. 4805 O

**COMMERCIALI** Lire 400 per parola

**A. ABBONDANTISSIME** quotazioni acquistiamo oro, argento, gioielli antichi. Realizziamo PIU' VANTAGGIOSAMENTE. Via Roma 20. 4723 O

**ORO ARGENTO** acquistiamo a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28, I piano. 3872 O

**VENDO** tailleur gli scialli giacche modelli esclusivi ferri uncinetto. Tel. 41173 anche festivi. 4805 O

**AUTO, MOTO, CICLI** Lire 400 per parola

**A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA** Talbot DUPLICA Viale Ippodromo 2, tel. 763487. Alfa Romeo 1300, Fiat 126, 127, 128, 124, Mini Cooper, Citroen GS, Dyane 6, Ford Escort, Capri, Taunus, Fiesta, Opel Ascona, Renault 15, 4 TL, Scirocco, Horizon LS, Chrysler 1307 S, 1308, Simca 1100, 1000. 774 Q

**A. ATTENZIONE:** con pagamento fino 60 mesi, senza cambiali, senza ipoteca, auto-vetture d'occasione con garanzia: A 112 AbARTH 70 HP 79, A 112 Elegance 78, Alfetta GT 1600 78, Alfetta 2000 77, Giulietta 1600 78, BMW 316 78, 79, BMW 320i 77, BMW 520i M60 79, Fiat 132 GLS 76, Fiat 131 Supermirafiori 78, Fiat 131 AbARTH 77, Fiat 128 sport 3 p 78, Mini Clubman 76, Mini 90 SE 80, Mini 90 N 77, Mini 120

De Tomaso 80, Renault 5 TL 77, Renault R 4 GTL 78, Ritmo 65 CL 78, Scirocco GTI 80, Porsche 928 77. Permutate usato per usato. Autocasioni - RIVENDITORE AUTORIZZATO INNOCENTI. Via Romagna, 6, tel. 61126 Trieste. 4659 Q

**A. CONCESSIONARIA** Talbot Padovani De Carli, via Flavia 47, tel. 827782. Lancia Beta 2000, Beta coupé 1.3, 1.5, Fiat 131 1.3, 1.5, 131 Racing 79, 127, 128, 128 fam, 124 S, 124 Sport, 132 GLS, A 112 70 HP, Mini 90, 120, Alfaud, Giulia 1.3, A.R. 2000, R 5 TL, R 15 TL, Ford Fiesta 1.1, Taunus 1.3, Capri 1.3, Transit diesel 78, GS 1220, Audi 80, Maggiolino, Alfetta 1.3, Simca 1000, 1100, 1301 S, 1307, 1308, 1510 LS, Horizon LS, GLS, Sunbeam Lotus 80, Furgone Canguro tetto rialzato 79, Chrysler 1610. 4530 Q

**ALFA ROMEO ZANARDO** RIVENDITORE AUTORIZZATO Via del Bosco 20, tel. 796348 e VIALE MIRAMARE 9, tel. 414020. VALUTANDO AL MASSIMO IL VOSTRO USATO OFFRIAMO NUOVE

**E USATE CON MASSIME RATEAZIONI SENZA CAMBIALI. PERMUTIAMO USATO PER USATO.** ALFA ROMEO ALFETTA GTV 2000 81, Alfetta 2000 L 80, 77, Alfetta 1800 impianto gas 78, Alfetta 1800 74, Giulietta 1600 78, Giulietta 1300 78, 77, Giulia Super 1300 73, Alfaud 1200 81, Alfaud 5 m 1200 79, FIAT 131 Supermirafiori 1300 78, LANCIA Beta coupé 2000 79, Delta 1300 80, INNOCENTI Mini De Tomaso 79, CITROEN GTI 2400 iniezione 79, VOLKSWAGEN Golf GTI 79, BMW 733 i 79, 318 79, PEUGEOT 104 5 porte 80, AUTOBANCHI A 112 e 79. SUL NOSTRO USATO GARANZIA 3 MESI. VISITATECI! 4623 Q

**ALFASUD** 1973 buono stato prezzo interessante vende anche dilazionando Autosalone Catullo via F. Severo 34, tel. 565331. 34 Q

**ALFA** 2000 GT fine 73 vetri atermici cerchi lega 1.800.000 vendesi. Tel. 631465. 4744 Q

**ALFETTA** 1800 1973 perfetta impianto gas 78, cambio piccola. 65768. 4830 Q

**ANCHE SENZA ACCONTO** ritardando usato per usato, dilazionando fino 60 mesi, tantissime occasioni auto, moto, barche allo For Sale Car via della Tesa 39, tel. 942470. 050190 Q

**AUTOCCASIONI** Carli vende 500, 126, 127, A 112, 128 coupé, 124 S 76, 124 Coupé, A. R. GTI 1300, A. R. 1300 71, R 4, Volkswagen 2, 238 pullmino 850, Citroen DS 73, Dyane 6 77, 850 71. B. Casale 7, tel. 828064. 1140 Q

**AUTOVETTURE USATE TRE MESI GARANZIA** VIA MACHIAVELLI 3 - TRIESTE

**TEOTI 39 TELEFONO** 728366. Fiat Ritmo 60 CL 60 L, Fiat 128 familiare, 131 S Mirafiori, Fiat Nuova 500, 132 GLS 2000 gas, Alfetta 1.3, 2000, Alfaud Super 5 M, Giulia Nuova Super 1.3, GT Junior 1.3. PERMUTE RATEAZIONI SENZA CAMBIALI 36 MESI. 4622 Q

**BETA** Berlina 1600 6 mesi, garanzia casa, fatturabile 6000 km. Tel. 764184. 4671 Q

**BMW** 1502 1975 perfetta con ruote in lega, autoradio e mangianastri vende privato. Tel. 774309 ore ufficio. 050090 Q

**CAUSA** partenza vendo Fiat 124 coupé 106.000 km. Prestazioni perfette. Telefonare 572087. 4821 Q

**ZAGARIA** Concessionario Renault piazza Sansovino 6, tel. 725390 - 790880 occasioni in garanzia: Renault 20 diesel 1980, Renault 20 benzina 1978 gancio traino, Renault 20 cc 1600 1977, Renault 18 GTS cc 1600 del 1979, 1980, Fuego GTS cc 1600 anno 1980, Renault 14 TS cc 1300 anno 1979, Renault 16 TL anno 1978 impianto a gas, Renault 12 TS 1976, Renault 5, 850, 950, 1300, Furgone 850 cc anno 1979. Pagamento fino a 40 mesi. 84 Q

**ZAGARIA** Concessionario Renault piazza Sansovino: 6, tel. 725390 - 790880 vendonsi: Fiat 132 cc 2000 1977, Fiat 128 SP 1100 anno 76, Alfetta 1.3 anno 1976, Alfaud 5 M 1977, Beta coupé 2000 anno 77 aria condizionata, Talbot TI 1800 cc 1980, Lancia Fulvia anno 72, 74, Ford Fiesta Ghia 1100 anno 1978, Volkswagen Polo 1977 in garanzia a pagamento fino a 40 mesi. 84 Q

**FIAT** Fiorino del 1979, grigio, unico proprietario, ottime condizioni, come nuovo vende Società Boato, tel. 0481-74176. 050193 Q

**FIAT** 127 3 p 1973 1.500.000, Qiera 125 1971 300.000, Tel. 911622. 4661 Q

**FORD** Fiesta 1100 L del 1980, blu, seminuova con garanzia vende Società Boato, Tel. 0481-74176. 050193 Q

**HONDA** 125 Silhouette, 10.000 km perfetta vendesi, Tel. 820116. 4776 Q

**MAGGIOLINO** 1987 uniproprietario vera occasione vende Autosalone Catullo via F. Severo 34 tel. 565331. 34 Q

**MANTIA** 1200 S Berlinetta del 1978, rosso, perfetta vende Società Boato, Tel. 0481-74176. 050193 Q

**MEHARI** Citroen 1975 ottimo stato vendesi 2.500.000, Tel. 209737. T.A. 440 Q

Continua in ultima pagina

**RICERCA:**

## AGENTI - CONCESSIONARI

per tutte le province delle tre Venezie

Siamo interessati ad entrare in contatto con efficienti Organizzazioni introdotte presso il dettaglio e l'ingrosso alimentare delle zone succitate.

Preghiamo inviare risposte corredate di tutti gli elementi utili ad una prima valutazione (zona di interesse, numero venditori, numero clienti, aziende trattate, ecc.).

a **PUBLIKOMPASS 52 E - 20100 MILANO**

Si assicura la massima riservatezza e risposta entro 30 giorni







## CRONACHE DELLO SPORT

SERIE A - IN TRASFERTA JUVENTUS (AL «FRIULI») E ROMA (AD ASCOLI)

Lancia lo sprint  
il Napoli in casa

Ritroviamo la serie A, dopo la parentesi azzurra accolta con scarsa benevolenza dal pubblico del «Friuli» e l'intermezzo europeo per il completamento delle semifinali di coppa che non ha consentito all'Inter di rimediare alla sconfitta di Madrid e di salvare in qualche modo la sua stagione (non subito fuori dalla coppa Italia, esclusa anzitutto dalla lotta per lo scudetto, rischia ora anche la qualificazione per la Coppa Uefa del prossimo anno).

Da qui al traguardo del 22 maggio, nessuna sosta più: la ventesima giornata in programma domani apre in pratica l'appassionante volata a tre per il trionfo, dopo che i risultati del turno preparatorio avevano consentito l'aggancio di Napoli e Juventus (vittoriose rispettivamente sul campo del Toro e a Pistoia) alla Roma, fermata in casa dalla Fiorentina sette giorni dopo che aveva espugnato alla grande il «Friuli».

Scudetto tutto da giocare, dunque, in queste ultime cinque giornate con Juventus e Napoli a godere del vantaggio del fattore-campo, dovendo disputare tre delle restanti cinque partite in casa ma con la Roma pronta a sua volta a giocarsi tutto in trasferta (terreno a lei più congeniale) nello scontro diretto con la Juve del 10 maggio a Torino.

Ed è proprio il Napoli — più della Roma stessa, rivelatosi stagionale — a lanciare lo sprint nella quintultima di campionato ricevendo al «San Paolo» la visita della cenerentola Perugia. Per Juventus e Roma la domenica potrebbe rivelarsi difficile e non tanto per il fatto di dover giocare fuori casa quanto per la necessità delle loro avversarie di domani (l'Udinese per i bianconeri, l'Ascoli per i rossori) di dover fare punti a ogni costo, impegnate come sono, le squadre di Ferrari e di Mazzoni, nella lotta per la sopravvivenza.

Spacciato il Perugia, praticamente condannata anche la Pistoiese, la terza da spedire in B scaturirà inevitabilmente dal «poker» formato da Como, Brescia, Udinese e Ascoli. Il tema dello scudetto si intreccia con quello della salvezza. Ed è proprio l'Udinese, che aspetta al «Friuli» la visita della Juventus, a dover mirare al punto nonostante l'assenza di Neumann da questo derby zebrato, alla vigilia della trasferta di Brescia che potrebbe decidere le sorti stesse della squadra cara a Mazzoni.

Il «Friuli» campo principale anche domani, dunque, in riferimento ai temi di cui si è detto. Con particolare curiosità è attesa peraltro all'ennesima riprova esterna quella Roma che fuori dalle mura dell'Olimpico ha vinto sei volte su dieci e perso solo a Napoli e a Cagliari. L'Ascoli, malmenato prima di Pistoia dal Catanzaro corsaro di Burghignoni, non può peraltro permettersi un'altra battuta d'arresto casalinga.

Dalle varie sedi ecco comunque le ultime della vigilia in relazione alle partite in cartellone domani.

## ASCOLI-ROMA

Partita delicatissima per entrambe e direzione affidata a Michelotti. Mazzoni, allenatore ascolano, spera di recuperare Scors, che ha appena smaltito una febbre influenzale, e per il numero nove si affida a Pircher. In casa giallorossa sono tutti a disposizione di Liedholm, anche Pruzzo e Bruno Conti, che erano stati costretti a saltare l'appuntamento di Udine con la Nazionale: giallorossi quindi in formazione tipo.

## BRESCIA-CAGLIARI

Magni non ha problemi di panchina personale essendo stato riconfermato dal Brescia per la prossima stagione anche se la squadra dovesse retrocedere. Contro il Cagliari le «rondivelle» giocheranno d'assalto: Sella e Penzo le probabili punte, con Jachini suggeritore. Il Cagliari sarà privo di Viridis, squallificato.

## CATANZARO-AVELLINO

Derby del Sud con formazioni parecchio rimangiate sui due fronti: a Burghignoni mancherà Orazi, squallificato; a Vinicio, oltre agli infortunati Jary e Ugolotti (per i quali la stagione è da tempo finita), mancheranno Bernuato e Massa, a loro volta colpiti dagli strali del giudice.

## NAPOLI-PERUGIA

Sarà con tutta probabilità Nicolini a prendere il posto dello squallificato Celestini nel centrocampo del Napoli. In avanti confermato il modulo a due punte (Damiani e Pellegrini) con Musella numero nove «sul generico». La cenerentola arbitra dello scudetto dopo aver sfiorato la clamorosa impresa con la Juve non riuscirà come si ricorderà per la discussa direzione di Terpin) si presenterà al «San Paolo» nella sua versione migliore.

## COMO-PISTOIESE

In via di recupero gli infortunati Vierchow, Centi, Fontolan e Volpi, per il centrocampista Gobbi si sospetta invece una lesione al menisco: un problema da risolvere per Marchiori per quel che riguarda il centrocampo comasco. Per la Pistoiese, in una partita da ultima spiaggia, dovrebbero rientrare Agostinelli e Benedetti; mancherà invece Rognoni squallificato.

## FIORENTINA-BOLOGNA

Rinvitato da De Sisti il rientro di Guerrini, che nell'amichevole di San Casciano non è apparso ancora al meglio. Il tecnico viola potrà contare comunque sui rientri di Casagrande e Tendi: resta squallificato invece Antognoni. Nel Bolognese solido dubbio per Radice riguardante le punte centrali: in tre (Florini, Garitano, Eneas) in ballottaggio per un posto.

## TORINO-INTER

Cazzaniga deve risolvere il solito amletico dubbio su D'Amico, anche perché l'«under 21» Sciosa merita di giocare. Probabile conferma in difesa anche per il giovanissimo Franchini, uno dei migliori contro il Napoli. L'Inter si lecca le ferite dopo l'amara eliminazione dalla Coppa campioni e pensa già al prossimo anno: domani a Torino non giocherà Muraro, che ha riportato la frattura del setto nasale, e al suo posto si rivedrà Ambu. In difesa rientrerà Barsi, mentre è rinviato il recupero di Orsini.

## UDINESE-JUVENTUS

Squalificato Neumann, Ferrari medita qualche carta a sorpresa nel tentativo di fare punti e non solo gioco come contro la Roma. La Juventus sarà al «Friuli» senza Fanna: causa il sostituto. In forse tra i bianconeri anche la presenza di Cuccureddu, E. L.

— Date le circostanze, è disposto a fare dei nomi, contrariamente al suo solito? — «Non mi ne faccio, ma ci si può arrivare vicino, se non altro per esclusione. Cinquetti cioè non è disponibile, e non lo sarà fino alla fine del campionato, e Vriz sicuramente non giocherà». Enzo Ferrari non va oltre, ma le soluzioni non sono poi molte; ha a disposizione Bacci, Maritzos e Papais, a meno che non decida di impiegare anche Fanesi, facendo ad esempio giocare Gerolin con il numero 7, unitamente a Pin, Cinello, Milano e Zanone, e ancora al posto di Cinello, con Maritzos numero 7.

«Comunque — continua Ferrari — non si tratterà di una partita difensiva, perché è inutile che ripeta di non avere gli uomini adatti per fare, ammesso che lo volessi. Anzi, più che mai, la gara si deciderà a centrocampo; l'Udinese giocherà comunque secondo il suo modulo».

«Nessuna speranza quindi? — Il pronostico è chiarissimo: a favore dei nostri avversari, né il fatto di giocare in trasferta può apparire per loro una difficoltà insormontabile. Piuttosto posso sperare solo in due cose: nel gran caldo (ma ormai si può pensare solo al gran freddo) e nel terreno molto pesante, che notoriamente svantaggia le squadre più tecniche. In questo caso potremmo avere qualche probabilità in più di fare risultato».

Fin qui dunque l'allenatore bianconero, le cui dichiarazioni non ammettono repliche, tanto sono esaurienti. Eppure, consensuale, viene il dubbio che, oltre a una visione realistica delle cose e delle difficoltà che si presenteranno domani per la sua squadra, questa sia una nuova forma di pretecnica. Sperando che l'avversario abbocchi e scenda in campo un po' deconcentrato, convinto delle remissività dei padroni di casa.

Se non altro, ventilare questa possibilità costituisce una specie di augurio per la squadra friulana, che difficilmente affronterà la Juventus rassegnata, dal momento che nessuna squadra, per debole che sia, si esime dall'«obbligo» almeno morale di iniziare la partita lottando e cercando, se non altro, il colpo della domenica.

L'Udinese concluderà oggi la preparazione con il lavoro di rifinitura che precederà il consueto ritiro del sabato in occasione delle partite casalinghe. La Juventus invece raggiungerà questo pomeriggio Udine, prendendo alloggio al «Boschetti» di Tricesimo, dove gli juventini facenti parte della Nazionale hanno cioè alloggiato fino a domenica scorsa.

Giorgio Verbi

Avellino: dimissioni del consiglio direttivo

AVELLINO — Il consiglio direttivo dell'Avellino si è riunito ed ha deciso all'unanimità di rassegnare le dimissioni convocando l'assemblea in prima convocazione per il giorno 19 maggio e in seconda per il giorno 20 per la presa d'atto delle dimissioni.

GIRONA A

Casale-Novara: Ruffo

Frosinone: Corigliano

Modena-Sampdoria: Lucini

Modena-Reggina: Pezzella

Palma-Spezia: Cerquoni

Piacenza-Triestina: Lamorgese

Reggina-Catania: Tuvieri

Torino-Empoli: Ongaro

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

## Un calcio, un sorriso



Bettiga, Cabrini e Tardelli al lavoro di rifinitura: l'ottimismo, pare, non manchi in casa juventina (Foto Ap)

I FRIULANI GRAVEMENTE SVANTAGGIATI DALL'ASSENZA DI NEUMANN

Molto realista Enzo Ferrari  
dà poche speranze all'Udinese

UDINE — Enzo Ferrari per una volta almeno getta la maschera e parte... battuto, nel senso che non si fa illusioni di sorta sull'esito della gara di domani con la Juventus. «Innamorati — afferma sicuro — ed è chiaro che la sua assenza mi pone dei seri problemi, in senso assoluto e in riferimento al sostituto».

«Date le circostanze, è disposto a fare dei nomi, contrariamente al suo solito? — «Non mi ne faccio, ma ci si può arrivare vicino, se non altro per esclusione. Cinquetti cioè non è disponibile, e non lo sarà fino alla fine del campionato, e Vriz sicuramente non giocherà».

«Nessuna speranza quindi? — Il pronostico è chiarissimo: a favore dei nostri avversari, né il fatto di giocare in trasferta può apparire per loro una difficoltà insormontabile. Piuttosto posso sperare solo in due cose: nel gran caldo (ma ormai si può pensare solo al gran freddo) e nel terreno molto pesante, che notoriamente svantaggia le squadre più tecniche. In questo caso potremmo avere qualche probabilità in più di fare risultato».

Fin qui dunque l'allenatore bianconero, le cui dichiarazioni non ammettono repliche, tanto sono esaurienti. Eppure, consensuale, viene il dubbio che, oltre a una visione realistica delle cose e delle difficoltà che si presenteranno domani per la sua squadra, questa sia una nuova forma di pretecnica. Sperando che l'avversario abbocchi e scenda in campo un po' deconcentrato, convinto delle remissività dei padroni di casa.

Se non altro, ventilare questa possibilità costituisce una specie di augurio per la squadra friulana, che difficilmente affronterà la Juventus rassegnata, dal momento che nessuna squadra, per debole che sia, si esime dall'«obbligo» almeno morale di iniziare la partita lottando e cercando, se non altro, il colpo della domenica.

L'Udinese concluderà oggi la preparazione con il lavoro di rifinitura che precederà il consueto ritiro del sabato in occasione delle partite casalinghe. La Juventus invece raggiungerà questo pomeriggio Udine, prendendo alloggio al «Boschetti» di Tricesimo, dove gli juventini facenti parte della Nazionale hanno cioè alloggiato fino a domenica scorsa.

Giorgio Verbi

Avellino: dimissioni del consiglio direttivo

AVELLINO — Il consiglio direttivo dell'Avellino si è riunito ed ha deciso all'unanimità di rassegnare le dimissioni convocando l'assemblea in prima convocazione per il giorno 19 maggio e in seconda per il giorno 20 per la presa d'atto delle dimissioni.

GIRONA A

Casale-Novara: Ruffo

Frosinone: Corigliano

Modena-Sampdoria: Lucini

Modena-Reggina: Pezzella

Palma-Spezia: Cerquoni

Piacenza-Triestina: Lamorgese

Reggina-Catania: Tuvieri

Torino-Empoli: Ongaro

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

Trivento-Prato (oggi): Meschini

STAMANE AL «GREZAR» DOVRÀ ESSERE SCIOLTO L'ULTIMO DUBBIO PER LA RETROGUARDIA A PIACENZA

Resta l'incognita Prevedini  
nella formazione alabardata

La serie C 1 si appresta ad iniziare la lunga volata che si concluderà la prima domenica di giugno. Ancora sette giornate di campionato e quindi si tireranno le somme. Con la Cremonese ormai irraggiungibile o quasi, lottano in tre per quella seconda piazza che darà diritto alla promozione: Triestina e Ragnana affiancate a quota 35 e il Fano in ritardo di una lunghezza. Domani tutte e tre saranno impegnate in trasferta: gli alabardati a Piacenza, la squadra di Fogli sull'inviolato campo del Modena e il Fano a Forlì.

Bianchi, come di consueto, preferisce non guardare mai cosa accade in casa d'altri; il tecnico alabardato interessa esclusivamente la corsa della sua squadra. «Quella di domani — dice — è una partita molto delicata, considerato che entrambe le antagoniste, anche se per opposti motivi di classifica, devono cercare di assicurarsi l'intera posta. Per la Piacenza è quasi questione di vita o di morte, per cui è facilmente immaginabile l'ambiente in cui giocheremo. Ormai ci abbiamo fatto il calo e non sarà certamente ciò a condizionarci. Anche a Novara non era una partita facile, eppure».

Per quanto riguarda la formazione, Bianchi rinvia ogni decisione a domani pomeriggio. Già stamane però qualche indicazione la si potrà avere, almeno per quanto riguarda la retroguardia. Sconfatta l'assenza di Schiraldi e Di Rasio, rimane aperto l'in-

terrogativo per Prevedini. Ieri gli alabardati hanno osservato un turno di assoluto riposo. L'allenatore, viste anche le condizioni atmosferiche (vento e pioggia battente) ha preferito non far scendere in campo i giocatori con i quali si è intrattenuto a lungo, nello spogliatoio del Villaggio del pescatore.

Sarà il responso del collaudo cui Prevedini verrà sottoposto stamane al «Grezar», a decidere se il difensore giocherà o meno. Le probabilità di un recupero, rispetto a giovedì, sono aumentate. Staremo a vedere.

La comitiva alabardata si metterà in viaggio stamane, subito dopo l'allenamento, e raggiungerà direttamente Piacenza.

C. N.



## CRONACHE DELLO SPORT

## GIRO DELLE PUGLIE

## Tappa a Torelli nuovo «leader» della classifica

**PUGIGNANO** — Claudio Torelli ha vinto la terza tappa del Giro di Puglia, Campi Salentina-Pugnano di 190 chilometri, precedendo in volata Giovanni Mantovani, il norvegese Geir Digerud e altri dodici compagni di fuga. In virtù degli abbuoni accumulati, Torelli è il nuovo «leader» della classifica generale.

## SPAGNA: BONTEMPI

Terza vittoria di tappa italiana al Giro di Spagna, e seconda di Guido Bonempi, il quale ha vinto ieri la terza frazione, Leon-Salamanca di 195 chilometri, aggiudicandosi lo sprint del gruppo in 5 ore 25'50" alla media oraria di km 36,148. Immutata la classifica generale, col francese Régis Clère maglia gialla.

## BELGIO: MAAS

L'olandese Maas ha vinto il Giro bellico del Belgio. Conquistando il primo frazione, Compiègne-Maas di 130 chilometri, Maas lo ha conservato al termine della seconda semitappa, Brede-Molenbeek di 137 chilometri vinta dal belga Patrick Pevenage.

## RABACAL DOMINA SU FHERCEVAL ED ELDA (3-8-12)

## A un cavallo triestino la corsa Tris nazionale

Hanno trovato una pista fatticissima i concorrenti impegnati ieri a Montebello nella Tris nazionale, ma ha trovato anche la sua gran giornata Rabacal, triestino portatore della Scuderia Max, che Amerigo Mazzuchini ha portato ad una affermazione per distacco. Mentre alle sue spalle i cavalli arrancavano, e ne fa fede la dirittura d'arrivo percorsa al rallentatore dagli

## I RISULTATI

**PREMIO DELMONICA HANOVER** (metri 1680): 1) Belsolci (A. Quadri), 2) Fraghe, 3) Porto Alegre, 8 part. Tempo al km 1.247. Tot.: 36, 15, 12, 14, (113). **PREMIO COLD COMFORT** (metri 1680): 1) Homerina (A. Quadri), 2) Mispal, 4 part. Tempo al km 1.248. Tot.: 14, 15, 15, (42). **3. PREMIO UNIE DE MAI** (metri 1680): 1) Holslein (P. Fraccari jr.), 2) Gallareta, 2 part. Tempo al km 1.247. Tot.: 16, 11, 12, (36). **2. PREMIO DOUBLE-MINT** (metri 1680): 1) Azzada (F. Moscatelli), 2) Alfer, 3) Apoteicio, 9 part. Tempo al km 1.282. Tot.: 32, 13, 33, 16, (296). **73. PREMIO ROQUEPINE** (metri 1680): 1) Caruso (V. Scatolini), 2) Arano, 7 part. Tempo al km 1.234. Tot.: 22, 12, 24, (59). **93. PREMIO DELFO** (metri 2080): 1) Allongo (C. Cassari), 2) Abile Red, 6 part. Tempo al km 1.268. Tot.: 16, 15, 21, (31). **1. PREMIO CLASSICAL WAY** (metri 2080): 1) Rabacal (A. Mazzuchini), 2) Fherceval, 3) Elda, 4) Albano, 14 part. Tempo al km 1.247. Tot.: 31, 37, 40, 36, (230). **168. Combinazione Tris 3-8-12**. Quota lire 662.325 per 610 vincitori. **PREMIO EQUILEIO** (metri 1680): 1) Covolo (C. Cassari), 2) Nomerone, 3) Eath, 8 part. Tempo al km 1.241. Tot.: 30, 32, 21, 28, (416). 2529.

inseguitori del figlio di Siusi, Rabacal ha fatto tesoro di un'ottima tenuta atletica e di una evidente predisposizione per il terreno pesante, per staccare tutti e vincere da dominatore.

Quadragnato il comando delle operazioni dopo un giro di corsa, scavalcando la compagnia di colori Sikkim, Rabacal si è gradatamente avanzato nei confronti della femmina.

A quel punto, dietro a Rabacal si portava Gesualdo presto superato dal favorito Dentice che a mezzo giro dal

## I CAMPIONI USCENTI SENZA AMERICANI DI FRONTE ALLA SQUIBB PER LA BELLA

## La Sinudyne spera a Cantù in un miracolo da scudetto

Stasera si assegna lo scudetto del basket. Dopo sette mesi di incertissime battaglie, disputate su tutti i campi, nel corso della prima, della seconda e della fase finale, stasera da Cantù l'ultimo verdetto, quello inappellabile, quello che chi sbaglia paga, senza possibilità di rimediare la partita prossima. E stasera può sbagliare solo la Squibb. La Sinudyne, dopo il miracolo di Bologna con cui ha incredibilmente lavato l'onore della maglia rimediata appena tre giorni prima a Cuccia, orfana di entrambi gli americani, può solo vincere lo scudetto, non certo perderlo, tanto dovrebbe essere scontata la vittoria della Squibb. Ma i canturini certo dovranno penare un inferno, per lo meno costruirsi la condizione psicologica giusta con cui scendere in campo per la partita che devono vincere.

Se a Bologna la Squibb ha giocato una pessima gara

perché schierata sul parquet sicura di vincere contro una squadra gravemente menomata, oggi Marzorati e compagni dovranno cavarsela di dosso un complesso non meno pericoloso, che sicuramente aperto in modo palpabile, quello dell'affrontare il «mito Sinudyne», la compagine regina del pay-off, quello di dover assolutamente vincere di fronte ad una squadra senza americani, di fronte al proprio pubblico. Situazioni psicologiche, queste, tutt'altro che in grado di avvantaggiare chi ne è soggetto. E, per i canturini, non solo da questo lato si profila un'iniziativa.

La Sinudyne infatti ha battuto la Squibb all'«Azzurita» proprio con le armi di cui Cantù ostenta maggior vanto: la velocità, il contropiede, la prestazione eccezionale dei suoi «piccoli», lei Sinudyne, che ha sempre fatto perno della propria efficienza, del proprio gioco vincente la pre-

## TV D A CANTU'

Le fasi salienti di Squibb-Sinudyne che si gioca alle 18.15, verranno trasmesse in differita Tv alle 23.30.

stanza fisica, il gioco lento e manovrato.

Una finta — certo difficile da rimarginare — all'amor proprio della squadra di Bianchini, che stasera dovrà far ricorso a tutto lo spirito di sacrificio, all'umiltà, all'orgoglio dei suoi uomini se vorrà legittimare i sogni tricolori. Su questo piano, prima che su quello tecnico-tattico, si deciderà stasera l'ennesima sfida tra Squibb e Sinudyne. Ed i bolognesi, a questo proposito, hanno già presentato credenziali di valore assoluto: la loro battaglia, l'hanno già vinta all'«Azzurita» completando un miracolo — sul cui avverarsi ben pochi incerti avrebbero scommesso — e ri-

scattando una stagione ricca di delusioni ma, nella quale, alla fine, hanno dimostrato di essere all'altezza del loro rango, dei loro traguardi.

La Sinudyne, strumento ad altissima tecnologia, ha dimostrato che, in fondo, è sempre con il cuore che si vince, con la carica emotiva, e che si può farlo anche senza americani. Questo è molto importante per lei, soprattutto per le sue possibilità di stasera (oltreché per tutto il basket italiano che dimostra così il reale, progressivo evolversi. Certo nessuno potrà rimproverare alcunché a Ranuzzi ed ai suoi se la Sinudyne stasera, al «Pianella» di Cuccia, senza McMillan, Marquino è con Bonamico claudicante, dovrà scuotersi dalle maglie lo scudetto e consegnarlo ai canturini: avranno in ogni caso l'onore delle armi, e con pieno merito.

Ma sarà veramente apoteosi canturina o la magia... «ne» colpita ancora? Certo le quotazioni di Marzorati e compagni, da parecchio tempo a livelli di rispetto assoluto, hanno subito ieri l'altro una lieve flessione. Pronostici, anche se la logica direbbe chiaramente Squibb (non possono ripetere i canturini la partitella di Bologna, né sul piano della concentrazione, né su quello delle prestazioni dei singoli dal punto di vista prettamente tecnico, né su quello tattico), è giusto non farne. Lo scudetto andrà a chi in campo imporrà la propria personalità ed allora, contro ogni razionalità, la Sinudyne — che ha veramente dimostrato di essere capace proprio di tutto — non ha meno chances dei padroni di casa. E anche senza americani certo deve fare loro molto paura.

## LAUDA SMENTISCE

Le voci di un ritorno dell'austriaco Niki Lauda nella Formula uno sono rimbombate a Londra dove si trova l'ex corridore. «Vado a Imola certamente — ha detto Lauda — ma come spettatore e pilota di uno dei miei aerei». Lauda ha decisamente smentito di pensare a un ritorno in pista almeno nel prossimo futuro.

## TROFEO FINIZIO: I GORIZIANI HANNO SUPERATO LA GRIMALDI

## Finale Ginseng-Kvarner

## Tai Ginseng-Grimaldi 99-94 (55-43)

**TAI GINSENG:** Puntin 6, Valentinsig 19, Turel 2, Pondexter 27, Premier 12, Ardesi 16, Pieric 4, Hayes 8, Antonucci 5, Campestrini, Bianco, Sfiligoi.

**GRIMALDI:** Della Valle 4, Mandelli 6, Brumatti 19, Benatti 12, Franzin 4, Fioretti 4, Marietta 14, Arucci 10, Wansley 19, De Gangi 2.

**ARBITRI:** Nadalutti di Udine e Mogorovich di Trieste.

**NOTE:** Tiri liberi: Tai Ginseng 19 su 24, Grimaldi 18 su 19; usciti per cinque falli: Antonucci al 12'27" (79-76), Della Valle al 15'43" (84-87).

GORIZIA — Tai Ginseng e Kvarner disputeranno stasera la finalissima del primo torneo internazionale Saro Finizio di cui si è giocata ieri la prima giornata in un palazzetto a torto non molto affollato. Lo spettacolo offerto è stato infatti di buona lega e tale da meritare un miglior successo di pubblico.

Il Tai Ginseng si è conquistato il posto in finale battendo alternitivamente la Grimaldi di Torino. Il risultato in favore della squadra isontina è maturato alla fine del primo tempo quando i biancoscudi, con un parziale di 17-4, hanno abboccato la situazione che in precedenza era stata sempre di assoluto equilibrio.

Nella ripresa, pur facendo scendere in campo il suo miglior quintetto (tutte e due le formazioni hanno alternato spesso i loro giocatori) la Grimaldi non è riuscita a capovolgere l'esito dell'incontro. I piemontesi hanno rimontato quasi tutto lo svantaggio e al 13' la partita era ancora tutta da giocare.

La panchina torinese ha cercato di ottenere il sorpasso alzando la formazione, ma i goriziani hanno risposto con un'inedita coppia Antonucci-Hayes che però è stata subito soppesa dal quinto fallo del giocatore romano autore di una buona prestazione. Negli ultimi sette minuti dell'incontro la Grimaldi, sospinta da Brumatti, ha cercato di far valere la sua maggior esperienza, ma il Tai Ginseng, galvanizzato dalla presenza in tribuna del suo nuovo allenatore, De Sisti, ha saputo contenere con gioco aggressivo e veloce le sfumate dei torinesi respingendo l'assalto con i canestri di Pondexter, Valentinsig e Ardesi, apparsi tutti in serata assai felici.

Ottima anche la prestazione di Pieric utilizzato a lungo assieme a Puntin. Tra gli immobilizzati che si sono presentati con un solo americano buona la gara di Wansley, di Brumatti e Benatti.

Giancarlo Bulfoni

## Kvarner - Cibona 93-89 (45-50)

**KVARNER:** Grbic, Pilepic 15, Zaja, Bijelic, Stimac 2, Mohorovic 8, Furcic 12, Jugo 19, Rukavina 8, Kurelic 22, Mladen 7.

**CIBONA:** Nakic 14, Petrovic 22, Becic 9, Niksic, Bevanda 9, Sikiric, Jovic, Usic 16, Savovic 2, Gospodnetic 17.

**ARBITRI:** Zanoni di Venezia e Allegretti di Trieste.

**NOTE:** Tiri liberi: Kvarner 19 su 26; Cibona 13 su 18; usciti per cinque falli Nakic al 7'04 (64-65), Rukavina all'11'44 (73-70).

GORIZIA — Nell'incontro inaugurale del torneo Kvarner e Cibona hanno dato fondo a tutte le loro energie per superarsi e quindi c'è stata battaglia dall'inizio alla fine. Ha vinto a sorpresa il Kvarner che si è preso una bella rivincita sui zagabresi dai quali era stato battuto nella finale di Coppa Jugoslavia. La gara, basata tutta, secondo la miglior tradizione del basket jugoslavo, sulla velocità e sul contropiede, è stata giocata dalle due formazioni sul filo del più completo equilibrio, registrando numerosi capovolgimenti di situazione.

Alla fine del primo tempo il Cibona ha dato l'impressione di potersi staccare (50-45), ma il Kvarner si è rifatto sotto all'inizio della ripresa prendendo a sua volta cinque lunghezze di vantaggio (73-68), grazie soprattutto all'eccezionale prestazione di Jugo che Raspaic ha schierato solo in questa frazione di gioco. Anche Kurelic, miglior realizzatore dell'incontro assieme a Petrovic, ha dato un notevole contributo all'impresa dei fiumani.

Il Cibona ha sofferto molto per

## De Sisti ha firmato Allenerà gli isontini

GORIZIA — Come in una danza del sette veli, anche l'ultimo velo è caduto. Nel corso di una conferenza stampa appositamente convocata ieri pomeriggio nella sede di via Rissmondo, è stato confermato ufficialmente che Mario De Sisti è il nuovo allenatore del Tai Ginseng.

Nella tarda mattinata, infatti, sciogliendo anche l'ultima riserva, il tecnico ferrarese, richiesto in ogni parte d'Italia dove si giochi basket, ha firmato il contratto — rinnovabile — che lo lega per la prossima stagione all'Unione ginevrina goriziana. De Sisti, che non ha voluto impegnarsi per un periodo più lungo nonostante le pressanti insistenze del direttore sportivo Di Brazza e del responsabile della sezione autonoma basket dell'Ugg Gandolfi.

## Il Bottegone-Alabarda ha festeggiato la A2

La promozione nel campionato di A2 è stato festeggiato dalla compagine femminile Alabarda Bottegone della Pelliccia, presso il Circolo Italoide. Una localizzazione non casuale, perché con i colori del circolo Italoide la compagine ora lanciata aveva iniziato l'attività sportiva giovanile. E dirigenti quali il presidente Simonceli, Moreni, Bais e Dallacosta sono appunto di estrazione Italoide, così come diverse giocatrici sono figlie di dipendenti.

Al festoso incontro sono intervenuti il direttore dello stabilimento dott. Roberto Sacerdote, la signora Carmen Reina in rappresentanza dello sponsor, i dirigenti della squadra, gli allenatori Zovatto e Perini nonché ovviamente la squadra al completo, con in testa capitana Lagallia. Simpatiche parole di plauso sono state pronunciate dal dott. Sacerdote e da Simonceli.

## BASKET LOCALE: OSPITA OGGI IL SAN BONIFACIO - TRANSMARE A UDINE

## Servolana per l'orgoglio

Passato ormai il tempo della spaziosa lotta per i due punti, il basket locale vive le sue ultime giornate in un'atmosfera tranquilla, rassegnata in ambiente servolana, dove si sta già studiando come impostare il piano del rilancio, gaudente in quel di San Dorligo, dove la terza promozione consecutiva ha lanciato lo Jadrin nell'orbita dell'esaltazione.

Tre partite ancora al termine, e fra queste, il derby di ritorno, che sarebbe bella cosa far disputare ancora a Chiarbola, per consentire al grande pubblico di esternare ancora una volta la propria passione verso un basket che, a dispetto di classifica già decisa e livello ancora dilettantistico, rimane altamente godibile.

In attesa dell'ultima fiammata, dunque, la Servolana ospita questo pomeriggio i Chiarbola del Pachi S. Bonifacio: incontro invero interessante, dato che si trovano di fronte la grande delusa che, guarda caso, ha ripreso a inanellare vittorie all'indomani della matematica retrocessione della C1 e la squadra-miliardo per eccellenza, quel Pachera impostato in laboratorio con l'obiettivo, praticamente già raggiunto, di arrivare alla promozione.

Sia pure troppo tardi, i giallorossi si sono risvegliati: ciò non fa che provocare ancor più rabbia, tanto sarebbe stata semplice la salvezza, ma forse non tutto il male vien per nuocere. Dalla C2 sarà più facile varare un piano di rinascita: i fratelli godiamoci una gara che promette d'essere equilibrata. Di questi tempi è già molto.

Jadrin ancora in trasferta domani, in casa di un Mobile ormai plebeo, tarlato, e che si brucia gli ultimi spiccioli di speranza al cospetto di una maestà lo «schiacciassassi» dell'altipiano. Altri due punti in arrivo? Può essere, anche se la relativa motivazione potrebbe giocare un brutto scherzo ai ragazzi di Spilchal, che ormai ci tengono soltanto a rinvincere il derby con la Servolana per legittimare ulteriormente il cambio di consegna in terra giuliana.

Ultima giornata nella poule B femminile, con la Transmare questa sera ad Udine a prendersi altri due facili punti. Salvo da tempo, le ragazze di Volsi hanno ormai il pensiero rivolto al prossimo torneo, in cui, se la sfortuna non ci metterà ancora lo zampino, potranno essere cullati sogni di gloria.

## LA SERIE «B» DI PALLAVOLO ALL'ULTIMO ATTO

## Bor: caccia alla salvezza

Ultimo e forse più importante atto per la pallavolo triestina con la disputa della ventiduesima giornata del torneo caduto maschile di volley. La Bor Trieste, infatti, giocherà tutta la sua residua speranza di salvezza a Pordenone contro il Fiume Veneto, sperando in un risultato avverso del diretto concorrente Redentore d'Este sul campo esterno del Montecchio: in classifica si vede che la massima locale risulta atterrata di due lunghezze rispetto alla squadra di Este, ma il quoziente set parla a favore della Bor (0,620 per i triestini, 0,596 per i pordenonesi) e restano intatte le vittorie per la Bor e la sconfitta del Redentore per il quoziente set si salverebbe il sestetto locale.

Anche la minima distanza tra il Redentore ed il Montecchio (non più di una trentina di chilometri) potrebbe far pensare ai più ad un tacito accordo tra le due società venete ma sembra tuttavia che non corrono buoni rapporti tra i due sodalizi; su ciò punta la Bor, sapendo che a Pordenone la battaglia sarà dura per il solito agonismo che anima i derby regionali di pallavolo.

A quest'ultimo incontro i triestini, condotti da Ferruccio Gortan, dovrebbero presentarsi al gran completo — a meno di defezioni dell'ultima ora — con tutta la batteria degli schiazzatori in ottimo stato di forma:

sulle bordate di Claudio Veljak, giocatore che nell'arco di tutto il torneo ha dimostrato di non temere confronti in serie B, di Zadnik, Kodric, Spazzapan e del non più giovane ma sempre validissimo Plesnar, coadiuvati da un'altra regia, si fondano le speranze della Bor per tentare di restare in questa serie cadetta. Se tale tentativo riuscirà, forse il prossimo anno vedremo ai nastri di partenza un'altra squadra, rifocillata da nuovi arrivi (secondo le intenzioni del presidente e della dirigenza) ed in grado di ridare un po' di vigore alla pallavolo di casa nostra.

Per concludere il quadro di questo torneo si ricorda che il Solaris saluterà amici e tifosi nell'ultimo incontro di serie B, tentando di impegnare a Campi Elisi il Pallavolo Mantova, squadra che la regione Lublun ha raggiunto la terza posizione in graduatoria, in coabitazione con il S. Giorgio di Chirignago.

Per la serie C1 maschile il Premier Cus Trieste, nell'ultimo incontro, a stagione, ospiterà un modesto Scorzè mentre certamente più avvincente si presenta il derby tra Volley Club ed Inter 1904 (matematicamente già retrocessi); campionato sfortunato quello del granata che si vedono condannati alle retrocessione in una serie regionale per una catena incredibile di incidenti e defezioni.

Concludiamo con note più liete, riguardanti la formazione juniores della Bor che disputerà, da oggi a domenica, la fase interregionale di categoria; a Castelverde, presso Cremona, si scontrerà con S. Rocco Rovato e Novara Vicesenza. Poter poi giungere alla fase finale contro due delle seguenti squadre: Mec Sport Bergamo, Mondovì, Corio Modena. L'allenatore Gruden ha convocato per questa impegnativa trasferta: Vignini, Bira, E. Mayer, L. Mayer, Zergol, M. Klemse, V. Klemse e Tomic mentre mancheranno Zupanic, Junc e Montanari cioè due giocatori che hanno figurato nel paragrafo della Bor Inter Europa in serie B.

Roberto Micalli

## La Cividin fiduciosa attende il Tor di Quinto

Dopo l'interruzione di due settimane, imposta dagli impegni della nazionale azzurra juniores che ha conquistato un non troppo esaltante quarto posto nella Coppa Latina, riprende domani il campionato di serie A di pallamano con la nona giornata di ritorno.

La Cividin, priva dell'infortunato Pischiari, al palasport di Chiarbola (inizio ore 11) incontrerà il Tor di Quinto, un avversario di tutto comodo che non s'avventa di certo la formazione verdello.

«Quest'incontro — ha detto lo Duca — ci sarà molto utile per collaudare certe soluzioni tattiche in vista del delicato impegno che ci attende il turno successivo a Rovereto. Penso — ha continuato l'allenatore triestino — che la nostra sorte si deciderà proprio sul campo dei campioni d'Italia. Se dovessimo perdere con i roveretani, rischieremo anche di farci soffrire il secondo posto della Forst che deve ancora venire a Trieste. Noi comunque, nonostante la sfortuna continuata a perseguirci, non ci sentiamo affatto spacciati per cui lotteremo».

Nemmeno il Tacca domani corre rischio alcuno poiché dovrà vedersela tra le proprie mura con il pericolante Jomsa, mentre la Forst sarà impegnata nel derby altotestino con il Volksbank.

## OGGI E DOMANI

## Pallamano: intensa l'attività giovanile

Week-end molto intenso per la pallamano giovanile triestina. Gli allievi della Cividin oggi saranno di scena a Modena dove affronteranno la formazione locale in una partita valida per le semifinali nazionali di categoria. Le allieve del Trieste, sempre nella giornata odierna, al palasport di Chiarbola alle 11.45 cercheranno di piegare le pari età del Ferrara per superare la fase interregionale.

Domani mattina, invece, sarà la volta delle squadre juniores della Cividin e delle Mode Giovani che saranno impegnate a Treviso nelle qualificazioni zonali. I triestini guidati da Pisani avranno come avversari i giovani del Rovereto e della Conavi, mentre le ragazze di Tossi dovranno vedersela con l'Icarus, le Ceramiche Brunetta e il Molcar Verona.

## RUGBY

## Quadrifoglio a Mestre nel Trofeo Sambo

Dopo la giornata di domenica scorsa, dedicata agli incontri amichevoli con il Clermont Ferrand e il Basilea, il Quadrifoglio giocherà domenica nel Trofeo Sambo affrontando il Mestre. Se le partite-spettacolo con le formazioni straniere non hanno mancato di suscitare interesse ed entusiasmo tra i fedelissimi della galla ovale, la prossima trasferta in terra francese, rappresentata per gli immobiliari il primo scontro valido per l'assegnazione del torneo triveneto, in seguito alla defezione dell'Este che, ritirandosi dalla competizione, ha annullato la vittoria a tavolino che in un primo tempo si credeva assegnata ai triestini.

I biancoverdi partono quindi da quota zero all'assalto di quello che dovrebbe costituire il riscatto degli uomini di Dovigo per le incerte, e in definitiva deludenti, prestazioni del trascorso campionato. Battito, tecnico della società triestina, confida nel rientro di Fabris, Cantoddi e Nicotera per poter presentare una compagine che, con ambizioni di vittoria, non mancherà di impegnarsi seriamente i mesi.

## ELBA: VUDAFIERI

La Fiat 131 Abarth pilotata da Adartico Vudafieri, affiancata dal «navigatore» Bernacchini, ha pienamente rispettato il pronostico vincendo il 14° Rally Internazionale dell'Elba.

## PRATO

## Hc Trieste a Firenze

Con la penultima giornata del girone di andata riprende domani dopo la sosta per la Pasqua il cammino della A2. I biancorossi dell'Hc Trieste saranno in trasferta sull'Arno, a rendere visita a quell'Hc Firenze che con i suoi due punti, frutto di un'unica vittoria occupa la penultima poltrona della classifica. Per i triestini e compagni l'impegno non dovrebbe essere dei più difficili, ma non si può nemmeno dimenticare che finora la compagine triestina è sempre ritornata a mani vuote dalle sue trasferte. La formazione annunciata è la stessa di Cernusco, con l'unica variante del rientro di Manzutto.

Per la serie B-C l'intensissimo fine settimana a San Luigi, dove tempo e campo permettendo sono in programma ben sei incontri. Aprirà oggi alle 9.30 Triestina-Itala, con il pronostico nettamente dalla parte dei verdi; alle 15, poi, Polisportiva e 63 Bondeno daranno vita ad un incontro estremamente aperto; Cus Trieste e Eginzo Bondeno chiuderanno infine la giornata alle 16.30, con una drammatica partita nella quale è in palio il primato.

Domani inizio alle 8 con Triestina-Cus Trieste dall'esito probabilmente scontato; alle 9.30 l'Italia non dovrebbe avere eccessive difficoltà ad imporsi sugli stagionati giocatori del 63 Bondeno, ed infine alle 11 la Polisportiva cercherà di mettere i bastoni tra le ruote al ben più titolato Bignozzi.

## BASEBALL

## Comello-Parimalat si recupera oggi

RONCHI — La partita di baseball Comello-Parimalat è stata sospesa causa il maltempo. Si recupera oggi alle ore 15.

## SOFTBALL

## Quattro le regionali al via della serie A

Prenderà il via domani il campionato di serie A di softball. Il torneo, ristrutturato rispetto agli anni scorsi, vedrà al via quattro squadre della regione: Lublun Ronchi, Mode Giovani, Team Trieste, Angel's Ponte di Piave, Castione e Cus Padova. Il calendario opporrà nella giornata inaugurale due fra le pretendenti al successo finale: Lublun e Mode Giovani si scontreranno sul «diamante» romanesco con inizio alle ore 10. A Opicina esordito casalingo del Team Trieste contro il Cus Padova. Il caso giocherà anche la Castione che ospiterà l'Angel's.

Domani mattina, invece, sarà la volta delle squadre juniores della Cividin e delle Mode Giovani che saranno impegnate a Treviso nelle qualificazioni zonali. I triestini guidati da Pisani avranno come avversari i giovani del Rovereto e della Conavi, mentre le ragazze di Tossi dovranno vedersela con l'Icarus, le Ceramiche Brunetta e il Molcar Verona.

Domani mattina, invece, sarà la volta delle squadre juniores della Cividin e delle Mode Giovani che saranno impegnate a Treviso nelle qualificazioni zonali. I triestini guidati da Pisani avranno come avversari i giovani del Rovereto e della Conavi, mentre le ragazze di Tossi dovranno vedersela con l'Icarus, le Ceramiche Brunetta e il Molcar Verona.

# Potete venderlo ad occhi chiusi se è originale Fiat.

## Non rischiate la fiducia dei vostri clienti: loro non s'intendono molto di ricambi, ma noi e voi sí. Difendiamo insieme gli automobilisti Fiat.

## I ricambi sono una cosa seria.

ricambi originali

**FIAT**

A



PRESENTATE LE MATERIE IN PROGRAMMA PER GLI ESAMI DI LUGLIO

# Ecco la maturità

## Sono poche le novità

ROMA — Il ministero della pubblica istruzione ha reso nota la rosa delle materie orali tra le quali ne dovranno essere scelte due e la seconda prova scritta per gli esami di maturità (il primo scritto è il tema di italiano) che avranno inizio il 2 luglio.

**Maturità classica:** le materie indicate ieri dal ministero per il colloquio sono: italiano, greco, filosofia, matematica; per la seconda prova scritta: latino.

**Maturità scientifica:** colloquio: italiano, lingua straniera, storia, scienze naturali; seconda prova scritta: matematica.

**Maturità magistrale:** colloquio: italiano, latino, pedagogia e scienze naturali; seconda prova scritta: matematica.

**Licenza linguistica:** orale: italiano, lingua straniera, matematica, storia dell'arte; secondo scritto: lingua straniera.

**Maturità tecnico-commerciali:** colloquio: italiano, ragioneria, diritto, merceologia; seconda prova scritta: tecnica commerciale.

**Maturità tecnico-agraria:** colloquio: italiano, industrie agrarie, agronomia e coltivazioni, elementi di costruzioni rurali; seconda prova scritta: estimo rurale ed elementi di diritto agrario.

**Maturità tecnica per geometri:** colloquio: italiano, costruzioni, topografia, estimo; seconda prova scritta: estimo.

**Maturità tecnico-femminile** (indirizzo generale): colloquio: italiano, storia dell'arte, legislazione e servizi sociali, lingua straniera; seconda prova scritta: economia domestica.

**Maturità tecnico-nautica** (indirizzo capitani): colloquio: italiano, navigazione, radioelettronica, arte navale; seconda prova scritta: navigazione.

**Maturità tecnica per il turismo:** colloquio: italiano, seconda lingua straniera, terza lingua straniera, diritto e legislazione turistica; seconda materia scritta: tecnica turistica.

**Maturità tecnico-industriale** (indirizzo chimica industriale): colloquio: italiano, chimica industriale, analisi chimica, generale e tecnica, impianti chimici; seconda prova scritta: impianti chimici e disegno.

**Maturità tecnico-industriale** (indirizzo elettrotecnico): colloquio: italiano, elettrotecnica generale, impianti elettrici, misure elettriche; seconda prova scritta: costruzioni elettromeccaniche, tecnologia e disegno.

**Maturità tecnico-industriale** (indirizzo meccanico): colloquio: italiano, macchine a fluido, meccanica applicata alle macchine, tecnologia meccanica; seconda prova scritta: disegno di costruzioni meccaniche, studi di fabbricazione.

**Maturità tecnico-aeronautica:** colloquio: italiano, meteorologia aeronautica, navigazione aerea, elettrotecnica, radiodartecnica, elettronica; seconda prova scritta: navigazione aerea.

**Maturità artistica:** colloquio: letteratura italiana, storia, storia dell'arte, anatomia (prima sezione), fisica (seconda sezione); seconda prova scritta: composizione e sviluppo di un tema architettonico.

**Maturità di arte applicata:** colloquio: lettere italiane, storia delle arti visive, matematica, chimica e laboratorio tecnologico; seconda prova scritta: progettazione di un soggetto o di una struttura o di una decorazione concepita come elemento modulare.

**Verona accoglierà le penne nere**

VERONA — Verona si sta preparando ad accogliere la 54.a adunata nazionale degli alpini in congedo che avrà luogo il 9 ed il 10 maggio. Si calcola che non meno di 300 mila penne nere, in rappresentanza di 95 sezioni, invaderanno la città scaligera sin dalle prime ore del 9 maggio, mettendo a dura prova la sua capacità ricettiva e creando seri problemi alla viabilità.

ROMA — Rispetto alle attese, le novità di quest'anno per i quattrecentomila candidati che il 2 luglio affronteranno gli esami di maturità, sono ben poche; riguardano le commissioni d'esame delle zone terremotate (saranno formate dagli stessi professori che hanno fatto lezione durante l'anno e presiedute da un solo membro esterno inviato dal ministro) e i privatisti che potranno sostenere queste prove nel comune di residenza o in quello in cui ha sede la scuola privata presso la quale sono iscritti.

Per i privatisti di leva, il ministro Bodrato ha inoltre recentemente disposto che le prove potranno essere sostenute nella città dove si compie il servizio militare. Rispetto al 1980, anno in cui fu varata come sperimentale e temporanea questa riforma che si basa sullo svolgimento da parte dei candidati di due scritti e di due orali, quest'anno la tredicesima edizione della riforma Sullò non presenta come si vede alcun cambiamento di rilievo.

Dal 1969 la riforma andò avanti con piccole modifiche e irrilevanti ritocchi che praticamente lasciano inalterato il corpo delle norme della legge istitutiva. Un tentativo di revisione fu fatto dall'allora ministro della pubblica istruzione Ferrari Aggradi che inaugurò la prassi di rendere pubblico con un certo anticipo le materie di esami.

Lo stesso ministro Ferrari Aggradi assicurò una revisione sostanziale della legge varata dal suo predecessore Sullò, come sperimentale. Per una serie di motivi interni al governo il progetto di riforma decadde. Un ulteriore tentativo di modifica lo fece Riccardo Misasi, il Parlamentare calabrese propose una legge-ponte.

Ma anche questa legge non ebbe seguito: cadde, creando non poco imbarazzo tra i partiti dell'allora centrosinistra. Da qualche anno a questa parte il tentativo di riformare questo esame ha incontrato notevoli difficoltà perché le

posizioni dei partiti su questo problema sono apparse sempre più divergenti o antitetici, pur dimostrando tutte le forze politiche favorevoli a un cambiamento radicale della vecchia normativa.

Da una parte alcuni partiti non ritengono prioritario l'aggiornamento della legge istitutiva rispetto ad altri grandi problemi di riforma del nostro sistema scolastico; dall'altro alcuni rappresentanti e responsabili degli uffici scuola delle forze politiche dell'arco costituzionale si sono dichiarati per una riforma immediata che tra l'altro non pregiudicherebbe l'impostazione generale di un disegno riformatore della scuola secondaria superiore attualmente all'esame del Parlamento.

■ CCT — Le prossime cedole semestrali (in scadenza il 1.0 novembre) dei Certificati di credito del tesoro (Cct) emessi il 1.0 maggio 1979 e di quelli emessi il 1.0 maggio 1980 sarà dell'8 per cento.

MANIFESTAZIONE ENOTECNICA NAZIONALE A CASARSA E APPUNTAMENTO DELL'ANTIQUARIATO

## Sommelier all'esame nel «Taste vin d'oro»

UDINE — Primo approccio con il Friuli, ieri, dei sommelier che oggi daranno vita alla quarta edizione del concorso nazionale «Taste vin d'oro» organizzato dalla Cantina sociale cooperativa di Casarsa e dall'associazione italiana sommelier. Ne sono convenuti oltre cento, altri arriveranno all'ultimo momento, da tutta Italia, in rappresentanza di tutte le regioni che infatti ne inviano in numero proporzionale a quello degli iscritti alle sezioni regionali dell'Ais.

Per molti sommelier, forse il più, non è stato comunque il primo approccio con il Friuli, che hanno imparato a conoscere in occasione del primo convegno nazionale che vi si tenne anni fa, per farvi poi ritorno in occasione del secondo convegno che Udine, unica città in Italia ad avere fatto questo bis, ospitò lo scorso anno.

E con il Friuli hanno imparato a conoscere meglio i vini friulani, e soprattutto a divulgarli, essendo proprio il sommelier il personaggio più qualificato e di maggior fiducia per fare da tramite indiretto fra produttore e consumatore.

Solo che non sempre può fare solo l'esaminatore; e infatti oggi i sommelier italiani si sottoporranno a loro volta a esami particolarmente severi, quasi sofisticati, per aggiudicarsi appunto il «Taste vin d'oro» in palio per il primo classificato, mentre alla Regione che attraverso i suoi rappresentanti avrà ottenuto il maggior punteggio complessivo verrà assegnato il secondo trofeo «Vino Doc Grave del Friuli».

Una rapida occhiata ai componenti del comitato tecnico di assaggio e controllo per avere un'idea abbastanza precisa di come i sommelier saranno «tartassati»: lo compongono il presidente della sezione regionale del Friuli-Venezia Giulia dell'associazione enotecnica italiana Piero Pitaro, il delegato regionale Onav (ordine nazionale assaggiatori vino) Marcello Pillon e il fiduciario Ais per il Veneto Angelo Serafin.

Ma il concorso di quest'anno ha senza dubbio... qualcosa in più: si effettua infatti in concomitanza con la celebrazione dei cinquant'anni di vita della Cantina sociale cooperativa di Casarsa, che ospita appunto la manifestazione, oltre ad averla organizzata.

Giorgio Verbi

## Alla ricerca dell'antico nella villa di Passariano

UDINE — Per molte iniziative, quelle «sane», e che soprattutto fanno affidamento sulla qualità, è quasi una regola fissa, o perlomeno una caratteristica abbastanza comune. Nascono quasi in sordina, o poco di più, e finiscono poi per affermarsi a pieni voti in ambito regionale, poi nazionale, spesso riuscendo a esercitare un richiamo non indifferente anche all'estero.

E quanto sta accadendo, o è già accaduto, al mercatino dell'antiquariato di Villa Manin, che ha aperto ieri pomeriggio i battenti (si fa per dire, dal momento che i banchetti sono ospitati nel nucleo gentilizio, nelle due barchesse e nel braccio di sinistra dell'«esedra» nella splendida cornice del settecentesco complesso che come è noto, Napoleone definì «troppo sontuoso per un privato, fosse anche un doge»).

Basta dare un'occhiata in giro per verificare il rilievo che questa manifestazione, giunta ormai alla sua 15.a edizione, ha assunto appunto in ambito nazionale: a parte i

«mercanti» più qualificati di Trieste, che del resto sono quasi sempre stati dei fedelissimi al mercatino, gli espositori, ben 95 complessivamente, sono «targati» Bari, Salerno, Roma, Genova, Firenze, Siena, Livorno, Imperia, Torino, Milano e, per quanto riguarda il Triveneto, Vicenza, Verona, Padova e Treviso.

Le condizioni atmosferiche piuttosto avverse, con freddo, vento e pioggia intermittente, non hanno purtroppo favorito il solito massiccio afflusso di visitatori, che sarebbe stato invogliato a raggiungere Villa Manin e dalla possibilità di godere del meraviglioso parco della villa.

Se sono mancati comunque i puri e semplici curiosi, che comunque riserveranno per oggi e per domani, ultimo giorno di apertura del mercatino, la loro visita, sole o pioggia che sia, sono stati puntuali come sempre con la singolarissima rassegna i «patiti» dell'antiquariato, coloro cioè che non riescono a resistere al richiamo di mobili, quadri, suppellettili domestici, gioi-

li, stampe, tappeti, francobolli, monete e un'infinità di altri oggetti che, per il loro numero e qualità, sono perfettamente in grado di togliere il fiato a chi non abbia molta dimestichezza con questo tipo di esposizioni/vendite.

Il collezionista invece, quasi per vocazione, riesce a «estraniarsi» da tutto il contorno «spettacolare» per indirizzarsi al «pezzo» che gli interessa, del quale è magari da tempo alla ricerca; se invece neppure ci pensava e se lo ritrova davanti agli occhi, c'è da stare certi che per lui la visita al mercatino è stata una vera e propria festa, un avvenimento di quelli «da ricordare».

Per chi invece raggiunge Villa Manin senza uno scopo ben preciso, senza cioè l'«obbligo» di acquistare qualcosa pur di portare a casa un oggetto magari a sé stante, o forse addirittura inutile, c'è pur sempre lo spettacolo dei banchetti di vendita pieni zeppi (almeno nelle giornate iniziali) del più svariato oggetto, che però hanno il pregio non indifferente di non poter essere delle patacche, per il semplice motivo che organizzatori e mercanti, onde conservare l'immagine di serietà che questa «vetrina dell'antico» ha saputo crearsi, hanno convenuto di rilasciare certificati di garanzia sugli oggetti che vengono venduti; una prassi quest'ultima che ha fatto sì che il mercatino, come dicevamo, rimarrà aperto anche nelle giornate di oggi e di domani.

G. V.

## Generali e Cinzano creano una società per vendere vini

La Genagricola, società che raggruppa le aziende agricole del Gruppo Generali, e la Cinzano hanno raggiunto un'intesa che prevede la creazione di un'apposita società: la «G.C. srl» per il lancio e la diffusione sui mercati nazionali ed esteri dei vini prodotti dalla Genagricola.

La nuova società, con sede a Torino, è dotata di un capitale sociale a partecipazione paritetica. La «G.C. srl» adotterà il marchio «Sigillo del Doge».

## Inizierà in novembre il processo «Italicus»

BOLOGNA — Il processo per la strage del treno «Italicus» è stato fissato al prossimo 3 novembre. Sul banco degli accusati, imputati della strage, saranno Mario Tuti, Luciano e Pietro Maletacchi. Con loro siederà Margherita Luddi (partecipazione ad associazione sovversiva, concorso nella detenzione e nel porto di esplosivi).

OMICIDI IN PIENO GIORNO A PALERMO

## La lupara della mafia spara per due volte

PALERMO — Un commerciante di frutta e verdura, Domenico Tantillo, di 75 anni, è stato ucciso poco prima di mezzogiorno a Palermo accanto al piccolo banco che gestiva nel popolare mercato del «Borgo» nell'omonimo rione nei pressi del porto.

Tantillo è stato ucciso con alcuni colpi di arma da fuoco sparati da uno di due uomini fuggiti subito dopo tra la folla. Polizia e carabinieri hanno istituito posti di blocco nella zona ma senza risultati.

Tantillo gestiva anche un padiglione nel mercato ortofruttilicolo all'ingrosso e, sempre nel rione «Borgo» assieme ad alcuni dei suoi sette figli, un deposito di ghiaccio.

Secondo i primi accertamenti, a Tantillo sono stati sparati numerosi colpi di rivoltella calibro 38. La polizia ha convocato nella caserma «Cairola», sede della squadra mobile, alcuni commercianti che hanno assistito alle fulminee fasi del delitto.

Sul posto in via Quintino Sella, all'angolo con piazza Borgo, è andato il sostituto procuratore della repubblica Giuseppe Prinziavalli che, con il medico legale Alfonso Verde, ha proceduto alle prime constatazioni di legge.

Il settantacinquenne commerciante aveva avuto cinque figli dalla prima moglie e due dalla seconda che aveva sposato dopo essere rimasto vedovo. Si atteggiava a «boss», ma in questura non risulta che avesse precedenti penali.

Quasi contemporaneamente, Stefano Bontate, di 43 anni, è stato ucciso a colpi d'arma da fuoco nella sua automobile in via Alot nei pressi del viale della Regione siciliana, alla periferia meridionale della città. Bontate ha precedenti penali ed è anche schedato come mafioso.

Stefano Bontate era figlio di Francesco Paolo, il noto capomafia della borgata «Santa Maria di Gesù» morto nel febbraio del 1974 mentre si trovava in soggiorno obbligato. Era anche fratello di Giovanni Bontate, procuratore legale, arrestato circa un anno fa con

## Terremotati bloccano la stazione di Salerno

SALERNO — Un gruppo di circa 50 terremotati, per la maggior parte donne e bambini, alloggiati sin dai primi giorni immediatamente successivi al sisma del 23 novembre in una scuola elementare di Salerno ha occupato ieri mattina i binari nella stazione ferroviaria per protestare contro la mancata assegnazione di una casa.

Terremotati bloccano la stazione di Salerno

Domani, con gli stessi intendimenti, il Papa si reccherà a

IL PONTEFICE SI RECHERÀ A SOTTO IL MONTE DOVE 100 ANNI FA VIDE LA LUCE GIOVANNI XXIII

## Il Papa operaio visiterà domani il luogo natio del Papa contadino

Il 26 agosto del 1979 Giovanni Paolo II visitò Canale d'Agordo, paese natale del suo predecessore Papa Luciani. E lo fece per testimoniare la sua devozione a quell'uomo che era rimasto alla guida della Chiesa cattolica universale per soli trentatré giorni. In quell'occasione Karol Wojtyła conobbe la famiglia del Papa scomparso, vide le montagne che erano tanto care a don Albino, recitò l'Angelus da Punta Rocca, sulla Marmolada, durante una tempesta di neve.

Domani, con gli stessi intendimenti, il Papa si reccherà a

Sotto il Monte ha finito per vincere la controversia che per varie settimane l'aveva opposto a Bergamo. Sarà infatti a Sotto il Monte che Giovanni Paolo II reciterà domani l'Angelus di mezzogiorno e, soltanto dopo la preghiera mariana, raggiungerà in elicottero Bergamo. Il programma prevede l'arrivo del Papa a Bergamo, a bordo di un DC-9 dell'aeronautica militare alle 8.30 di domani mattina e il suo arrivo in elicottero, verso le 8.45, a Sotto il Monte dove tre quarti d'ora dopo celebrerà una messa all'aperto visitando poi la casa natale di Papa Giovanni.

Sotto il Monte, il paesino del Bergamasco che vide nascere un altro Papa, Giovanni XXIII.

In quel piccolo paesetto di mezza montagna da anni ormai si ripete lo stesso rituale: centinaia, migliaia di pellegrini arrivano ogni giorno per rendere omaggio al Papa buono, per chiedere a lui un aiuto, un miracolo.

E di miracoli Giovanni XXIII sembra ne abbia fatti molti tanto che è in corso un processo di beatificazione. La Santa sede, per ora, ne ha riconosciuto soltanto due. Ma ogni giorno a Sotto il Monte si sente qualcuno che grida al miracolo. Si tratta per lo più di gente semplice, di malati che hanno chiesto un aiuto al Papa e che poi sono guariti.

Le stanze della casa nella quale nacque il 25 novembre 1881 Angelo Giuseppe Roncalli, oggi luogo di preghiera aperto al pubblico, sono piene di ex voto, segni tangibili di una grazia ricevuta. Ci vorranno certamente ancora degli anni prima che la Chiesa si pronunci definitivamente sui miracoli di Papa Giovanni.

Un fatto, comunque, è certo: le persone che hanno ricevuto una grazia sono moltissime e ogni giorno che passa il numero aumenta.

Il Papa di campagna che a 18 anni dalla morte non è stato ancora dimenticato e che continua ad essere presente nelle preghiere dei credenti era mio da una modesta famiglia di contadini. Dopo aver compiuto gli studi nel seminario diocesano di Bergamo si laureò in teologia sacra all'Apollinare di Roma, città nella quale fu consacra-

Sarà là che il Pontefice s'incontrerà con gli oltre 100 parenti del Pontefice scomparso e in particolare con il suo ultimo fratello.

A Bergamo, dove giungerà in elicottero verso le 13, Giovanni Paolo II s'incontrerà per prima cosa con i giovani. Poi pranzerà in seminario con i vescovi lombardi, incontrerà le autorità nel vescovado e quindi, in duomo, i sacerdoti, i religiosi, le religiose e i seminaristi. Dopo un'altra messa, celebrata all'aperto alle 17.30, nella centralissima piazza Sotterione, il Pontefice raggiungerà nuovamente l'aeroporto per fare ritorno a Roma.

Il 25 gennaio del 1959, nell'allocuzione diretta al Sacro collegio cardinalizio, Giovanni XXIII preannunciava tre importanti avvenimenti per la Chiesa: un sinodo diocesano

per la sua bontà e per la sua apertura ad ogni pacificazione. Erano presenti 86 delegazioni di stati e organizzazioni internazionali con 81 cardinali e circa 2500 vescovi.

Papa Giovanni ha scosso il mondo con inconsueta semplicità e col fascino della sua bontà. Forse proprio per questo Giovanni Paolo II, il Papa operaio, vuole rendergli omaggio domani a Sotto il Monte.

Carlo Giovanella

no per l'Urbe, la celebrazione di un Concilio ecumenico per la chiesa universale e l'aggiornamento del codice di diritto canonico.

L'apertura sociale, la voglia di contatto umano lo portò a ricevere per la prima volta in Vaticano il Primate anglicano di Canterbury, vescovo ortodosso e pastori protestanti. Tutte le domeniche si affacciava alla finestra del suo studio e recitava l'Angelus con la folla convenuta in piazza San Pietro. E questa sua abitudine è stata fatta propria dai papi che gli sono succeduti: Paolo VI, Giovanni Paolo I e Karol Wojtyła.

L'11 ottobre 1962, festa della Divina maternità di Maria, si aprì solennemente in San Pietro il Concilio ecumenico. Erano presenti 86 delegazioni di stati e organizzazioni internazionali con 81 cardinali e circa 2500 vescovi.

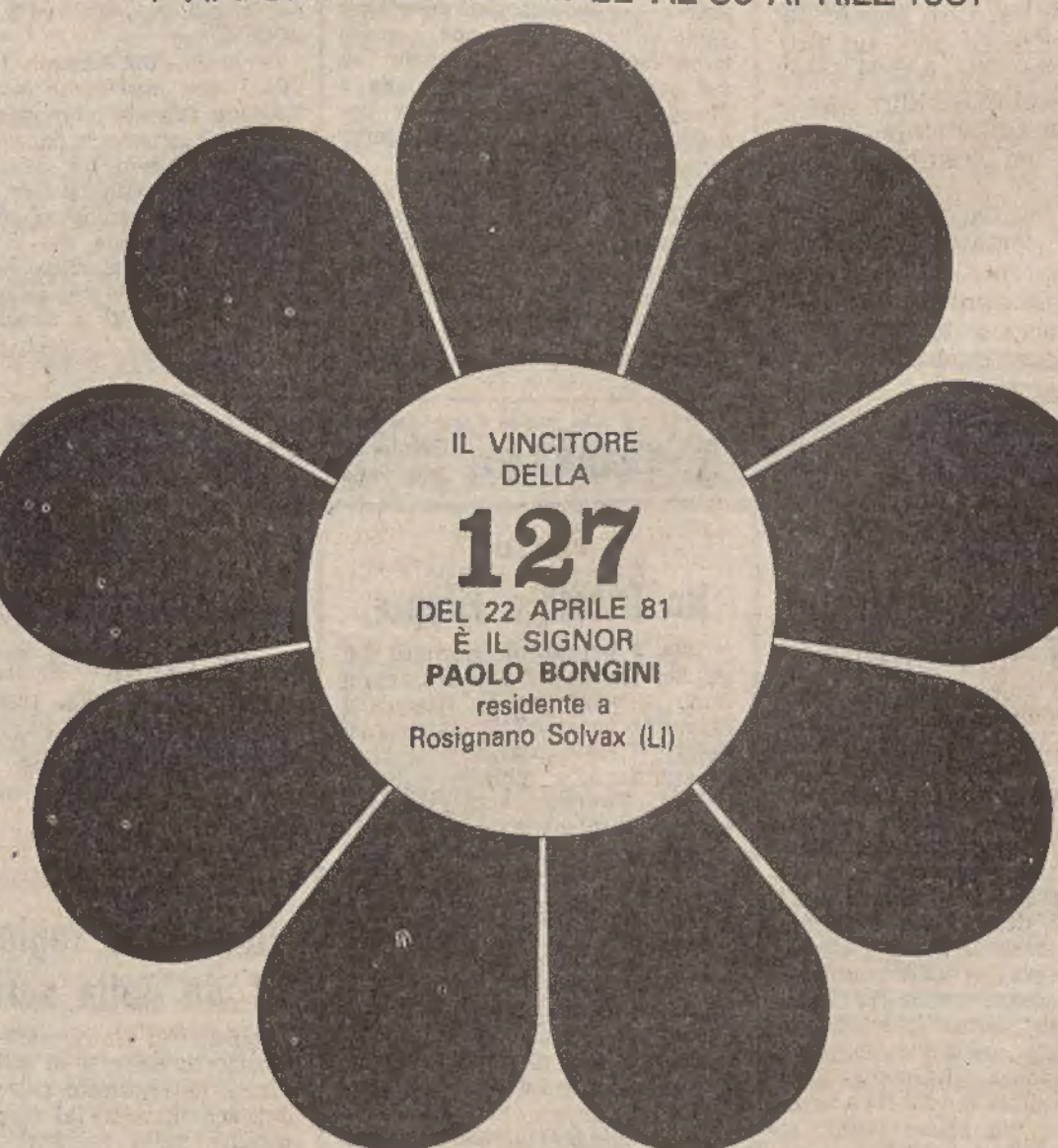
Papa Giovanni ha scosso il mondo con inconsueta semplicità e col fascino della sua bontà. Forse proprio per questo Giovanni Paolo II, il Papa operaio, vuole rendergli omaggio domani a Sotto il Monte.

Carlo Giovanella

Carlo Giovanella

# PRIMAVERA FIAT

1° APPUNTAMENTO DAL 22 AL 30 APRILE 1981



IL VINCITORE DELLA

127

DEL 22 APRILE 81 È IL SIGNOR PAOLO BONGINI residente a Rosignano Solvay (LI)

## PROVA E VINCI

SIMPATICI OMAGGI PER TUTTI COLORI CHE PROVERANNO UNA DELLE NUOVE 127.

## COMPRA E VINCI

TRA COLORI CHE PRENOTERANNO UNA 127, SARÀ ESTRATTO A SORTE OGNI GIORNO UN VINCITORE CHE NON PAGHERÀ LA VETTURA ORDINATA.

PRESSO SUCCURSALI E CONCESSIONARIE FIAT.

APERTE SABATO 25 E DOMENICA 26 APRILE

FIAT

AUT. MIN. CONCESSA

CONFERMATO ANCHE SE RIDOTTA IN APPELLO LA PENA AL PROFESSOR GIUSEPPE SARACINO

## Malgrado l'accusa abbia chiesto l'assoluzione «Popi» è condannato per violenza carnale



Milano — Simonetta Ronconi, l'accusatrice, ripresa in aula

MILANO — Dopo un'ora e un quarto di camera di consiglio la Corte ha ritenuto Giuseppe Saracino responsabile dei reati ascritti, e, previa dichiarazione di prevalenza delle attenuanti generiche sulle aggravanti contestate, lo ha condannato a due anni e due mesi di reclusione. I giudici hanno comunque concesso la libertà provvisoria all'imputato (che potrà, dunque, lasciare il carcere dopo quasi sette mesi di reclusione).

L'ultima parte della sentenza, quella relativa alla concessione della libertà provvisoria, è stata sottolineata dal pubblico con un applauso.

Giuseppe Saracino era accusato di aver violentato il 28 maggio 1980, Simonetta Ronconi, 19 anni, sua allieva. L'accusa aveva chiesto l'assoluzione per insufficienza di prove.

I fatti risalgono al 28 maggio dello scorso anno e avven-

nero in casa dell'insegnante dove la ragazza era stata invitata. Secondo l'imputato, che al processo di primo grado fu condannato a quattro anni di reclusione e che si trova tuttora in stato di detenzione, la giovane quel giorno era consentita e fu lei a spingerlo a un rapporto piuttosto vivace nel corso del quale la giovane riportò anche delle echimosi riscontrate poi dal medico.

Ieri l'aula d'udienza era gremitissima. Nel corridoio stazionavano centinaia di studenti che non sono potuti entrare. I lavori sono cominciati con la deposizione di Valentino Mezzalana, un impiegato di banca romano amico della Ronconi.

A conclusione della requisitoria, il sostituto procuratore generale Carcasio ha chiesto la riforma della sentenza di primo grado con assoluzione di Saracino per insufficienza di prove. Dopo aver esaminato gli aspetti della vicenda, il pubblico accusatore ha rite-

nuto che non si possa chiedere né la condanna né l'assoluzione con formula piena.

«Soltanto nelle coscienze dei due protagonisti — ha detto il dott. Carcasio — rimarrà l'esito di questa storia che per certi versi ha l'aspetto di una tragedia». In precedenza aveva parlato l'avv. Enrico Domenichetti, patrono di parte civile per la Ronconi. Il legale aveva chiesto la conferma della sentenza di primo grado.

NEL NAPOLETANO  
Esponente del Pci  
ferito gravemente  
in un attentato

NAPOLI — Il segretario della sezione di Casandrino del Partito comunista italiano, Filippo Castaldo, di 39 anni, è stato gravemente ferito con tre colpi di pistola sparati contro da uno sconosciuto. Il fatto è accaduto nella tarda serata di ieri.



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

LA MISSIONE A VARSAVIA DEL «DURO» DEL CREMLINO

## Immutate le divergenze tra Suslov e i polacchi

Kania non rinnega le riforme - 200 mila iscritti in meno al PC

VARSAVIA — Dopo la puntata lampo di Mikhail Suslov a Varsavia, l'impressione a caldo degli osservatori occidentali è che i dirigenti polacchi abbiano, in qualche misura, difeso o almeno giustificato le riforme avviate dopo gli scioperi della scorsa estate.

Il comunicato dell'agenzia ufficiale polacca sui colloqui tra l'ideologo del Cremlino e i leader del Pcr polacco non indica, in effetti, un abbandono del processo riformista, anche se per una presa di posizione netta e chiara bisognerà ovviamente attendere il «plenum» del comitato centrale in programma per la settimana prossima.

Quella di Suslov è stata la prima visita a Varsavia di un esponente del Politburo centrale da quando gli scioperi di agosto innescarono il processo di «rinnovamento» che ha avuto la sua espressione più clamorosa nella nascita di «Solidarnosc», il primo sindacato indipendente nel blocco sovietico.

Secondo gli osservatori, il «duro» Suslov è probabilmente venuto a Varsavia per tastare il polso di persona al Pcr polacco prima di quel plenum del comitato centrale che, preparando il congresso del partito in programma per metà luglio, potrebbe dire una parola decisiva sulla istituzionalizzazione del movimento riformista.

Suslov si è visto a porte chiuse con il leader del Pcr Kania e altri esponenti del Politburo polacco subito dopo l'arrivo, giovedì, a Varsavia. Il ritorno a Mosca senza altri incontri è stato annunciato ieri mattina dalla radio polacca.

Tornando al comunicato Pap sui colloqui, gli osservatori notano che, da parte sovietica, si è espresso appoggio agli sforzi del Pcr polacco intesi a stabilizzare la situazione socio-economica, ma non «certezza» sul loro successo. Insomma, come ha rilevato un diplomatico occidentale, il documento sembra indicare che i polacchi hanno difeso le

loro posizioni, ma senza riuscire a persuadere Suslov.

Un altro segno di divergenza sta in un dettaglio solo apparentemente secondario e cioè nel fatto che il comunicato della «Pap» ha la forma di dichiarazioni delle due parti sui punti discussi, come in una sorta di contraddittorio.

La chiave di volta della posizione polacca sta forse nella dichiarazione, riportata sempre dal comunicato, sulla importanza della «unità di tutte le forze patriottiche della nazione nell'attuazione della missione alle conquiste del socialismo in Polonia». Mettendo l'accento sul tema della «unità», la dichiarazione,

secondo gli osservatori, ha tutta l'aria di una ferma replica alle «apprensioni» sovietiche circa il ruolo di alcune componenti di «Solidarnosc» e circa eventuali mutamenti nei rapporti del partito polacco con la Chiesa.

La salvaguardia dell'ordinamento socialista in Polonia non riguarda solo i comunisti polacchi, «è una causa comune della comunità socialista», lo ricorda, da parte sua, «Sovietskaja Rossia», in un articolo di fondo sulla «grande forza dell'unità», emerso dai recenti congressi dei partiti comunisti di Urss, Bulgaria, Cecoslovacchia e Repubblica democratica tedesca.

Si apprende intanto che, negli ultimi sei mesi, 136 mila membri del partito operaio unificato polacco (Poup) hanno restituito la tessera del partito e circa 71 mila sono stati espulsi dal partito stesso. In tal modo il partito conta attualmente 2 milioni e 942 membri, rispetto a 3 milioni e 158 mila iscritti del 1980.

Per quanto riguarda gli espulsi, molte decisioni sono state prese su mozioni delle organizzazioni di base, altre da parte delle commissioni di controllo. Nella maggior parte dei casi il motivo dell'espulsione è stato quello di aver agito in contraddizione alle norme del partito.

UNA VISITA COSTELLATA DI CONTRATTEMPI

## Colombo ha infine potuto incontrarsi con Menghistu

ADDIS ABEBA — Il Presidente etiopico Menghistu Haile-Mariam ha incontrato ieri il ministro degli Esteri italiano Emilio Colombo in una località archeologica a un'ora d'aereo da Addis Abeba.

Il mistero del luogo dell'appuntamento è durato fino alla partenza del ministro Colombo avvenuta a bordo di un bimotore «Twin Otter» dell'aeronautica etiopica. Solo allora è stato comunicato che il capo del regime militare marxista di Addis Abeba avrebbe ricevuto Colombo a Lalibela, un piccolo villaggio nella regione del Desia, conosciuto per i suoi tesori archeologici. La scelta di questo posto ha un significato «culturale», secondo l'interpretazione di fonte ufficiale.

In altre parole, Menghistu, che è un tenace colonnello, ha voluto dare al suo incontro con il responsabile della di-

plomazia italiana una cornice meno spartana o militare, che dir si voglia. Un atto di cortesia riservato a Colombo, che ha potuto così conoscere la culla della civiltà cristiana etiopica. Lalibela è, infatti, conosciuto per le stu-

## Oltre otto milioni i disoccupati Cee

BRUXELLES — A fine marzo, i dieci paesi Cee registravano 8,5 milioni di disoccupati, pari al 7,5 per cento della popolazione attiva. Lo annuncia una nota congiunta, secondo la quale la flessione stagionale del numero dei senza lavoro, che normalmente si verifica alla fine dell'inverno, quest'anno non è virtualmente avvenuta.

pende chiese copre scavate verticalmente nella roccia tra il 1100 e il 1300.

Anche ieri, però, non tutto è filato liscio. La partenza di Colombo da Addis Abeba per Lalibela era stata fissata alle 6 del mattino. Ma quando tutto era pronto si è saputo che, sul luogo previsto per l'atterraggio del bimotore, era calata una fitta nebbia. Il decollo è stato così spostato di ora in ora e soltanto alle 10.30 è regolarmente avvenuto, anche se sino all'ultimo è stato in dubbio dove il viaggio si sarebbe concluso.

L'aereo è partito con un piano alternativo. È stata considerata la possibilità di un atterraggio a Comolana, una città nella regione del Wollo, a una ventina di minuti di elicottero da Lalibela.

In tal caso, Menghistu sarebbe andato lui stesso a prendere con il suo elicottero il ministro italiano e i suoi tre accompagnatori: il vice primo ministro etiope Ammanuel Amdeichael, l'ambasciatore d'Italia ad Addis Abeba, Olivero Rossi, e il capo di gabinetto del ministro Colombo, Vanni Darcherai. L'incontro con Menghistu è durato un paio d'ore, seguito da una colazione offerta dal leader etiope al ministro degli Esteri italiano che ha potuto così prepararsi alla partenza per Roma soltanto nel tardo pomeriggio, con tre scale intermedie previste prima dell'arrivo in Italia: Gibuti, Gedda e il Cairo.

Tutti i piani per la partenza del ministro degli Esteri italiano da Addis Abeba sono stati però cancellati in serata. Colombo è stato costretto dalle condizioni del tempo a restare a Dessie, ospite di Menghistu. L'incontro che il responsabile della Farnesina ha avuto con il presidente etiope si è protratto oltre il previsto quando il bimotore messo a disposizione si apprestava a decollare per riportare il ministro ad Addis Abeba, sulla regione è calata una fitta nebbia. L'aereo si è così levato in volo ma dopo appena 10 minuti il pilota è dovuto rientrare alla base.

La delegazione italiana, che era in attesa da alcune ore all'aeroporto di Addis Abeba, è stata informata quando ormai era notte ininterrotta dell'improvviso cambiamento di programma. Mancano per il momento, notizie sui colloqui Colombo-Menghistu.

Si è solo saputo che il Presidente ha molto insistito perché Colombo restasse la notte a Dessie. Il rientro a Roma del capo della diplomazia italiana dovrebbe dunque avvenire nella giornata odierna.

Secondo gli osservatori, con la visita di Colombo l'Italia rilancia significativamente i suoi rapporti politici ed economici con Addis Abeba. L'Etiopia mostra qualche consistente intenzione di uscire dall'isolamento internazionale dopo la firma del patto di amicizia con Mosca.

Menghistu sembra quindi aprire con cautela all'Occidente, al quale chiede consistenti aiuti economici per risolvere i drammatici e pressanti problemi di sopravvivenza del popolo etiope, che ha bisogno di tutto ed è uno dei più poveri del mondo. I buoni risultati della visita sono testimoniati, secondo la Farnesina, dall'«intesa raggiunta sul pacchetto» di cooperazione tecnica e sulla conferma dei crediti.

La firma di un memorandum d'intesa sui punti specifici di intervento e la creazione di una commissione mista sono stati condizionati, da parte di Roma, alla «buona disponibilità» etiope a risolvere i problemi della collettività italiana.

## Congresso a maggio dell'autogestione

BELGRADO — I problemi crescenti dell'economia jugoslava saranno al centro di un congresso che vedrà riuniti, il mese prossimo, i 1.400 delegati degli organismi di autogestione delle imprese. Ne ha dato notizia ieri Kiro Gligorov, della dirigenza della Lega dei comunisti, precisando che lavoratori e dirigenti d'impresa cercheranno così di capire perché il sistema jugoslavo si stia sviluppando «a un ritmo non soddisfacente».

Il congresso è organizzato dalla confederazione sindacale jugoslava ed è la terza volta che viene convocato dopo quelli del 1960 e del 1971. Al centro della discussione non potrà non essere il problema del 750 mila disoccupati che pesano sull'insieme di sei milioni di persone che fanno parte della popolazione attiva.

Non è escluso che si esaminino anche la possibilità che il settore privato dell'economia, concentrato nei servizi, possa contribuire efficacemente alla riduzione della disoccupazione se ne verrà aumentata la possibilità di espansione. Gligorov, che fa parte della commissione preparatoria del congresso, ha detto che la Lega dei comunisti non vede alcun «ostacolo ideologico» in questo senso.

■ INCRIMINATO — Il ten. col. Pedro Mas Oliver è stato rinviato a giudizio per ribellione, in seguito al fallito colpo di stato militare del 23 febbraio scorso in Spagna.

†

Il giorno 23 aprile si è spenta serenamente la nostra cara

## Danica Lukšić ved. Quadrelli

Ne danno il triste annuncio i figli MARIAROSA con FULVIO, ERNESTO con PAOLA, ANTONIO con RITA, gli adorati nipoti ELEONORA, ANDREA e GIANLUCA, i fratelli PETAR, ZORKA, TONKO e DARINKA, unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno lunedì 27 corr. alle ore 10 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al grave lutto MARISA, MARKO, ELISABETTA, PERPAOLO, YAN, MAREK e famiglia.

Trieste, 25 aprile 1981

La Preside, il personale docente e non docente e le alunne tutte della Scuola Maternale Statale di Trieste partecipano con viva commozione al dolore che ha colpito la collega e insegnante prof. MARIAROSA QUADRELLI per la scomparsa della sua mamma.

Trieste, 25 aprile 1981

Si associano le famiglie VERNI, RASPIN, TESOLATO.

Trieste, 25 aprile 1981

†

Il 14 aprile, dopo lunga malattia, è mancato

## Rodolfo Rob

Ne danno il triste annuncio la moglie CARLA, il figlio FRANCESCO, la nipotina CINZIA, le sorelle ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì 27 aprile alle ore 9.15 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto: Famiglia BRAVIN — Famiglia MORTL

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto della famiglia per la scomparsa del CAV.

## Pio Garavaglia

gli zii PINO e PINA i cugini ROMANO, ALDO, IRMA e NEDDA.

Trieste, 25 aprile 1981

NINO PERIZI con MARGA partecipa commosso al dolore per la scomparsa dell'illustre e caro amico

PROF.

## Umbro Apollonio

Trieste, 25 aprile 1981

RINGRAZIAMENTO Commossi per le attestazioni di affetto tributate al nostro caro

## Bruno Tamai

ringraziamo sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al nostro dolore.

I familiari  
Trieste, 25 aprile 1981

†

Dopo breve ma inesorabile malattia il 20 aprile ci ha lasciati

## Mafalda Chersi nata Stermin

A tumulazione avvenuta lo annunciano con immenso dolore il marito ANTONIO, la sorella, il fratello, le cognate, i nipoti, i pronipoti.

Un commosso e sentito ringraziamento vada al prof. BALESTRA, ai sigg. medici e personale della Neurologica per le amorevoli cure prestate.

Un grazie particolare all'amico prof. ANTONINI.

Trieste, 25 aprile 1981

A mia sorella

## Mafalda

con infinito amore un arrivederci.

TINA ved. DE DOMINI

Trieste, 25 aprile 1981

Alla cara zia

## Mafalda

con affetto MARINO, GRAZIELLA STERMIN.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto: SERGIO, PAPA, CLAUDIO, MIRIAM STERMIN.

Trieste, 25 aprile 1981

La ricordano con affetto i nipoti TULLIO, FULVIO, CLAUDIA con la mamma ILDA.

Trieste, 25 aprile 1981

Cara

## Mafalda

ricorderemo sempre il tuo dolce sorriso e l'infinita bontà: GIORGIO, DORI GALAZZI e figli.

Trieste, 25 aprile 1981

Alla cara

## Una

con infinito rimpianto FABIO TOTTO assieme ai genitori.

Trieste, 25 aprile 1981

Si uniscono al dolore della famiglia ROSETTA MARTINGANO e LENA VILICICH.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano con profondo cordoglio al dolore di ANTONIA e TINA: Famiglia MARINI — GEMMA e MARINO

Trieste, 25 aprile 1981

Prendono viva parte al lutto VALERIA e CLAUDIO BRESCIANI.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto SERGIO CHITTERO famiglia.

Trieste, 25 aprile 1981

†

Il giorno 23 aprile è mancata all'affetto dei suoi cari la cara mamma e nonna

## Francesca Ravalico in Cramesteter

Ne danno il triste annuncio il marito GIOVANNI, i figli RENATO con la moglie CRISTINA, ONDINA con il marito ANGELO, BRUNO con la moglie NORDEA, i nipoti ARIANNA, WALTER, PAOLA e FRANCESCA, le sorelle, i fratelli, i cognati e i parenti tutti.

I funerali seguiranno lunedì alle ore 11.45 dalla Cappella di via della Fede direttamente per il Duomo di Muggia.

Muggia, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto i consueci NILVA e LUCIANO.

Muggia, 25 aprile 1981

†

E' mancata la nostra cara

## Ardemia Badich

Ne danno il triste annuncio a tumulazione avvenuta i nipoti e parenti tutti.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipa al lutto della famiglia per la scomparsa di

## Claudio Colombari

il Ricreatore «GENTILI».

Trieste, 25 aprile 1981

RINGRAZIAMENTO I familiari di

## Ida Medeot ved. Luciani

ringraziano commossi tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 25 aprile 1981

ANNIVERSARIO Sonò passati cinque anni da quando ci ha lasciato

## Vincina Cucarzi

La ricorda con immenso dolore ed immutato rimpianto nell'incolabile vuoto lasciato

La famiglia  
Trieste, 25 aprile 1981

†

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari

## Vittorio Vattovani

Addolorate ne danno l'annuncio le famiglie MITRI VATTOVANI e BERNARD.

Un sentito ringraziamento ai colleghi tutti del Sanatorio di Aurisina.

I funerali seguiranno lunedì 27 aprile alle ore 12.45 dal SANATORIO SANTORIO per il cimitero di S. Anna.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto famiglie: — VIOLA CANTANI — MARUSSICH

Trieste, 25 aprile 1981

Sconvolta per la perdita del caro

## Vittorio

la famiglia FLEGAR partecipa al dolore

Trieste, 25 aprile 1981

Addolorati per la perdita del caro amico partecipano al lutto LAURA e SERGIO AGOSTINI.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto: — ERICO PROFETA — BERNARDO BENNARI — SERGIO BABICH — ANDREA BARTOLI — SERGIO SCROBOGNA — GINO SCODRINO — ANGELO PIERINI — RADO UKMAR — MASSIMO PREDOMINI — TITO ROCCO — BORUT SPACAL — ENZO MASCI — PAOLO PESIRI — MASSIMO LUCCHINA

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al dolore per la perdita dell'amico e collega: — DOLCE COSANI — VALERIA, PIERO MARAFATTO — SERGIO, ANNA, NINI PAPAN — LINO BETTINI — ANNA, SEVERINO ZULLI — PAOLO DEGANO — GINO SCODRINO — Guardie giurate Ospedale Sanatorio

— GIULIO ZMAJEVICH e famiglia

Trieste, 25 aprile 1981

Direzione, medici e personale della Casa di cura FINETA DEL CARSO partecipano al lutto per l'improvvisa scomparsa dell'apprezzato collaboratore.

Aurisina 25 aprile 1981

Addolorati partecipano al lutto gli ex colleghi pensionati del «SANTORIO».

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto: — GIGLIOLA e FRANCESCO VECCHIONE

Trieste, 25 aprile 1981

Il Primario, Medici e il personale tutto della Divisione di Chirurgia Toracica Ospedale S. Saffio ricordano con tanto affetto

## Vittorio Vattovani

per tanti anni validissimo collaboratore.

Trieste, 25 aprile 1981

†

A tumulazione avvenuta con grande angoscia partecipiamo a tutti coloro che le vollero bene

## Tina Gambardella

è mancata il 22 aprile corrente.

Il figlio SAVERIO GIZDIO con la moglie FRANCESCA e i nipotini FRANCESCO, FEDERICA, LORENZO.

Il fratello SAVERIO con la moglie ANNA, i nipoti ADRIANA e BRUNO con la moglie LIA e la piccola ILARIA e la cognata GINA MOROSI.

Trieste, 25 aprile 1981

GIANNI e FLORI si associano al lutto.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipa al lutto la famiglia SAVRON.

Trieste, 25 aprile 1981

†

Il 23 aprile ha cessato di vivere

## Aldo Cisilin

Ne dà l'annuncio il fratello. I funerali seguiranno lunedì 27 corr. alle ore 10.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 25 aprile 1981

I colleghi del Sindacato U.I.L. Regione partecipano al dolore della famiglia BUIESE per la prematura scomparsa dell'amico

Muggia, 25 aprile 1981

RINGRAZIAMENTO I familiari di

## Ida Medeot ved. Luciani

ringraziano sentitamente tutti coloro che in vario modo sono stati vicini in questa triste circostanza.

Trieste, 25 aprile 1981

II ANNIVERSARIO

## Gino Gheser

La moglie ed i figli GIULIANO e LORENZO lo ricordano con infinito affetto.

Trieste-Lavarone, 25 aprile 1981

†

Il giorno 23 corrente è spirato il nostro adorato

## Arrigo Raffaelli

Con profondo dolore Lo piangono la moglie DELIA, la figlia ELDA, il fratello UGO, la sua cara cognata ANGELINA che Lo amò come un padre, il suo caro AMEDEO, i cognati, i nipoti, i parenti ed amici tutti.

Un grazie sentito al Suo caro dott. GIACOMO DEGOBBIS.

Un sentito ringraziamento ai Medici ed al Personale tutto del Reparto Coronarico.

I funerali seguiranno lunedì 27 aprile alle ore 11.45 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto RITA e PAOLA.

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al dolore famiglia: — ALBINO ORIGONI — FEDERICO TAUZZI

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipiamo al dolore di DELIA ed ELDA per la perdita del caro

## Arrigo

Lo ricorderemo sempre con tanto affetto e rimpianto: BIANCA GENTILIN e BRUNA SCOCCO.

Trieste 25 aprile 1981

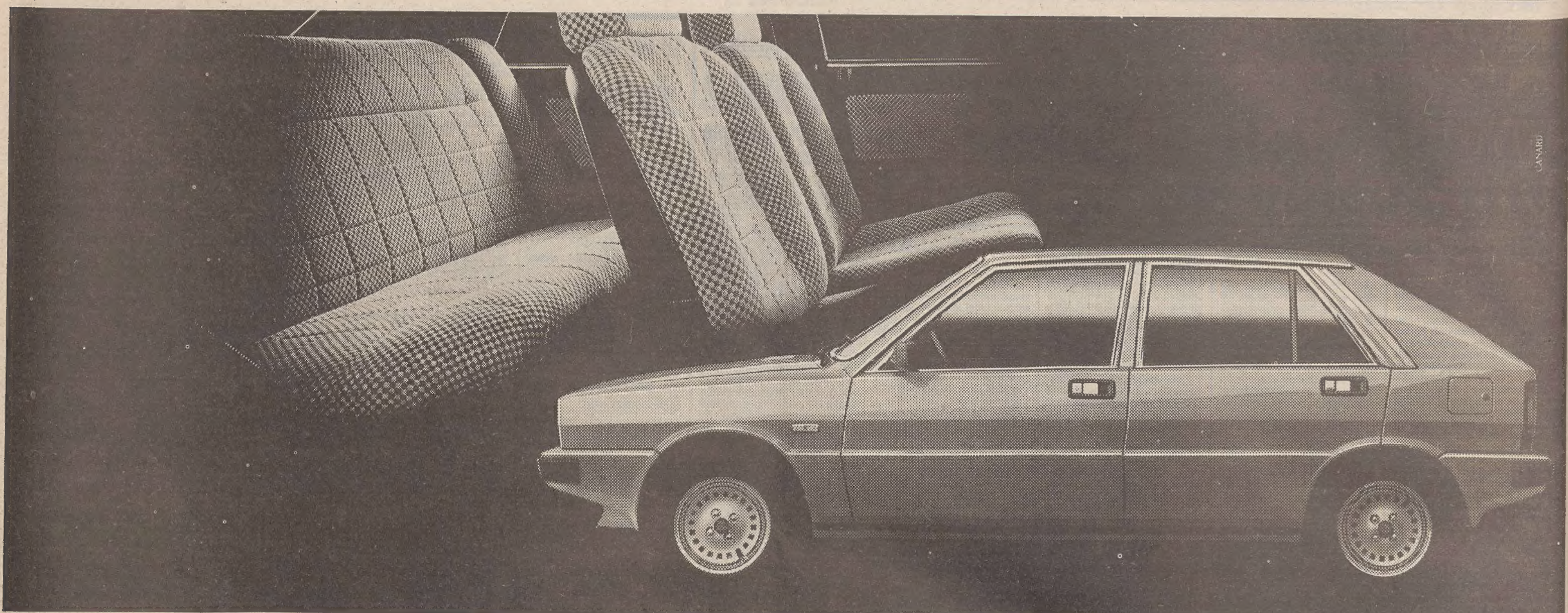
Partecipano al lutto: — famiglia MARIO e CLAUDIO GAGGI — BRUNA CECIA - Salone MICCOLI — Accoppiature MARISA — Amministrazioni TREVISAN — Bar Tazza d'Oro — Bar Torinese — MARIA VITTORIA CARARO — ROMANA CALLIGARIS — ARMANDO ACCO — MARIO VERH

Trieste, 25 aprile 1981

Partecipano al lutto ISOLANI CHENDA e BONAZZA.

Trieste, 2





## Delta. L'auto che ricompreresti ogni giorno.

Delta è stata pensata e costruita non solo per entusiasmare al momento dell'acquisto. Ma per dimostrare il suo valore giorno dopo giorno. Un valore fatto di cose concrete. Così l'atmosfera tutta particolare che trovi all'interno di una Delta è il risultato di una concreta ricchezza di contenuti. Dotazioni completissime. Materiali di qualità superiore. Impianto di climatizzazione e

insonorizzazione di rara efficienza. Cura di ogni particolare tecnico ed estetico. La stessa inconsueta bellezza della linea esterna, nasce anche dal concreto valore dei materiali impiegati, come il generoso uso dell'acciaio inossidabile, o gli ampi scudi di protezione antiurto in resina poliestere e fibre di vetro, verniciati nello stesso colore della carrozzeria grazie ad una tecnologia all'avanguardia

in Europa. Così l'aria "nervosa" della vettura ha un preciso riscontro nella sportività delle prestazioni, nell'affidabilità del propulsore, nell'eccellenza delle sospensioni a quattro ruote indipendenti, nella insuperata tenuta di strada della trazione anteriore Lancia. Sportività ottenuta, grazie ad una tecnologia complessiva molto

avanzata, con consumi contenuti. Ecco perché ogni giorno nei lunghi viaggi in autostrada o nel traffico cittadino, in una frenata come in un sorpasso, hai la conferma di aver scelto bene, scopri concretamente il valore della tua Lancia Delta. Scopri che Delta non è solo dare soddisfazione alla tua voglia di possedere un'auto esclusiva per linea, eleganza e raffinatezza. Ma è soprattutto spendere bene i tuoi soldi. L'acquisto di una Lancia dà diritto all'iscrizione ACI gratuita per un anno.

**Delta 1300 4-5 marce:**  
75 CV, oltre 155 km/h, chilometro da fermo in 36,1 sec.

**Delta 1500 5 marce:**  
85 CV, oltre 160 km/h, chilometro da fermo in 34,2 sec.



## LANCIA Δ DELTA. LA DIFFERENZA DI VIAGGIARE IN LANCIA.

### Continuaz. dalla 12.a pagina

**MERCEDES** 280 T, 250 SE 71, Rover 3500 tutti gli optional 78, BMW 3.0 72, CSI 2000, Alfetta GTV 1600 aria condizionata 79, Alfa 2000, 1750, 1600, 1300 Duetto, 1750, Fiat 125 Gommone 72, 125 Special, 128 78, 76, 73, 71, 128 coupé 72, 124 familiare, 124 coupé 72, 350, 500, R 5 75, Opel Commodore coupé 1900 gas, Opel City 3 porte 73, Peugeot 504 74, Tel. 231193. 305 Q

**MINI** 1000 fine 72 ottimo stato unico proprietario vende, Tel. 55230. 4772 Q

**MOTO** Morini 350 anno 1980; Motobi come nuove vende garage Regina. Tel. 725345. 4789 R

**OCASIONE** Giulia 1300 Super perfetta con garanzia. Tel. 829147 giorni feriali. 4802 Q

**PERFETTA** come nuova causa malattia vende 128 3 p 1300 Sport km 25000 lire 3.500.000 in pol. Ore serali 827692.4747 Q

**PRIVATO** vende Fiat 124 meccanica carrozzeria perfetta. Tel. 814635-51622. 4769 Q

**PRIVATO** vende Renault 6 TL fine 70 perfetta, quotazione Quattroruote. Tel. 274472. 4784 Q

**A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE** tel. 69349. ROIANO negozio mq 300 su due piani, ottime condizioni, casa recente, cedesi con arredamento. 4582 R

**A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE** tel. 69349. Officina PNEUMATICI zona centrale, ambiente vasto con sovrappi, cedesi con attrezzatura, inventario merce, licenza vendita pneumatici, lubrificanti, accessori auto. 4582 R

**CERCASI** nucleo familiare per gestione ristorante ottimo lavoro in zona collinare tranquilla. Telefonare 231897. 4789 R

**CERCO** falegnameria artigiana affitto. Tel. 569631. 4818 R

**DROGHERIA** profumeria avviata centrale cedesi in cessione contanti ottimo affare. Scrivere a Publikompass cassetta n. 33/O 34100 Trieste. 4905 R

**EXTRA RISK INSURANCE SURCHARGE**

Le Linee della Mediterranean Middle East Conference informano i sign. Caricatori che hanno deciso di ridurre l'Extra Risk Insurance Surcharge per imbarchi destinati a porti non iranian/racheni dal 12 pct al 9 pct con effetto per navi che inizieranno la carica nei singoli porti il giorno lunedì 27 aprile 1981 e dopo tale data.

**SOCIO** attività editoriale libreria cerco. "Antilibr" casella postale 1372, Trieste. 4831 R

**VENDESI** negozio centralissimo corso Italia Gorizia di mq 600, telefonare ore pasti 0481/82059. 359 R

**VENDESI** salone parrucchiere ottimo affare, tel. 741073. 1793 R

**CASE, VILLE, TERRENI**  
S Lire 400 per parola

**A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE** vende paraggi PONTERROSSO appartamento sei stanze, complessivi mq 220, riscaldamento autonomo, ascensore. Prezzo interessante. Tel. 69349. 4582 S

**A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE** vende appartamento centralissimo in casa d'epoca, zona pedonale, mq 250. Riscaldamento autonomo. Facilità di pagamento. Tel. 69349. 4582 S

**A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE** vende via CICERONE in casa signorile appartamento cinque stanze doppi servizi. Tutti comfort. Tel. 69349. 4582 S

**A.A.A. CANARUTTO IMMOBILIARE** vende in casa recente centralissima con tutti comfort appartamento mq 340 con tre ingressi, divisibile in due, tre appartamenti indipendenti. Due box auto. Tel. 69349. 4582 S

**A.C. NAVALI BAZZONI** consegna agosto vendesi attico 3 stanze, soggiorno, cucina, doppi servizi, terrazze, ascensore, autoriscaldamento metano. Immobiliare Trieste XXX Ottobre 4 tel. 62636. 4630 S

**A.C. FORTUNIO** Petronio vendesi ultimi appartamenti occupati 1-2 stanze, cucina, bagno, wc, poggiori. Immobiliare Trieste aderente collegio mediatori di Trieste, via XXX Ottobre 4 tel. 62636. 4557 S

**A.C. GHIRLANDAIO** in casa recente vendesi appartamento occupato camera, soggiorno, cucina, bagno, poggiori, riscaldamento, ascensore, mq 79. Immobiliare Trieste XXX Ottobre 4 tel. 62636. 4557 S

**A.I. SAN GIACOMO** (piazza Puccheri) 2 stanze, cucina, doccia, libero 21.000.000 trattabili. Esperia Battisti 4. Tel. 750777. A Doberdo vendesi terreno con fabbricato. Rivolgerti via Trieste 12/A. 392 S

**A. OPICINA IMPRESA** vende direttamente VILLE a schiera consegna estate 1980 visione piante plastico trattative studio Immobiliare geom. SBI SA (esente provvigioni) tel. 942494, viale Ippodromo 14. 4573 S

**ACIT. aderente collegio mediatori di Trieste**, tel. 68810, via S. Lazzaro n. 3, vende villini S. S. S. Villaggio Verde - complesso Villaggio Verde - ampio soggiorno 3 stanze doppi servizi taverna garage giardini. Finiture extra mutui approvati. Visione plastico e progetti ns. uffici. 4559 S

**ACIT. Tel. 68810**, Grotta (zona) prontamente vendesi appartamenti panoramici con giardino proprio, salone 2/3 stanze doppi servizi, ampie terrazze soleggiate, finiture extra, mutui 40%. 4559 S

**ACIT. Tel. 68810**, Vendesi box-magazzinetto, via Campanelle, prontamente. 4559 S

**ACIT. Tel. 68810**, Roiano piano alto vendesi appartamento soggiorno due stanze cucina servizi tutti comfort. 4559 S

**ACIT. Tel. 68810**, Rozzoli, Vendesi casetta con taverna 300 mq giardino libera. 4559 S

**ACQUISTEREI** appartamento libero se in ottime condizioni massimo 80 mq telefonare 569322 mattino entro 8.30. 444 S

**AGENZIA CASA MIA** vende in belle case epoca appartamenti prestigiosi e da ristrutturare prezzi interessanti. XXX Ottobre 3, 68858. 4755 S

**AGENZIA CASA MIA** vende XX Settembre alta seminuovi rifinitissimi 2 stanze, cucina, bagno poggiori tutti comfort, altro simili dimensioni casa epoca completamente rinnovato. XXX Ottobre 3, 68858. 4755 S

**APPARTAMENTO S. Giacomo** V piano palazzo 1950 camera cameretta cucina bagno ripostiglio 25.000.000 vendesi, tel. 631792. Immobiliare Bonzanini. 4630 S

**APPARTAMENTO viale Miramare** adiacente stazione II piano interno due camere camerino cucina Wc 21.500.000. Vendesi, tel. 631792. 4630 S

**VILLETTE**  
ZONA UNIVERSITÀ  
capolinea 17  
VISITABILI

**APPARTAMENTO** Foscolo ammezzato casa epoca due camere cucina bagno ripostiglio ripostiglio più mansarda 34.500.000 vendesi, tel. 631792. 4630 S

**ATTICO** Bonomea alta tre camere salone cucina doppi bagni ripostiglio più mansarda salone camerino bagno terrazze palazzina recente vista golf vendesi, tel. 631792. Immobiliare Bonzanini. 4630 S

**CASA** intera con progetto approvato restauro totale quattro appartamenti S. Giacomo 45.000.000 vendesi direttamente geom. SBI SA, tel. 942494. 4573 S

**CENTRALE** soffitta da ristrutturare 82 mq vendesi. Telefonare 227228. 4709 S

**CERCASI** appartamento economico 60-80 mq da ristrutturare pago contanti, tel. 814285, ore pasti. 144 S

**CERCASI** appartamento 80-90 mq anche occupato, pagamento contanti. Telefonare 227228. 4709 S

**CERCASI** appartamento composto soggiorno stanza di moniale stanzetta cucina doppi servizi max 50.000.000. Pagamento contanti, scrivere a Publikompass cassetta n. 26/O 34100 Trieste. 391 S

**CERCASI** in acquisto o affitto appartamento uso ufficio 170 mq circa centralissimo tutti comfort. Tel. 630685. 4789 S

**CERCASI** locale vetrinato circa 100/120 mq esposizione autovetture in affitto o acquisto pagamento contanti. Scrivere a Publikompass cassetta n. 28/O 34100 Trieste. 4691 S

**GRETTA** extra lusso ultimo piano vista golo salone camerinetto tre camere cucina doppi servizi quattro terrazze eventuale mansarda doppio garage cantina 197.000.000, tel. 942494. 4573 S

**GRETTA** panoramici, pronta consegna ingresso indipendente terrazze giardino vende direttamente impresa costruzioni, telefonare ore 8-14. 414514. 4736 S

**VILLETTE**  
saloncino con terrazza  
mansarda con terrazza  
3 stanze letto 3 servizi  
tavernetta - box 2-3  
cucina tinello  
900.000/mq - IVA 2%

**L'ISTITUTO** autonomo case popolari della provincia di Udine vende numero un locale a uso negozio o ufficio in Udine, p.le Carnia 5, Villaggio del Sole. Per informazioni telefonare al 205241/0432. 050189 S

**MONFALCONE** Immobiliare VITTORIA, tel. 41569 propone zona Duino-Sisiana 1-2-3 letto, rifiniture signorili. 392 S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende villa unifamiliare con giardino. 41807. 391 S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende Gradisca via Gramsci e via Papalina appartamenti 2 letto. Possibilità contributo regionale. Ufficio vendite via Gramsci sabato domenica mattina. 41807. 391 S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende Cormons via Resistenza bellissima villa a schiera svolta su tre piani. Giardino privato. Mutuo accordato. Ufficio vendite sul posto sabato domenica mattina. 41807. 391 S

**MONFALCONE AGENZIA ALFA** vende Cervignano via Vespucci appartamenti in costruzione 2-3 letto. Mutuo accordato. Ufficio vendite sul posto sabato pomeriggio. 41807. 391 S

**MONFALCONE** Immobiliare VITTORIA, tel. 41569 propone centro - periferia, nuovi, seminuovi, in costruzione 1-2-3 letto da 48.500.000 in poi. 392 S

**OCASIONE AGENZIA CASA MIA** vende zona tribunale prestigioso 5 stanze salone, doppi servizi, poggiori tutti comfort 165.000.000. XXX Ottobre 3, 68858. 4755 S

**PRIVATO** compra contanti solo da privati appartamento seminuovo, salone 2 stanze, cucina, servizi, riscaldamento autonomo, possibilmente garage. Tel. 209350. 4699 S

**VILLETTE**  
esecuzione e  
finiture di  
PRESTIGIO

**PRIVATO** vende appartamento signorile via Combi libero 180 mq panoramico vista mare salone 4 stanze stanzetta cucina abitabile doppi servizi terrazze ripostiglio riscaldamento macchina. Tel. 740253, ore pasti intermediari. 4734 S

**PRIVATO** vende casetta libera, Servola, zona tranquilla, 2 stanze, soggiorno, cucinino piccola cantina ripostiglio wc doccia. 36.000.000 trattabili. Tel. 814720 ore 18-20. 4694 S

**PRIVATO** vende libero soleggiato 3 stanze, stanzino cucina con poggiori bagno gabinetto ampio corridoio cantina V piano senza ascensore zona Perugini Picardi. Intermediari esclusi telefono 750659-768263. 4812 S

**ROMAGNA** recente prestigioso salone tre camere camerino cucina doppi servizi ripostiglio ampia terrazza cantina garage 132.000.000. Tel. 942494. 4573 S

**ROZZOL** prossima consegna vista mare 77 mq saloncino cucina camera camerino doppi servizi ripostiglio terrazza cantinetta garage 68.000.000. Tel. 942494 geom. SBI SA. 391 S

**SALITA DI ZUGNANO 151 APPARTAMENTI NUOVI PRONTENTRATI 1-2 STANZE, SALONCINO, BAGNO, TERRAZZA, ASCENSORE, CENTRALINAFIA, CANTINE, POSTI AUTO-COPERTI, MUTUO 50% VENTENNARIA, GIÀ CONCESSO, SENZA PROVVIGIONE VISITE SUL POSTO FIERALI ANCHE SABATO DOMENICA ORE 10-30-13. INFORMAZIONI: ESPERIA TEL. 750777. 1647 S**

**S. CROCE** terreno agricolo 6.000 mq vendesi Lit. 35.000.000. Telefonare 227228. 4709 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamenti in costruzione zona Servola Roiano S. Giovanni di varie grandezze tutti confort Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VILLETTE**  
impr. Costruzioni  
SORINA & GIONA  
Tel. 943249 Trieste  
PREZZO BLOCCATO

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento libero pronto Strada di Fiume con mutuo approvato 2 stanze salone cucina doppi servizi poggiori ripostiglio riscaldamento ascensore Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento libero zona Garibaldi piano alto luminoso 3 stanze stanzetta cucina auto riscaldamento bagno Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento libero via Gambini piano ammezzato 3 stanze cucina servizi da restaurare Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende ville in costruzione zona Barcola S. S. S. Villaggio Verde - complesso Villaggio Verde - ampio soggiorno 3 stanze doppi servizi taverna garage giardini. Finiture extra mutui approvati. Visione plastico e progetti ns. uffici. 4559 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende palazzo libera zona Servola composta di 3 appartamenti di mq 120 ciascuna Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento libero Roiano piano alto soleggiato 3 stanze bagno poggiori ripostiglio cantina riscaldamento ascensore Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende casa libera Rozzoli da ristrutturare 3 stanze cucina bagno taverna giardino prezzo interessante Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento libero zona Stazione ultimo piano vista mare 3 stanze cucina doppi servizi poggiori riscaldamento ascensore Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VESTA IMMOBILIARE** vende appartamento occupato zona Rossetti soleggiato 3 stanze cucina bagno ripostiglio Gallina 4 telefono 730344. 4543 S

**VIA KANDLER** 9 ultime disponibilità 1-2-3 stanze servizi, cantina, cantini minimo 7.000.000. Visite feriali 11-12. Tel. 68677. 4560 S

**VIA GUERRAZZI** 2 occupati ultime disponibilità 2-3 stanze servizi, cantina, visite feriali 16-17. Tel. 68677. 4560 S

**VIA GALLERIA** 3 venditori occupati 1-2-3 stanze servizi visite feriali 15-16. Tel. 68677. 4560 S

**VIA COLOGNA** 66 venditori rimesso nuovo stanza cucina doccia, nuovo interessante visite feriali 15-17. Tel. 68677. 4560 S

**VIA San Vito** 1 vendesi 3 stanze cucina servizi autoriscaldamento visite feriali 15-16 telefonare 730344. 4543 S

**TURISMO E VILLEGGIATURE**  
T Lire 500 per parola

**GRADO** affittasi appartamento giugno luglio agosto ore pasti 040-814904. 1800 T

**MATRIMONIALI**  
U Lire 500 per parola

**DESIDERATE** sposarvi? Agenzia Conoscersi: informazioni gratuite per le donne via Pellicceria 6, Udine, mercoledì e sabato pomeriggio domenica mattina. Tel. 255823. 61 UD U

**ENNE** divorziato solo con casa propria cerca 40-45enne scopo matrimonio certissimi anonime scrivere fermo posta passaporto D817669 Gradisca d'Isonzo. 356 U

**DIVERSI**  
V Lire 500 per parola

**PENSIONE** per anziani a Lazzaretto Muggia 100 m dal mare accetta prenotazioni 500.000 mese pensione completa. Tel. 795169. 4713 V

**ANIMALI**  
W Lire 400 per parola

**CUCCIOLI** dobermann figli campioni ottimo carattere affettuosi vende allevamento del Guado, Terenzano Ud. Tel. 0432-669615. 4761 W

**DOBERMANN PASTORI** BELGI corrente sangue campione mondiale ed internazionale. Prezzo vantaggioso. Possibilità pagamento trimestrale 410701. 1810 W

**ROULOTTE-NAUTICA-SPORT**  
Z Lire 400 per parola

**AUTONAUTICA** Demarchi pilotine Vega vari modelli pronta consegna prezzi interessanti. Motocicli Silvercraft nuovi modelli vasta gamma. Vela Plastivela Tucano Gura Kudu Mousse Flyng Junior prezzi speciali Gommone Pirelli Lomac. Motori Evinrude condizionali particolari. Vasta gamma ricambi accessori dotazioni di sicurezza. V.le D'Annunzio 25. 4626 Z

**CIRCOLO** nautico Isontino imbarcazioni usate. Segreteria telefonica 0481-82066-99763. 350 Z

**GOMMONE** Floating, l'unico con 3 anni di garanzia. Sconti vantaggiosi per prenotazioni con consegna in stagione. In esposizione la gamma completa presso il concessionario esclusivo Automotonautica Piero Ostuni via Machiavelli 28. Tel. 65381-60903. 114 Z

**ILVER** Estasi cabin 2 Volvo diesel super accessoriato 30.000.000 trattabili. Ore serali lavorative 0481-777516. 384 Z

**JOHNSON** i motori fuoribordo più venduti nel mondo. Prenotando il vostro motore modello 1981 avrete il prezzo del listino 1980 ed uno sconto eccezionale, fino ad esaurimento scorte. Concessionario esclusivo Automotonautica Piero Ostuni via Machiavelli 28. Tel. 65381-60903. 114 Z

**VENDESI** pilotina m 6 motore entrobordo diesel 16 Hp senza patente we marino frigo 3 posti letto pluriaccessoriata 14.000.000. Telefonare dalle 14.30 in poi. Tel. 810663. 4724 Z

# Tanti sono i motivi ora per preferire i prodotti italiani.

## Non è vero?

Inserzione a cura dell'Associazione fra gli Industriali della Provincia di TREVISO

